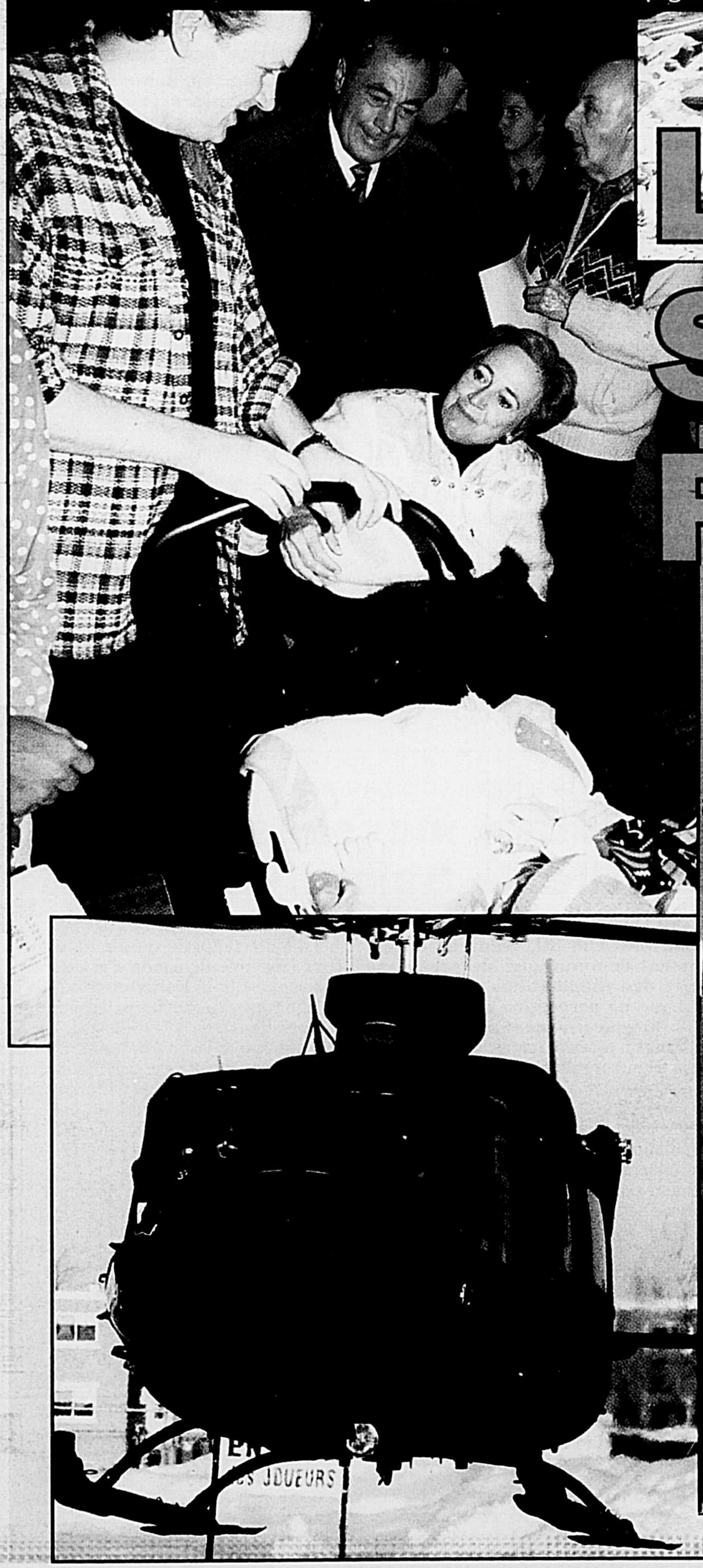
NUMÉRO 40 bis

ÉDITION SPÉCIALE GRATUIT

FONDÉ EN 1853

Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

145e année Samedi 17 janvier 1998 40 pages





L'ÉTAT DE SIÈGE SE POURSUIT



Saint-Hyacinthe, jolie de l'intérieur



Plusieurs sinistrés, évacués ou non, avouent ouvertement être au bord de la crise ou de l'éclatement. La situation leur pèse, ils en ont assez. Et pourtant, c'est important de nous rappeler que malgré les désagréments, nous demeurons pour la plupart, des privilégiés.

Nous avons froid, nous vivons parfois entassés, en dehors de notre confort habituel, nous nous inquiétons peut-être de ce qui adviendra de nous et de nos biens, à plus ou moins brève échéance. Mais nous sommes vivants.

Et non seulement nous survivons, mais jusqu'à un certain point, nous avons la chance de réapprendre à mieux vivre, à moins dépendre de l'énergie artificielle, à mieux compter sur les ressources humaines, sur la chaleur de l'entraide.

Qu'on éprouve une lassitude temporaire, c'est normal. Surtout quand on continue à travailler, bénévolement ou non, dans des conditions pénibles. Mais on n'a pas besoin d'un cours de psychologie 101 pour savoir qu'à force de ressasser ses problèmes et ses difficultés, on les accentue.

L'occasion est belle d'apprendre à mieux voir ce qui nous arrive de beau et de bon, malgré la situation.

Ce que nous perdons en biens matériels, nous pouvons le regagner en dimension spirituelle et humaine. Perdre un peu de viande et de fruits, ce n'est rien en regard des liens humains que nous pouvons tisser ou resserrer.

Quand il n'y a pas de télévision pour interférer dans les rapports humains, quand la noirceur nous fond dessus avant le repas du soir, quand la seule activité ou presque qui nous reste, c'est le dialogue, c'est quasiment un cadeau du ciel que nous recevons.

Ces propos peuvent sembler moralisateurs et peu conformes avec le ton et le style habituels d'un commentaire éditorial. Mais le temps d'analyser ce qui a bien ou mal fonctionné, n'est pas encore arrivé. L'heure n'est pas à juger, à soupeser, à comptabiliser. Non, le temps est à la réflexion et au partage.

Heureusement, plusieurs de nos concitoyens se sont investis corps et âmes dans cette entreprise de soulagement de la détresse. Certes, ceux qui se dévouent jour et nuit dans les centres d'hébergement font une oeuvre plus visible. Mais pensons aussi aux nombreuses familles qui ont ouvert toutes grandes les portes de leur maison et de leur coeur à des parents et à des amis. Vraiment, Saint-Hyacinthe reste jolie. Sauf que maintenant on découvre que sa beauté est plus vive et plus éclatante à l'intérieur.



Une édition spéciale du Courrier fort courue

Mercredi matin, les clients des tabagies, pharmacies, centres d'hébergement et de distribution des bons de subsistance, s'arrachaient littéralement l'édition spéciale du Courrier. Elle contenait entre autres 113 photos. Un document à conserver.

Éclairez-nous de vos commentaires

Vous avez vécu des expériences humaines touchantes, bouleversantes, drôles peut-être? Vous croyez que toute la population devrait savoir ce que vous avez vu ou entendu? Vous souhaitez féliciter des gens qui ont posé des actes courageux ou généreux? Ou peut-être souligner des situations d'abus?

Écrivez-le nous, maintenant ou quand nous serons revenus à l'ère de l'électricité. Dans la mesure du possible, nous donnerons écho à tout ce que vous nous aurez fait parvenir.

Il est préférable d'identifier clairement vos textes: nom, adresse, numéro de téléphone. Mais exceptionnellement, nous accepterons de publier des pseudonymes. Sauf dans les cas de dénonciation. Nous ne voulons pas protéger les abuseurs, mais nous n'accuserons personne gratuitement.

Faites-nous donc parvenir vos commentaires en les adressant à Lettres ouvertes, 655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4.

Dernière heure

Un début d'épidémie de grippe s'est déclaré à l'Hôtel-Dieu.

Pour quelques heures, vendredi et samedi, les visites aux résidants ont été interrompues.

Les Déjeuners d'Aline-Letendre

Le déjeuner de la Fondation Aline-Letendre qui devait avoir lieu au club Nautique mardi le 20 janvier, est remis à une date ultérieure, verglas oblige. On nous promet des conférenciers qui feront fondre l'atmosphère tout en éclairant nos lanternes.

Avis à nos abonnés

Surveillez notre prochaine édition gratuite, JEUDI

Pour la deuxième fois cette semaine, les équipes de vente et de rédaction du Courrier et du Clairon régional se sont regroupées, aidées par les services techniques, de production et de distribution, pour offrir une édition spéciale, gratuite.

La semaine prochaine, nous reculerons d'une journée la production du troisième journal spécial. C'est jeudi que les lecteurs pourront se procurer ce Courrier dans les points de distribution, à nouveau gratuitement.

Nos abonnés comprendront sans peine que nous ne pouvons actuellement leur livrer le journal à domicile. À cause de l'état des rues et des trottoirs, il est impensable de demander à nos camelots de distribuer le journal porte-à-porte. C'est une question de sécurité. D'autre part, ce n'est pas évident de vérifier si les gens habitent encore leur demeure. Laisser le journal à la porte durant quelques jours, pourrait inciter des gens mal intentionnés à entrer dans les résidences.

Par contre, nos abonnés qui le désirent pourront, en s'adressant au service de la distribution, obtenir leur copie de l'édition de mercredi le 14, de celle-ci ou de celle de jeudi prochain.

La direction

Assistance financière du gouvernement

Important message de la Ville de Saint-Hyacinthe

(ML)- La Ville de Saint-Hyacinthe a émis, vers 15h 30, vendredi, un important communiqué de presse au sujet des dispositions relatives au système de perception du chèque de 70$ du gouvernement provincial.

Dans un premier temps, la Ville annonce la fermeture du Centre d'assistance financière, établi à l'intérieur de la Maison du Bingo, les 17, 18 et 19 janvier.

Par ailleurs, afin de mieux desservir la population, et à la lueur de l'assistance qui pourrait être octroyée par le gouvernement pour une deuxième semaine, le service sera réinstauré à compter du mardi 20 janvier, jusqu'au vendredi 23 janvier, de 9 h à 17 h.

La Ville rappelle que la date limite pour faire une demande d'assistance financière est le 15 février et avisera la population lorsque le site permanent sera en opération.

Enfin, pour l'obtention des chèques d'assistance financière, la Ville de Saint-Hyacinthe accepte les procurations notariées ou les procurations écrites et signées par le bénéficiaire lorsqu'il s'agit d'une personne âgée ou incapable de se déplacer.

La personne faisant la demande doit fournir deux pièces d'identité appartenant au bénéficiaire.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Éditeur; Benoît Chartier

Rédacteur en chef: Jean Vigneault

Journalistes: Marie-Chantale Bergeron, Martin Bourassa, Jean Dumont, Jean-Marie Fontaine, Roger Lafrance, Michel Lamarche

Secrétaires: Josée Bachand, Johanne Beaulieu, Linda Douville, Germaine Pearson, Maude Tremblay

Photographes: P.P.M.

Directeurs de la publicité: Mario Chapados, Guy Roy

Publicitaires: Gérald Arsenault, Sylvie Beaurivage, Luc Des Rosiers, Pierre Girard, Gérard Leblanc, Paul Paradis, Norbert Saint-Martin, Bernard St-Pierre, Gérard St-Pierre

Directeur de la production: Alain St-Sauveur

Directeur technique: Normand Gonneville

Contrôleur: Monique Laliberté

Directeur du tirage: Claude Gaudreau

Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe

Le Courrier de Saint-Hyacinthe et
Le Clairon régional de Saint-Hyacinthe
Hebdomadaires publiés par **DBC Communications Inc.**

655 Avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5G4.
Tél.: 773-6028; télécopieur: 773-3115.
Imprimé par: Imprimerie Transmag, Ville d'Anjou.
"Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes
; Contrat de vente de produit no 4218987"

«Ne lâchez pas»

«Depuis le début, nous avons eu beaucoup de gens et de bénévoles qui sont venus nous aider. Je leur dis maintenant: «Ne lâchez pas. On a fait beaucoup de travail mais il ne faut pas lâcher, il faut continuer.» Je leur demande de faire encore un petit coup de coeur, en espérant qu'Hydro-Québec puisse nous raccorder dans les délais qu'elle s'est fixés.»

C'est le message que livrait hier matin (vendredi) le maire Claude Bernier à la population de Saint-Hyacinthe.

La panne d'électricité qui en est aujourd'hui à sa 12e journée traverse un moment critique puisqu'Hydro-Québec ne prévoit pas réalimenter la ville avant encore une semaine. Les risques d'épuisement sont là pour les travailleurs et bénévoles, ainsi que la frustration et le mécontentement.

D'ailleurs, c'était l'une des priorités du comité de gestion des mesures d'urgence hier (vendredi).

«On se penche sur la possibilité de faire reposer nos équipes qui travaillent des 18 heures par jour depuis le début, déclarait M. Bernier au COURRIER. Pour la fin de semaine, on aimerait répartir les tâches entre les équipes pour leur permettre de se reposer et de pouvoir tenir le coup.»

Depuis quelques jours, la situation s'est stabilisée à Saint-Hyacinthe. Les sites d'hébergement ont poursuivi leurs opérations et les responsables ont pu travailler à améliorer les conditions de vie des sinistrés, notamment en élaborant un programme d'activités récréatives et en mettant sur pied divers services tels des garderies. On a ainsi reçu la visite de plusieurs artistes, de l'Orchestre symphonique de Montréal et des anciens joueurs du Canadien.

«Les conditions d'hébergement restent acceptables, a noté Claude Bernier. Il y a de plus en plus de vie dans nos centres d'hébergement.»

De même, les policiers et les militaires ont terminé la tournée de tous les foyers de Saint-Hyacinthe pour vérifier les conditions des gens qui ont choisi de rester dans leur domicile. D'autres visites seront effectuées au cours des prochains jours auprès des foyers inoccupés.

«Pour moi, c'était important que ça se fasse. J'avais certaines craintes que des gens risquent leur vie en restant dans leur logement», a-t-il précisé.

Édifices prioritaires

Le maire attend avec impatience l'arrivée de l'électricité à Saint-Hyacinthe. Hydro-Québec prévoyait alimenter certains édifices au cours de la fin de semaine, grâce à une ligne établie à partir de Contrecoeur.

La Ville a remis à Hydro-Québec une liste des 12 édifices prioritaires. Il s'agit tous d'édifices publics: l'hôpital, l'Hôtel-Dieu, le Cégep, la polyvalente Hyacinthe-Delorme, le poste de police, l'Hôtel de ville, l'Usine de filtration et les communautés religieuses qui abritent des sinistrés.

- Claude Bernier

Pour M. Bernier, ce raccordement pourrait être enfin la lumière au bout du tunnel, l'espoir de la fin prochaine de cette crise.

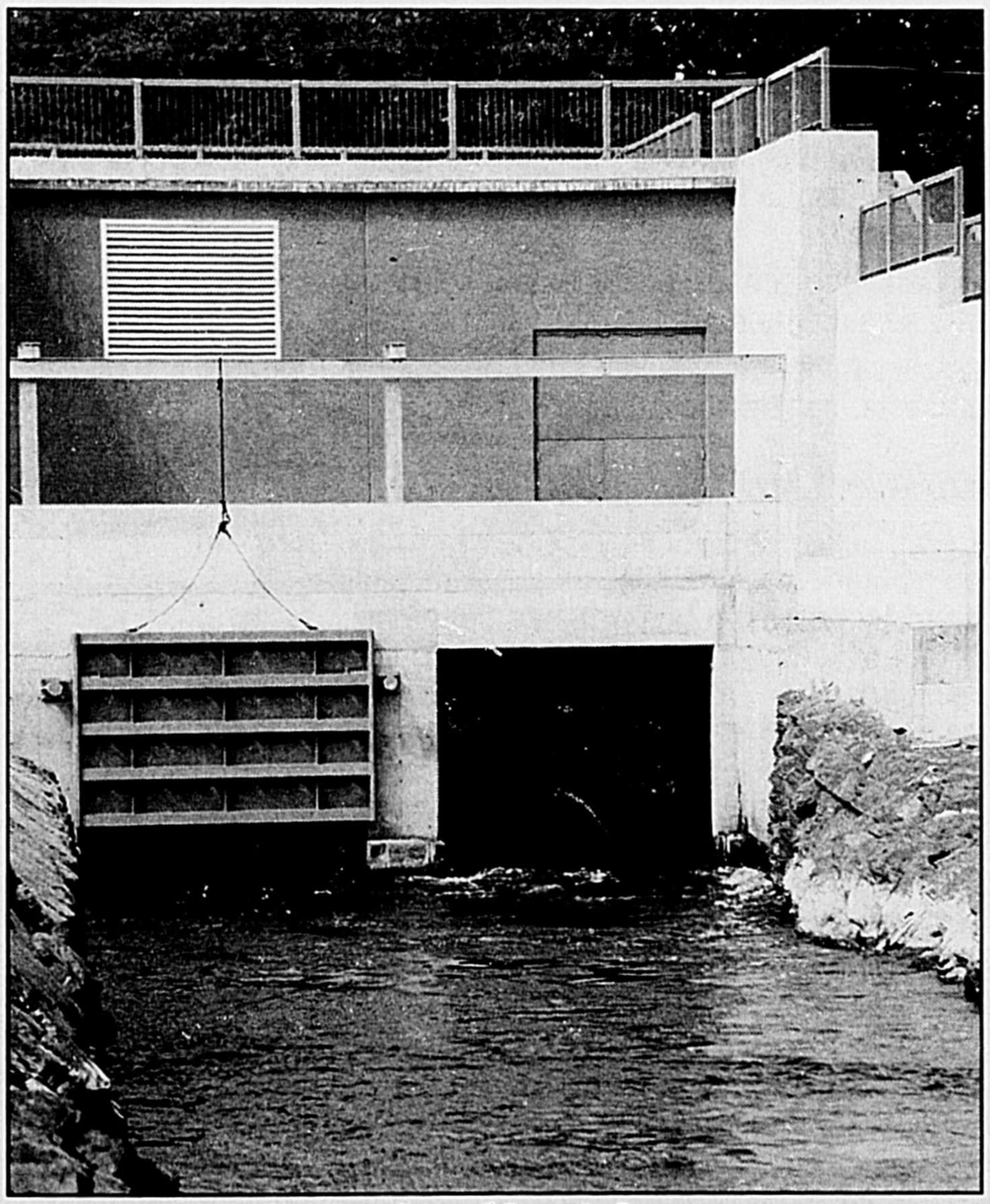
Finalement, il s'est dit heureux de la générosité des Québécois envers les citoyens de la ville. Plusieurs dons ont été acheminés à la Ville, en denrées non périssables, vêtements, bois, entre autres. Certaines municipalités ont même apporté un soutien tangible, notamment la Ville de Sainte-Foy qui a offert des équipements lourds pour le déblaiement des rues.

«Les gens se sont mobilisés au même titre qu'ils l'ont fait pour le Saguenay», a-t-il confié.



PHOTOTHÈQUE LE COURRIER

«Je demande aux gens de faire encore un petit coup de coeur, en espérant qu'Hydro-Québec puisse nous raccorder dans les délais qu'elle s'est fixés», déclarait hier (vendredi) le maire Claude Bernier.



La centrale hydro-électrique au repos

La centrale hydro-électrique de la firme Boralex n'est plus en fonction depuis les pannes électriques. La compagnie n'a pas les équipements nécessaires à Saint-Hyacinthe pour faire fonctionner la centrale. "Malgré une demande d'Hydro, il a été impossible pour nous de réalimenter l'hôpital", explique un porte-parole. Normalement, la capacité de production de la centrale peut desservir quelque 2 000 foyers.

L'électricité à Saint-Hyacinthe: pas avant le 25 janvier

■ MARTIN BOURASSA

Saint-Hyacinthe et la grande région maskoutaine ne reverront pas la lumière de sitôt. Pas avant le 25 janvier, date prévue du raccordement, s'il faut en croire les projections optimistes des gens d'Hydro-Québec.

Chat déjà passablement échaudé, Hydro-Québec n'ose plus donner de date précise. On se contente de répéter un refrain connu:« tout est mis en oeuvre pour raccorder rapidement le plus d'abonnés possible.»

Chez nous, certaines municipalités pourraient être rebranchées d'ici le 25 et d'autres un peu plus tard. Partout, la date du 25 janvier ne reste qu'un objectif à atteindre. Les municipalités non sinistrées qui sont toujours dans le noir, et où Hydro-Québec avait promis de l'électricité avant une semaine, risquent de grincer des dents.

Sur le terrain, 5000 employés d'Hydro-Québec sont présentement à l'oeuvre.

«Ce nombre ira en augmentant au fur et à mesure que les équipes qui s'activent sur la Rive-Sud rempliront leur mandat. Hydro concentrera alors ses énergies en Montérégie. Saint-Hyacinthe recevra sa part de main-d'oeuvre supplémentaire», a confirmé Gilles Durand, responsable des relations avec le milieu.

Sur les 2000 poteaux qui sont tombés sur le territoire des postes Casavant, Sainte-Rosalie et Acton, à peine 700 avaient été remontés hier.

Bonne nouvelle, les équipes d'Hydro-Québec ont réussi à rebrancher, vendredi, les villages de Saint-Jude et de Saint-Marc grâce à la ligne de Contrecoeur.

Saint-Hyacinthe

Si tout s'est déroulé comme prévu, la polyvalente Hyacinthe-Delorme, la sécurité publique, le centre de bénévolat, l'Hôtel de ville, la Maison Champagnat, le Séminaire, le collège Saint-Maurice et les Soeurs de Saint-Joseph ont dû être réalimentés hier. L'usine de filtration et le cégep de Saint-Hyacinthe devraient être rejoints aujourd'hui, samedi, par la même ligne qui traverse par le Grand Rang.

Mais les abonnés situés à proximité des sites réalimentés devront encore patienter car il s'agit d'une ligne express qui n'alimentera aucune résidence privée.

Lorsque les sites prioritaires seront rebranchés, les équipes se dirigeront aux quatre coins de la municipalité pour réparer les fils et transformateurs endommagés.

«S'il a été endommagé par le verglas, on demande aux gens de faire réparer le plus tôt possible le mât de leur entrée électrique. Les maîtres-électriciens sont les personnes toutes désignées pour le faire. Hydro-Québec priorisera les secteurs où le plus d'abonnés pourront être rebranchés», a précisé M. Durand.

À la source

Remonter le réseau de distribution électrique, fils et poteaux, ne pose pas de problème actuellement. Le réseau de distribution devrait être réparé bien avant que Hydro-Québec n'ait réussi à ramener le courant à ces postes névralgiques.

Présentement, la principale inquiétude d'Hydro concerne l'alimentation électrique des postes principaux: Casavant, Sainte-Rosalie, Maska et Acton.

La proche région de Saint-Hyacinthe est desservie en grande partie par les postes Casavant et Sainte-Rosalie qui puisent leur énergie de Saint-Césaire.

Comme ce dernier poste a été rayé de la carte, Hydro-Québec doit puiser son courant ailleurs. Le plan élaboré par la Société d'état prévoit qu'on déviera la ligne de 735 Kv de Drummondville pour ramener une ligne de 120 Kv jusqu'au poste de Sainte-Rosalie. Une fois fait, on pourra réalimenter les postes Casavant et Maska.

«Impossible de dire quand ce sera fait, mais dès que nous aurons ramené le courant au poste Sainte-Rosalie, le rebranchement va aller très vite. Il ne devrait rester que des cas isolés. J'ai fait une tournée aérienne de la région ce matin (vendredi) et je suis agréablement surpris de la rapidité des travaux autant en ce qui concerne notre réseau de distribution que celui de l'alimentation. Ça va très bien, mais nous comptons toujours sur la compréhension des gens», a conclu le porte-parole.

Ville de Saint-Hyacinthe

ENCORE UN MOMENT D'ATTENTE
Continuons à nous serrer les coudes!

Depuis bientôt deux semaines, nous avons tous vécu des difficultés, mais grâce à la solidarité et au courage de chacun, nous avons pu y faire face. Nous devons être reconnaissants également de la générosité manifestée par l'ensemble des Québécois envers les régions les plus éprouvées.

Nous pouvons tous être fiers de l'organisation des mesures d'urgence. Nous en devons la bonne marche au fait que tous les citoyens ont fait preuve d'une grande collaboration, sans compter que des dizaines de bénévoles ont prêté main forte à l'équipe en place.

Il nous reste à demeurer serein malgré le froid, malgré l'attente, Continuons à nous entraider et à garder espoir, puisque nous pourrons retourner à une vie normale dans un avenir prochain.

COMMUNIQUÉ
NUMÉROS IMPORTANTS

- **Centre de renseignement (inscription hébergement)** — **778-8510**
- **Informations générales** — **778-8300**
- **Prévention des incendies** — **778-8552 ou 8553**
- **Urgence** — **9-1-1**
- **Infor-Santé CLSC** — **778-2572**
- **Dons pour les sinistrés** — **778-8514**
- **On peut se procurer du bois de chauffage aux Galeries Saint-Hyacinthe, angle Casavant et Cusson**

LES SITES D'HÉBERGEMENT

POUR LES PERSONNES ÂGÉES ET LES PERSONNES NÉCESSITANT DES SOINS:

- **L'Hôtel-Dieu** — **Entrée avenue Sainte-Anne**
- **Centre Andrée-Perrault** — **1955, rue Pratte**

POUR LES AUTRES CITOYENS:

- **Polyvalente Hyacinthe-Delorme** — **2700, av. Bouchard**
- **Cégep de Saint-Hyacinthe** — **3000, av. Boullé**

INFORMEZ-VOUS AUX BONNES SOURCES

Le maire, Claude Bernier, prie les citoyens de puiser leurs informations aux sources officielles que sont les communiqués émis par la Ville de Saint-Hyacinthe. Il faut éviter de répandre des fausses nouvelles, puisque des rumeurs non fondées peuvent nuire à la bonne marche des opérations et miner le moral de nos concitoyens dans les circonstances.

Il est recommandé également d'être très prudent à l'égard de personnes qui vérifieraient votre présence à votre domicile par téléphone. Vous pouvez toujours vérifier en appelant au 778-8300.

FAISONS PREUVE DE CIVISME EN CES JOURS DIFFICILES

Les autorités de la Ville de Saint-Hyacinthe demandent aux citoyens de faire preuve de civisme et de la plus élémentaire honnêteté. Les dons qui nous sont généreusement acheminés et que nous répartissons à la population, tels le bois, ne sont pas destinés à être revendus.

Nous sommes assurés que tous les citoyens se montretont à la hauteur de la confiance et de la solidarité manifestées par tant de gens de partout.

N'oublions pas que notre Ville et ses citoyens sont actuellement le point de mire de tout le Québec.

UN QUOTIDIEN BOULEVERSÉ, C'EST STRESSANT IL FAUT PRENDRE SOIN DE SOI

Privés d'électricité, plusieurs des citoyens de la région n'ont pas eu le choix. Ils ont dû quitter la maison, l'appartement, le commerce, la ferme... Certains, qui pouvaient profiter d'un système de chauffage d'appoint sécuritaire, ont accueilli des proches.

Pour tout le monde, le quotidien a été bouleversé et ces chambardements provoquent un stress. La situation est encore plus aigüe plus pour les personnes qui ont été relocalisées:

- elles n'ont plus d'intimité, ni personnelle ni familiale;
- l'espace physique est restreint;
- les enfants n'ont plus leur lit ni leurs jouets et certaines de leurs réactions inquiètent les parents;
- le bruit peut devenir intolérable; c'est difficile d'avoir des moments de repos, même la nuit;
- l'heure des repas et du coucher n'est plus la même;
- on ignore combien de temps tout cela va durer;
- on est inquiet de ce qu'il advient de sa propriété et de ses biens.

Des réactions différentes

Tout le monde vit des émotions différentes liées à l'événement. Ce peut être la peur, la tristesse, la colère et l'anxiété qui se traduisent dans nos comportements. On peut ressentir des troubles de sommeil, une fatigue importante, des maux de tête, des palpitations, de l'impatience.

Ces réactions sont tout simplement humaines et NORMALES quand notre sécurité ou notre bien-être sont menacés.

Dans ces moments, prendre soint de soi, c'est primordial si on veut augmenter sa tolérance au stress.

Comment prendre soin de soi

- En parlant de ce que l'on vit;
- en partageant ses sentiments et ses difficultés;
- en n'étant pas trop exigeant avec soi-même;
- en participant à des activités collectives en famille ou avec d'autres personnes;
- en s'entraidant entre parents, comme faire de l'échange de gardiennage pour se donner du répit;
- en se permettant des moments de détente pour faire le vide des préoccupations, par exemple: lire, marcher ou faire de la relaxation;
- en se permettant des moments de plaisir pour faire le plein d'énergie;
- en faisant de l'exercice afin de diminuer les tensions physiques et émotives.

Si ça ne va pas, si on se sent fragile, il ne faut pas attendre pour parler à quelqu'un. Si vous avez besoin de soutien, n'hésitez pas à vous adresser aux intervenants sociaux du CLSC des Maskoutains qui sont sur place dans les sites d'hébergement. Des intervenants sociaux seront également de retour au CLSC sous peu; il faut téléphoner au 778-2572 pour vérifier la disponibilité du service. Vous pouvez aussi communiquer avec la ligne d'écoute 1-800-363-2644, mise en place par la Corporation des psychologues.

Service des Communications

0227959

Les poteaux tombent comme des dominos: “je n’ai jamais vu cela en vingt-cinq ans”

■ JEAN DUMONT

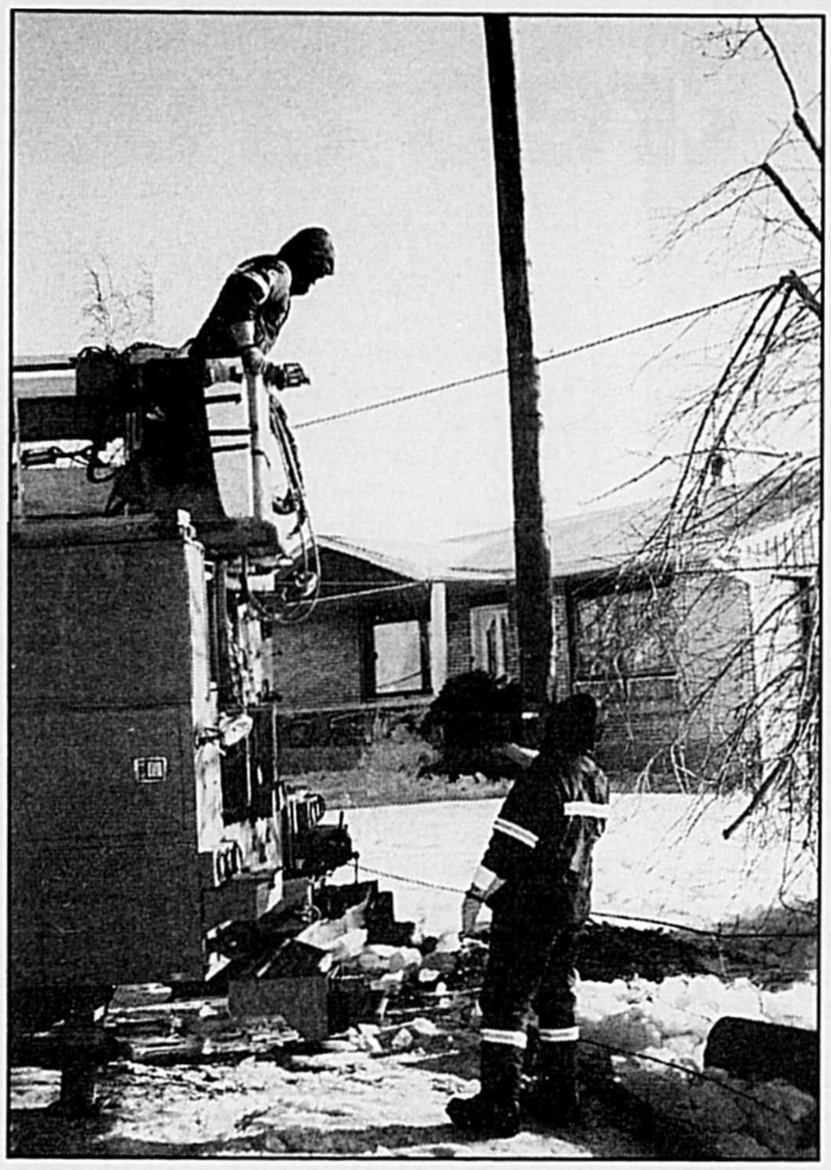
La pose et l’ancrage de poteaux pour Hydro-Québec et Bell Canada, Gilles Côté connaît cela. Entrepreneur spécialisé en cette matière, il oeuvre dans ce domaine à son compte depuis vingt-cinq ans. Il est sous-traitant pour Hydro-Québec.

Présentement, il emploie quinze équipes de deux ou trois hommes pour installer des poteaux ravagés par la tempête de verglas, soit plus de deux fois le nombre habituel. Ses hommes travaillent seize heures par jour.

“Il est difficile de dire combien de poteaux nous pouvons poser par jour. Tout dépendra de l’environnement géographique et du type de sol. Il y a des endroits avec beaucoup de branches d’arbres et où l’on doit dégager les poteaux. De plus, en ville, nous devons installer le poteau dans la même assiette qu’avant. Ainsi, cela peut varier entre 8 et 10 plantations en ville et de 15 à 20 en campagne.”

Le prix des poteaux

30 pieds	100$
35 pieds	140$
40 pieds	200$
45 pieds	400$
50 pieds	700$
75 pieds	2 500$



— *Gilles Côté*

Normalement, un poteau doit durer une quarantaine d’années. Fait généralement de pin, sa longueur varie entre 35 et 80 pieds. Une fois le poteau planté, les équipes d’Hydro-Québec installent les fils.

Opération 25 000 poteaux

Combien Hydro-Québec peut avoir perdu de poteaux dans la grande région maskoutaine? À la société d’État, on parle de 1 500 pour la “Mission” Casavant et Sainte-Rosalie. On peut en ajouter 600 autres pour le territoire Acton/Maska.

Dans le territoire Richelieu, soit la région de la Montérégie, on peut facilement avancer le chiffre de 25 000.

Normalement, dans la cour d’Hydro sur le boulevard Choquette, il y a un inventaire de 1 000 poteaux. Donc, pour répondre à la demande, les poteaux, d’une longueur variant entre 35 à 80 pieds, arrivent ces jours-ci tous azimuts: l’État de New York, l’Ouest Canadien, l’Ontario, le Maine, etc. Le coût des poteaux varie entre 140$ et 2 500$.

Habituellement, un poteau, généralement fait de pin, dure une quarantaine d’années. Sur le réseau de l’Hydro, certains sont encore plus âgés. Ils sont trempés comme dans une sorte de “presto” puis séchés avant de prendre le grand air.

Un poteau de 45 pieds reposera six pieds dans le sol tandis qu’un autre de cinquante pieds sera planté à sept pieds de profondeur et ainsi de suite.

Priorité: remettre le système en place

L’installateur peut aisément travailler dans les pires conditions d’hiver: froid, vent, neige et ainsi de suite.

“Notre priorité à l’heure actuelle est de mettre des poteaux debout pour rétablir le système électrique. Au printemps, nous pourrons faire le ménage en solidifiant des poteaux ou encore en remplaçant d’autres. Il y a certainement des endroits où nous devrons reprendre le travail.”

Selon notre spécialiste, qui travaille dans la région Richelieu, ce n’est pas beau nul part autant à Saint-Hyacinthe, Saint-Césaire, Granby ou Farnham.

Au cours de la prochaine année, il y aura du travail de maintenance à faire le long du réseau. Pour le secteur “transport”, la tâche s’étalera pour les deux ou trois prochaines années.

Soulignons en terminant que l’Université de Sherbrooke fait un travail de recherche sur les poteaux électriques. On expérimente un type d’installation fait d’une matière plastique. Mais ce prototype ne sera pas sur le marché avant plusieurs années.

NOTRE SUCCURSALE RUE DES CASCADES EST OUVERTE

Lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Samedi de 9 h à 17 h
Dimanche de 12 h à 17 h

NOUS PAYONS LES TAXES SUR TOUTE LA MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER.

Payée et emportée

Nous acceptons les **cartes de crédit.**

Vêtements d’hiver, gants, bas, bottes pour toute la famille

N.B.: Notre succursale
Les Promenades de Sorel
450, boul. Poliquin, Sorel
Tél.: (514) 746-0832
est ouverte aux heures habituelles.

ANTONIO MOREAU (1984) LTÉE
POUR PETITS ET GRANDS TRAVAILLEURS
Depuis 1939
CENTRE-VILLE ST-HYACINTHE
1805 Des Cascades,
St-Hyacinthe J2S 3J4
Tél.: (514) 774-4828 Fax: (514) 774-3266
LES PROMENADES DE SOREL
450, Boul. Poliquin, Sorel J3P 7R5
Tél.: 746-0832



Plus de 90 % des arbres sont récupérables

«Au mois de juillet et août, la Ville sera très très belle»



Jean-Marie Fontaine

Depuis que le verglas s'est abattu sur les arbres comme la misère sur le pauvre monde, plusieurs ont craint le pire. Bonne nouvelle toutefois pour les sinistrés, puisque cet été plus rien n'y paraîtra. Bien au contraire! Marcel Jodoin n'est pas le dernier venu dans le monde de l'émondage et de l'élagage et il a brossé le portrait de la situation.

«Plus de 90 % des arbres sont récupérables et présentement nous ne calculons pas les heures», soutient le principal intéressé qui a apprivoisé le milieu au cours des 27 dernières années.

Il n'en reste pas moins de l'avis de M. Jodoin qu'il faudra plusieurs années avant que les arbres se retrouvent dans une situation normale. «Il y a de nouvelles façons de travailler les arbres, mais il faudra au moins cinq ou six ans avant qu'ils retrouvent leur état naturel».

L'émondeur professionnel ne se compte pas d'histoire et il est convaincu que l'année 1998 sera très mouvementée. «Nous aurons un horaire infernal tout au long de cette année exceptionnelle, mais nous aurons de petits problèmes dans l'avenir, puisque la rotation de notre clientèle sera totalement perturbée».

S'il convient qu'un faible pourcentage d'arbres ne survivra pas aux dernières sautes d'humeur de Dame Température, Marcel Jodoin est toutefois peiné de voir que tout le travail qui avait été accompli au cours des dernières années, a été anéanti. «Depuis quelques années, Saint-Hyacinthe avait énormément amélioré la qualité de ses arbres, car pendant un certain temps, il y a eu de mauvaises pratiques comme celle d'abattre la cime. Cette année, nous n'aurons cependant pas le choix. Nous allons devoir conserver les meilleures branches pour amener les arbres à leur état naturel, mais il est bien évident qu'il y aura beaucoup de mauvaises pratiques».

Qualifiant la situation de dramatique parce que les arbres ont perdu beaucoup de branches, M. Jodoin se fait très rassurant contrairement à l'opinion populaire. «Au mois de juillet et août la Ville sera très très belle, parce que les bourgeons seront stimulés au maximum. Les arbres seront bondés de feuilles à un point tel que nous ne verrons pas au travers».

- Marcel Jodoin

Il n'y a pas beaucoup d'ormes dans la cité maskoutaine selon le propriétaire d'Arbec, une vingtaine, mais ils ont aussi écopé. «L'orme est un arbre qui est habituellement très flexible et tous ceux que j'ai travaillés sont très brisés. Les érables à sucre sont également très affectés».

Finalement, un petit conseil pratique de Marcel Jodoin. «La meilleure période pour travailler les arbres est avant et après les gros froids. Présentement, les citoyens ont à procéder à un élagage de sécurité, à enlever les branches à risque».

Selon le spécialiste, les gens du secteur connaîtront une année exceptionnelle, mais la rotation de la clientèle en prendra pour son rhume. Ce qui laisse entrevoir des années plus difficiles. ▶



PPM — Patrick Deslandes



PPM — Patrick Deslandes

Marcel Jodoin jouit d'un bon bagage d'expérience dans l'émondage. Il recommande de faire un élagage de sécurité présentement, puisque les gros travaux devront se faire après les gros froids.

Jean-Pierre Bois
PHARMACIEN

CLINIQUE MÉDICALE SICOTTE

3000, rue Sicotte
Saint-Hyacinthe, QC
Tél.: (514)773-5433

DURANT LE SINISTRE
Ouvert du lundi au vendredi
de 9:00 à 17:00 0246886

IGA
JODOIN
OUVERT
dès 9 heures tous les jours

Nous vous offrons tous les produits de base pour traverser ces moments difficiles

Bon courage

2260 Saint-Charles
Saint-Hyacinthe

0229242

AVIS à la population

Service de dermatologie de nouveau disponible
depuis le 13 janvier
incluant
Photothérapie: (lampes UVA et UVB)
anciens et nouveaux patients

Dr Lise Faucher
Centre dermatologique maskoutain
2935, boul. Laframboise, suite 100
St-Hyacinthe
778-2333

0246668

Toute la province achemine du bois à Saint-Hyacinthe



Roger Lafrance

C'est à peine croyable: depuis quelques jours, des camions provenant de partout à travers le Québec déchargent de pleins chargements de bois dans le stationnement des Galeries Saint-Hyacinthe.

Mercredi avant-midi, de nombreux poids lourds déchargeaient des quantités impressionnantes de bois de chauffage. Tout près, sous la surveillance des policiers de la SQ, une soixantaine d'automobilistes attendaient de prendre quelques brassées de bois pour alimenter leur poêle à bois.

De nombreuses municipalités ont donc répondu à l'appel lancé par la Ville de Saint-Hyacinthe. Le seul hic: la distribution n'est pas toujours facile, surtout que les camions peuvent arriver au milieu de la nuit, ce qui oblige une présence policière continue.

Lors de notre visite, Christian Lavoie attendait de décharger sa cargaison de 50 cordes de bois, un don de La Motte, petite municipalité près d'Amos en Abitibi. M. Lavoie a offert de transporter gratuitement la cargaison à Saint-Hyacinthe.

«Je suis solidaire, a-t-il expliqué au COURRIER. J'étais au Saguenay quand il y a eu les inondations. Quand j'ai vu ce qui était arrivé chez vous, je me suis dit que je ne pouvais passer à côté de cela. Il fallait que je descende un voyage de bois.»



Roger Lafrance

«Quand j'ai vu ce qui était arrivé chez vous, je me suis dit que je ne pouvais passer à côté de cela, a expliqué Christian Lavoie d'Amos. Il fallait que je descende un voyage de bois.»

Un peu plus loin, un autre camionneur d'Amos, René Bouchard, déchargeait lui aussi avec quelques bénévoles le contenu de son camion-remorque. Pour lui, il était important d'offrir de l'aide aux personnes sinistrées par la panne de courant.

«Si ça venait à nous arriver, je suis sûr que les gens de Saint-Hyacinthe feraient la même chose», a-t-il confié, lui qui avait effectué un voyage de près de huit heures la nuit précédente.



Roger Lafrance

Au cours des derniers jours, de pleins chargements de bois ont été acheminés à Saint-Hyacinthe, en provenance d'un peu partout au Québec, pour aider les Maskoutains à se garder au chaud.

Des dons qui affluent

De son côté, René Saint-Amand de Mont-Joli avait apporté un chargement de bois en provenance de la Gaspésie. Il a raconté que la tempête de verglas avait touché les résidants de cette région, lesquels n'ont pas hésité à se montrer généreux.

«J'étais à Nouvelle il y a quelques jours, à l'autre bout de la Gaspésie, et les gens de partout apportaient du bois et des dons», rapportait-il.

Il reprochait toutefois qu'une fois arrivé à Saint-Hyacinthe, les camionneurs devaient souvent décharger seuls leur cargaison. Il aurait aimé pouvoir compter sur plus de bénévoles pour vider son camion.

Mais qu'à cela ne tienne, la générosité était là et en ces jours particulièrement froids, elle faisait chaud au coeur des Maskoutains qui venaient chercher leur bois. Toutefois, les besoins sont grands: la Ville de Saint-Hyacinthe évalue ses besoins quotidiens à 250 cordes de bois!



Roger Lafrance

Trop c'est trop!

Claire Dion de la rue Rivard à Saint-Thomas d'Aquin a livré un message non équivoque à Dame Température: «Trop, c'est trop!». On ne saurait en effet la contredire.

Session hiver 1998

Établissement d'enseignement reconnu et accrédité

École d'Anglais Choquette

... Dû aux nombreuses pannes,
la session hiver 1998
débutera le 2 février 1998...

Bon courage aux Maskoutains!

Contactez: Marc Choquette
Tél: (514) 771 1617

Prix avantageux!

0246647

Les Arpents Verts

Fruits et légumes

OUVERT 7 JOURS
DE 9:00 à 18:00

Nous recevons tous les jours de bons légumes et fruits frais et nous vous préparons des salades et de bons petits plats accompagnés d'une soupe chaude maison.

L'équipe et la direction des Arpents Verts fruits et légumes, souhaitent à tous ses clients et amis

BON COURAGE

3040, Choquette,
Saint-Hyacinthe, 773-6969

coin boul. Casavant, voisin de Vidéotron et du Marché du store

Ils ont visité le cégep

Lise Thibault et Bernard Landry saluent les Maskoutains

(ML)- À leur façon bien personnelle, le lieutenant-gouverneur Lise Thibault et le vice-premier ministre du Québec Bernard Landry, ont rendu hommage aux Maskoutains et les ont félicités pour leur courage dans l'interminable épreuve qu'ils traversent.

Les deux personnalités de la politique québécoise se sont croisées au cégep de Saint-Hyacinthe, jeudi dernier.

Mme Thibault est arrivée la première, peu après 10 h 30, et elle s'est adressée aux membres du comité responsable du Centre d'hébergement du cégep en termes louangeurs.

«Je tiens d'abord à vous dire tout le respect que j'ai pour ce que vous faites et vous pourrez toujours compter sur mon appui. Nous sommes chanceux de vivre dans une terre de paix car ici, et vous le prouvez, nous pouvons nous fier les uns aux autres. Par ailleurs, je souhaite que l'on retire des choses bien précises de cette expérience. Nous sommes en plein bouleversement technologique, et si la technologie a ses bons côtés, il faut faire en sorte qu'elle soit au service de l'humain, et non le contraire», de déclarer Mme Thibault, avant d'amorcer une tournée des différents coins du cégep.

De son côté, M. Landry, dont la municipalité de La Présentation fait partie des limites de son comté, Verchères, a lancé des fleurs aux responsables des mesures d'urgence de Saint-Hyacinthe.

«Quand je vois l'ampleur des dégâts, je suis désolé, mais je suis réconforté par la façon dont les autorités locales gèrent cette crise. Elles ont mobilisé des gens et des bénévoles, elles ont le souci du détail, elles ont augmenté la sécurité, bref, elles ont très bien organisé les mesures d'urgence. C'est tout à l'honneur du député et du maire, qui se comportent comme il se doit. C'est également une preuve que le Québec est capable de faire face à une crise», de commenter M. Landry, alors qu'il prenait le dîner en compagnie des députés Léandre Dion, Yvan Loubier et du maire Claude Bernier.

Interrogé sur la progression des travaux de rétablissement des lignes de montage d'Hydro, M. Landry a rappelé qu'il était inutile d'établir des échéanciers. Par ailleurs, il a montré toute la confiance qu'il portait à Hydro-Québec.

«Dans les régions où les lignes ont été entièrement détruites, il est mieux de ne pas donner de dates, pour ne pas faire naître de faux-espoirs. Par contre, les gens d'Hydro-Québec travaillent d'arrache-pied pour ramener du courant, peu importe la méthode employée. Je n'ai aucune inquiétude car, en ce qui me concerne, le personnel d'Hydro est le meilleur au monde. Sans eux, on serait encore plus dans le trouble. On n'a qu'à les comparer à l'Ontario, où malgré des dommages bien moindres, on se relève beaucoup moins vite.»



PPM — Patrick Deslandes

Le lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault a pris le temps d'échanger avec de jeunes et de moins jeunes réfugiés du cégep de Saint-Hyacinthe, lors de sa visite en terre maskoutaine, jeudi.



PPM — Patrick Deslandes

Le vice-premier ministre du Québec, Bernard Landry, a pris un bain de foule au cégep de Saint-Hyacinthe, en compagnie du député Léandre Dion. Le directeur-général du Cégep, M. Serge Cloutier, les escortait.

Sept municipalités de la MRC exclues de la zone désignée

(J.D.) — Sept municipalités de la MRC Les Maskoutains sont actuellement exclues de la zone désignée par le gouvernement pour recevoir le programme d'assistance financière de 70$.

Il s'agit de Saint-Liboire, Sainte-Hélène, Saint-Louis, Saint-Marcel, Saint-Bernard, Saint-Valérien et Saint-Pie.

Par contre, les sinistrés de ces municipalités pourront recevoir une indemnisation puisque le gouvernement québécois a élargi mercredi dernier son programme d'assistance financière.

Jusqu'à nouvel ordre, les contribuables des sept municipalités doivent attendre le retour de l'électricité avant de se présenter à leur hôtel de ville.

Selon Hydro-Québec, les citoyens de ces municipalités devraient retrouver le courant d'ici lundi. Ils auraient alors 10$ par jour de noirceur depuis le 12 janvier dernier.

À Saint-Louis et Saint-Marcel, l'électricité est de retour depuis dimanche. Donc, il n'est pas question pour eux d'avoir une indemnisation.

Par contre, dans les cinq autres cas, il n'y avait toujours pas d'électricité et on ne pouvait pas savoir quand les gens pourraient retrouver le confort usuel de leur foyer.

PIXEL informatique

Pour toute urgence Contactez-nous au 1-514-330-2874

1785, Des Cascades Ouest, St-Hyacinthe, Qc

0246887

LUC VARIÉTÉS = Au Marché aux puces Ste-Rosalie

SPÉCIAL DE JANVIER

GRAND CHOIX DE COFFRES D'OUTILS

25% de rabais sur tous nos vêtements

Spécial jeans de femme 10$ la paire 3/25$

Spécial jeans d'homme Taille 28 à 50 15$ la paire 2/25$

SORTIE 138 Route Trans-Canadienne

TPS TVQ

– OUVERT 7 JOURS –

476 Racine, Ste-Rosalie, Qc., J0H 1X0 (514) 799-1515

0229075

Le déblaiement des rues se poursuit difficilement



Roger Lafrance

Les employés des Services techniques de Saint-Hyacinthe ont entrepris une tâche ardue au cours des derniers jours en s'attaquant au déblaiement des rues de la Ville.

Depuis le début de cette semaine, les employés ont réussi à dégager les voies principales de la ville de même que les rues collectrices à l'intérieur des quartiers.

«Ça avance à pas de tortue», avouait le directeur des Services techniques, Claude Laperrière, jeudi dernier.



Roger Lafrance

C'est à l'aide de niveleuses que les employés de la Ville réussissent à dégager les rues. Ici, sur la rue Sainte-Madeleine dans le secteur La Providence.



Roger Lafrance

Déblayer les rues n'est pas une tâche facile comme on peut le constater ici, sur la rue Bourdages Sud. Les accumulations de glace de chaque côté de la rue atteignent plus d'un mètre!

La glace et le froid retardent grandement les opérations. En effet, la quantité de glace dans les rues oblige les employés à changer leurs méthodes de déblaiement. Il est ainsi impossible d'utiliser les souffleurs à neige. C'est avec des niveleuses que les employés doivent enlever toute cette glace. Une opération qui est beaucoup plus longue qu'à l'habitude.

Depuis quelques jours, la Ville de Saint-Hyacinthe peut compter sur de nouveaux équipements. La Ville de Sainte-Foy a ainsi prêté deux de ses niveleuses à la Ville. Des chargeuses (loaders) ont également été réclamées pour enlever toute cette glace.

La situation devrait donc s'améliorer petit à petit dans les rues de la ville puisqu'une équipe est à l'oeuvre dans chaque quartier. À la condition que Dame Température nous laisse un répit, bien entendu..

LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION

Devant la situation qui prévaut à St-Hyacinthe, la firme de courtage Lévesque, Beaubien, Geoffrion met à la disposition de ses clients qui souhaiteraient joindre leur courtier le numéro de téléphone d'urgence suivant:

1 800-361-8838

LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION

1690 Girouard Ouest
St-Hyacinthe
Tél.: **774-5354**
Mtl: 990-1690
1-800-474-5354

Maintenant sur Internet!
La source d'information la plus complète sur le RER:
http://www.lbg.ca

Membre FCPE

02466667

IGA BENOIT Galeries ST-HYACINTHE

OUVERT 24 HEURES 7 JOURS

depuis le tout début de la panne

NOUS SOMMES EN OPERATION A 100%

À TOUS LES JOURS,
nous recevons de la viande,
des fruits et des légumes frais

ÉGALEMENT,
vous trouverez
des mets judicieusement
préparés par notre cuisine

VISA MasterCard

Système bi-opérationnel fonctionnel

DE PLUS,
la gamme complète de produits
nécessaires à votre résidence:
- batteries - chandelles -
combustible à fondue - huile à lampe - etc...

Dany Benoit et toute son équipe tiennent à vous apporter tout le support nécessaire face à cette épreuve qui nous touche tous

Soyons solidaires

0229243

TEMPÊTE DE VERGLAS

AVIS IMPORTANT

À LA CLIENTÈLE DES ASSURANCES GÉNÉRALES DES CAISSES DESJARDINS
ET DE LA SÉCURITÉ, ASSURANCES GÉNÉRALES

Afin d'accélérer le traitement des demandes d'indemnité et d'offrir le meilleur service à toute sa clientèle à la suite des événements des derniers jours, les Assurances générales des caisses Desjardins et La Sécurité, assurances générales, désirent l'informer des procédures à suivre.

Assurances générales des caisses Desjardins

La Sécurité, assurances générales

RELEVÉ DES ALIMENTS PERDUS (Congélateur et réfrigérateur)

(Écrire lisiblement en lettres moulées)

1- Cocher le nom de l'assureur

- ☐ Assurances générales des caisses Desjardins
- ☐ La Sécurité, assurances générales

2- Inscrire le numéro de police

▶ _____

3- Identification de l'assuré

Nom, prénom _____

Adresse _____

_____

_____

Téléphone

Résidence ( ) _____

Travail ( ) _____

Autre ( ) _____

4- Identification des appareils de conservation

☐ Congélateur : _____ (Marque / modèle) _____ (Nbre de pieds cubes)

☐ Réfrigérateur : _____ (Marque / modèle) _____ (Nbre de pieds cubes)

5- Montant total de la perte (compléter section A ou B)

A) Perte inférieure à 200 $ (congélateur et réfrigérateur)

Si la valeur des aliments perdus est inférieure à 200 $, inscrire le montant réclamé : _____ $
Ce montant vous sera remboursé en totalité. **La franchise ne s'applique pas.**

B) Perte supérieure à 200 $ (congélateur et réfrigérateur)

Si la valeur des aliments perdus excède 200 $, veuillez en faire une description détaillée **et conserver, si possible, les étiquettes d'emballage**. Un agent d'indemnisation communiquera avec vous. **La franchise ne s'applique pas.**

Description des aliments perdus	Montant réclamé

Description des aliments perdus	Montant réclamé

Montant total réclamé _____ **$**

6- Déclaration de l'assuré

Je sousigné(e), déclare que l'ensemble des informations fournies sur ce présent document sont véridiques et font référence à des pertes réellement subies.

Signature _____ Date _____

7- Transmission du formulaire à l'assureur

Vous n'avez pas à téléphoner, il suffit de retourner ce formulaire dûment rempli dans une caisse Desjardins ou encore par télécopieur :

Numéro du télécopieur
1 800 696-1736

01-98

Pour les cas urgents, tels que les dégâts d'eau, les bris de toiture, etc.

Les clients ayant subi des dommages importants doivent communiquer dans les meilleurs délais avec le personnel du Service indemnisation au **1 800 361-4641**. **Il est important de prendre rapidement les mesures nécessaires afin d'éviter une aggravation des dommages.**

Pour les pertes d'aliments des congélateurs et des réfrigérateurs

Si les pertes des aliments du congélateur et du réfrigérateur constituent le seul dommage subi, les clients doivent

remplir ce formulaire

et le remettre à leur caisse Desjardins, ou encore l'envoyer par télécopieur, sans frais, au 1 800 696-1736. Par la suite, dès que cela sera possible, des informations leur seront transmises quant au cheminement de leur demande.

Il n'est pas nécessaire de téléphoner, ce qui permettra d'accorder la priorité d'appel aux assurés ayant subi des dommages importants nécessitant une intervention urgente.

Compte tenu du nombre important de personnes touchées par ces événements, les Assurances générales des caisses Desjardins et La Sécurité, assurances générales, mettent en place tous les moyens nécessaires pour bien servir leur clientèle.

Desjardins

Les clients n'ont pas à s'inquiéter

«S'unir pour servir est notre essence propre chez Desjardins» - Paul Dulude

■ JEAN-MARIE FONTAINE

«Nous pouvons lire sur notre monument: S'unir pour servir; une belle devise, qui est notre essence propre chez Desjardins», a dit d'entrée de jeu Paul Dulude, directeur général de la Caisse populaire Saint-Hyacinthe, dotée d'une génératrice à même son immeuble et qui peut ainsi continuer à desservir sa nombreuse clientèle.

Les besoins essentiels des membres sont au centre des priorités des dirigeants de la Fédération des caisses populaires Richelieu-Yamaska. «Nos clients n'ont qu'à composer le 773-9005 et nous les guiderons et leur dirons où ils peuvent aller, ainsi que les heures d'ouverture, mais nous ne serons pas en mesure de leur donner leur solde. Soixante-quatre de nos caisses ont été touchées par la tempête de verglas, mais certaines fonctionnent normalement», a précisé la porte-parole de la Fédération, Anne Bélanger.

À la Caisse Saint-Hyacinthe, les autorités ont rapidement réagi. «Nous avons établi un lien avec les terminaux, mais la mise à jour des livrets ne se fait pas. Ça va bien, les gens sont compréhensifs et malgré les temps difficiles qu'ils ont à traverser, ils conservent le sourire», a constaté Luc Turcotte.



PPM — Patrick Deslandes

Anne Bélanger, de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska, et Paul Dulude, directeur général de la Caisse populaire Saint-Hyacinthe, ont tenu à préciser que le gros bon sens prime pendant cette période éprouvante.

Chez Desjardins, le gros bon sens primera par-dessus tout. «Nous faisons montre de tolérance et de coopération. Nos clients qui désirent plus d'information, notamment pour suspendre un paiement, parce qu'ils ne disposent pas des montants requis, parce que les salaires n'ont pas été déposés, n'ont qu'à composer le 773-9751. Nos employés sont disponibles et solidaires et puisque nous connaissons notre monde, ça va bien», a enchaîné M. Dulude.

Pendant que sévira la panne d'électricité, la Caisse populaire Saint-Hyacinthe ouvrira ses portes les lundi, mardi, mercredi et vendredi, entre 10 h et 15 h, tandis que le jeudi, les clients y auront accès de 10 h à 17 h 30. «S'il y a évolution, nous pourrions prolonger nos heures d'ouverture. La Fédération estimait qu'il était très important que chaque caisse soit protégée et nous avons bénéficié d'une excellente collaboration des policiers de la Sûreté du Québec pour desservir notre clientèle. Nous n'éprouvons aucun problème d'approvisionnement d'argent et nous donnons jusqu'à trente jours pour un renouvellement d'épargne. Nos services conseils de prêts et d'épargnes reprendront incessamment. Nous désirons de la flexibilité au niveau des sinistrés», a indiqué le directeur général.

Selon Anne Bélanger, la Fédération fera montre de plus de souplesse avec les procédures de transactions. D'ailleurs, elle est sur le point d'instaurer un nouveau programme. «Nous ferons du cas par cas et aucun sinistré ne sera pénalisé. Nous songeons même offrir un programme d'aide pour nos sinistrés, toutefois les critères ne sont pas encore officialisés. Au fur et à mesure, les caisses offriront ce programme d'aide Desjardins et tous les sinistrés seront admissibles».

Les employés des caisses ont été très actifs lors de la distribution des bons de subsistance à la Maison du Bingo et à la polyvalente Hyacinthe-Delorme. «Huit de nos employés ont participé à ce blitz des Caisses et de la Fédération pour les infrastructures. Les commentaires ont été très positifs. Les sinistrés ont jusqu'au 15 février pour procéder», a ajouté M. Dulude.

Session étudiante

Délai de reprise au Cégep

Le cégep de Saint-Hyacinthe désire informer ses étudiants de l'enseignement régulier, de la formation continue, son personnel, ses partenaires et la population en général qu'il n'est pas en mesure de reprendre ses opérations régulières actuellement.

Compte tenu de la situation exceptionnelle qui affecte la région, le cégep est devenu, doit-on le rappeler, un Centre d'hébergement pour la population. Tout son personnel disponible est affecté à cette oeuvre humanitaire.

Les dirigeants du cégep ne sont pas en mesure de déterminer à quel moment l'établissement collégial pourra reprendre ses opérations régulières.

Buffet
L'EMPEREUR DE CHINE
Ltée

OUVERT – OUVERT – OUVERT
OUVERT OUVERT
Dept. Livraison - Commandes pour apporter
(de midi à 22 heures - 7 jours semaine)
OUVERT – OUVERT – OUVERT

778-8888
Livraison gratuite

1203 rue Johnson,
St-Hyacinthe
Tél.: 778-8888
(face au Cinéma 8)

Cartes de crédit acceptées
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS Interac

0229339

Avis

aux membres-assurés de Promutuel Bagot
touchés par la panne d'électricité

Vous avez des réclamations ?

Composez sans tarder notre numéro
793-4471 ou 1 800 361-0087

Vous pouvez aussi nous faxer vos réclamations par télécopieur au
(514) 793-4470

PROMUTUEL
Bagot

ASSURANCE

Une vision humaine de l'assurance

Une couverture télévisuelle en dents de scie



Marie-Chantale Bergeron

Sans vouloir faire suer personne, sans vouloir tourner le fer dans la plaie, j'ai eu le privilège –je dirais même le luxe– de pouvoir suivre à la télévision la catastrophe qui marquera pour toujours la grande région de Saint-Hyacinthe.

Que ce soit à RDI, au Canal Nouvelles, à Radio-Canada, à TVA ou à Quatre-Saisons, on a parlé de Saint-Hyacinthe. Mais peut-être pas comme je l'aurais espéré. Non pas que j'ai l'esprit partisan, mais il me semble qu'en temps de crise, les médias, notamment la télévision, devraient d'abord penser à informer correctement la population, qu'elle soit sinistrée ou en train de se prélasser dans la chaleur de sa maison. Pour que tous prennent conscience dans quel bordel Dame Nature nous a plongés.

Soyez assuré que ce n'est pas Saint-Hyacinthe qui a la cote de popularité auprès des médias, c'est Saint-Jean-sur-Richelieu. Normal, diront-ils, Saint-Jean est plus facile d'accès que Saint-Hyacinthe.

Pourtant, ce ne sont pas les éloges qui ont manqué face à l'organisation maskoutaine. Car comparativement à Saint-Jean, où le maire semble avoir les deux doigts dans le nez si je me fie aux tribunes téléphoniques, Saint-Hyacinthe a su se débrouiller avec les moyens du bord.

Mis à part Le Match de la vie et J.E. en direct, qui ont diffusé leur émission de la semaine dernière en direct de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme –ce qui a permis de mettre Saint-Hyacinthe sur la "map"–, on n'entend pas tellement parler de l'une des trois villes du fameux triangle noir et de ses petites soeurs. J'exclus évidemment les déplacements des politiciens et les incidents malheureux, comme le début d'incendie au cégep, car, comme tous le savent, ce genre d'événements attire automatiquement les médias.

Toutefois, si j'avais un palmarès à décerner, la première place reviendrait à TVA et son équipe. C'est sans contredit la station qui a le mieux couvert la région, même si, à mon avis, elle aurait pu se déplacer dans des municipalités comme Saint-Pie, Sainte-Madeleine, Upton, Saint-Damase, etc. Quelques kilomètres de plus ou de moins, qu'est-ce que cela aurait changé...

Quoi qu'il en soit, leurs journalistes ont fait preuve de compassion, de respect, d'intérêt et de sincérité. Ceux et celles qui ont eu le malheur de tomber sur le très sympathique Michel Jean de RDI, seront probablement d'accord avec moi pour dire que TVA/Canal Nouvelles est plus près du peuple que Radio-Canada/RDI.

Enfin, il ne faut pas oublier que de nombreux employés des stations de télévision sont directement touchés par cette panne historique. Et malgré cela, il semble que ce sont seulement les gens de TVA qui comprennent ce que vit la population de la région.

Crédits aux comptes de câble de Cogeco

■ JEAN-MARIE FONTAINE

«Nous collaborons avec Hydro-Québec et la Sécurité publique au comité de reconstruction. Même si les dommages sont considérables sur le réseau, les abonnés de Cogeco devraient recouvrer le câble peu après qu'ils auront retrouvé l'électricité», a mentionné dans un premier temps la porte-parole du câblodistributeur, Hélène Dubuc.

Les abonnés seront heureux d'apprendre que la direction de Cogeco a décidé d'accorder des crédits aux comptes des clients sinistrés pour la période d'interruption du service de câble.

«Lorsque le service sera réintroduit à Saint-Hyacinthe, Cogeco procédera à une analyse de la situation et appliquera les crédits correspondant à la durée de la panne pour les Maskoutains. Les abonnés n'ont pas à communiquer avec le service à la clientèle de Cogeco pour faire interrompre leur abonnement. Chaque abonné recevra une lettre l'informant plus en détails de l'application de ce crédit dès que le service des postes sera rétabli», a fait savoir Mme Dubuc.

Chez Cogeco, le personnel ne ménage pas les efforts afin que le service soit rétabli dans les meilleurs délais. «Plusieurs équipes de techniciens d'autres régions, desservis par Cogeco câble, sont d'ailleurs à l'oeuvre à Saint-Hyacinthe. Je sais que des techniciens du Lac Saint-Jean sont présentement chez vous et ils seront imités par ceux de Drummondville, de Thetford Mines et de Saint-Georges de Beauce, dès que ces derniers auront terminé des réparations à leurs réseaux. Des sous-traitants s'affairent également à la reconstruction du réseau», a conclu Hélène Dubuc.

La L.A.I.T. vs la LNI

Si le Centre Molson est fermé, l'auditorium de l'ITA ne le sera pas samedi à 19h alors qu'une équipe locale de la L.A.I.T. affrontera des vedettes de la LNI.

Parmi les artistes invités, on retrouvera Claude Legault, Jean-François Aubé du groupe Lemon Twist, Zoomba, Chantal Lamarre de l'équipe Les Trois Mousquetaires et d'autres. L'entraineure de la LNI sera une improvisatrice de Belgique dont la troupe est au Québec. L'entrée est libre.

DANSE SOCIALE

ÉCOLE DE DANSE
Jacques

Cours privés ou de groupe



ENDROIT:
Salle des Loisirs Douville
5025, rue Gouin

Début des cours: dimanche le 25 janvier 1998

COÛT: 6,00$ par leçon

Professeurs diplômés E.M.D. sociales et internationales
Demandez Jacques

Pour informations:
773-5921

0227243

Husqvarna
FORÊT & JARDIN

La qualité de l'ingénierie suédoise à des prix incroyables!

Husqvarna Husqvarna



Gamme complète en inventaire

NOUVEAU!

Husqvarna 371XP/XPG



Nouveau

Husqvarna 335XPT

Un entretien moderne des arbres

La 335XPT est une nouveauté très attendue de la gamme Husqvarna. Elle est petite, souple mais en même temps tellement puissante qu'elle peut couper les grosses branches hautes des arbres devant être élagués ou taillés tronçon par tronçon.



Nouveau

Husqvarna
Numéro 1 au Canada

Essayez la qualité de l'ingénierie suédoise, qui fait partie intégrante des produits HUSQVARNA depuis plus de 300 ans:

ATELIERS TANGUAY ENR.

VENTE • SERVICE • RÉPARATION DE SCIES À CHAÎNE
TONDEUSES – SOUFFLEUSES - PETITS MOTEURS – TRACTEURS
YVON DEMERS, PROP.
15813, ST-LOUIS, ST-HYACINTHE TÉL.: (514) 773-3708

0247226


Pierre Piché


André Yvon


René Houle


André Laplante

"VOICI QUI PEUT VOUS INTÉRESSER..."

Le Groupe Investors offre une gamme complète de produits et de services financiers de qualité répondant à la majorité des besoins des particuliers et des entreprises; et ce, dans le seul but d'accroître la réussite de tous et chacun.

QUALITÉ INTÉGRITÉ DILIGENCE

AU PLAISIR DE VOUS SERVIR...

NE MANQUEZ PAS LA "CAPSULE FINANCIÈRE INVESTOR" TOUS LES MATINS DU LUNDI AU VENDREDI À 7 H 40 AU 106,5 FM C.F.E.I.

POUR OBTENIR VOTRE TROUSSE D'INFORMATIONS COMPOSEZ LE

Groupe Investors
POUR prendre DEMAIN en mains.

771-7438

0246655

Distribution des 70 $

Une opération couronnée de succès à Saint-Hyacinthe!

■ ROGER LAFRANCE

On ne le dira pas assez: la distribution des bons de subsistance a été menée de main de maître à la Ville de Saint-Hyacinthe.

Mercredi et jeudi dernier, il fallait attendre en moyenne entre cinq et dix minutes pour obtenir les fameux chèques de 70 $ du gouvernement du Québec et ressortir avec l'argent en mains. Et pourtant, les gens affluaient pour venir chercher leur montant d'argent.

«Ça a été très rapide, confiait Hélène Demers à sa sortie de la Maison du bingo maskoutaine. Je pensais que ça aurait pris beaucoup plus de temps.»

«On a passé en cinq minutes, ajoutait Louise Chabot. En fait, on a jasé plus qu'on a attendu. L'organisation était numéro un. Je leur tire mon chapeau parce que franchement, ils sont bien équipés.»

Pourtant, les responsables ont dû affronter toute une série d'obstacles. Selon Mario de Tilly qui était responsable du site de la Maison du bingo, il a fallu travailler une partie de la nuit pour installer la génératrice qui devait alimenter l'édifice. Puis, au matin, l'ouverture a dû être retardée de 45 minutes parce que le camion blindé transportant l'argent était tombé en panne! Quand le malheur s'acharne...

Par la suite, tout a fonctionné sur des roulettes. Il faut dire que les caisses populaires Desjardins avaient prêté plus de 75 bénévoles pour émettre les bons. Sans cet apport, la Ville aurait pu difficilement suffire à la demande.



PPM — Patrick Deslandes

Installées dans la cantine de la Maison du bingo, les bénévoles des caisses Desjardins échangeaient aussitôt les chèques de 70 $ pour les sinistrés.



PPM — Patrick Deslandes

À Saint-Hyacinthe, les gens ont attendu moins de dix minutes avant d'obtenir l'aide de 70 $ fournie par le gouvernement du Québec. Le service mis en place par la Ville a été exemplaire.

«On n'a pas d'idée comment l'aide des institutions financières a pu nous aider à aller rapidement», confiait Paul Rathé, responsable pour toute l'opération.

Un seul centre de distribution

Mercredi, la Ville avait ouvert trois centres de distribution, soit à la Maison du bingo et aux sites d'hébergement de la PHD et du Cégep. Toutefois, devant le nombre de chèques émis, seul le site de la Maison du bingo a été conservé jeudi et vendredi. Le centre sera également fermé au cours de la fin de semaine.

M. Rathé a rappelé que les centres de distribution étaient réservés à la population qui avaient le plus besoin d'argent. Les Maskoutains ont en effet jusqu'au 15 février pour réclamer leur montant.

Toutefois, on a pu constater que les contrôles sur les lieux de distribution étaient peu élaborés, ouvrant ainsi la voie aux fraudeurs.

Paul Rathé confie que la Ville s'était donné pour objectif premier de livrer les chèques le plus rapidement possible à la population. Il a cependant assuré que des contrôles seraient exercés ultérieurement, puisque tous les noms des bénéficiaires seront compilés sur informatique.

Chose certaine, ce 70 $ était le bienvenu, ont confié les personnes interrogées par le COURRIER. Il permettra d'acheter de la nourriture et des produits de subsistance, surtout que la plupart des gens sont privés de revenus.

«Ça va nous aider à acheter de la nourriture», confiait Hélène Demers.

IGA OUVERT 7 JOURS
8h00 à 23h00

SERVICE COMPLET à 100%

NOUVEAUX ARRIVAGES À TOUS LES JOURS

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS À TOUS LES JOURS

Venez chercher un BON PETIT PLAT CUISINÉ SUR PLACE chaque jour pour vous faciliter les moments difficiles

CAFÉ GRATUIT à tous les clients et cela depuis plusieurs années

M. Vic Dufault et tous ses employés ne ménagent aucun effort pour répondre à tous vos besoins

Supermarché Vic Dufault Inc.

5415, BOUL. LAURIER

0229240

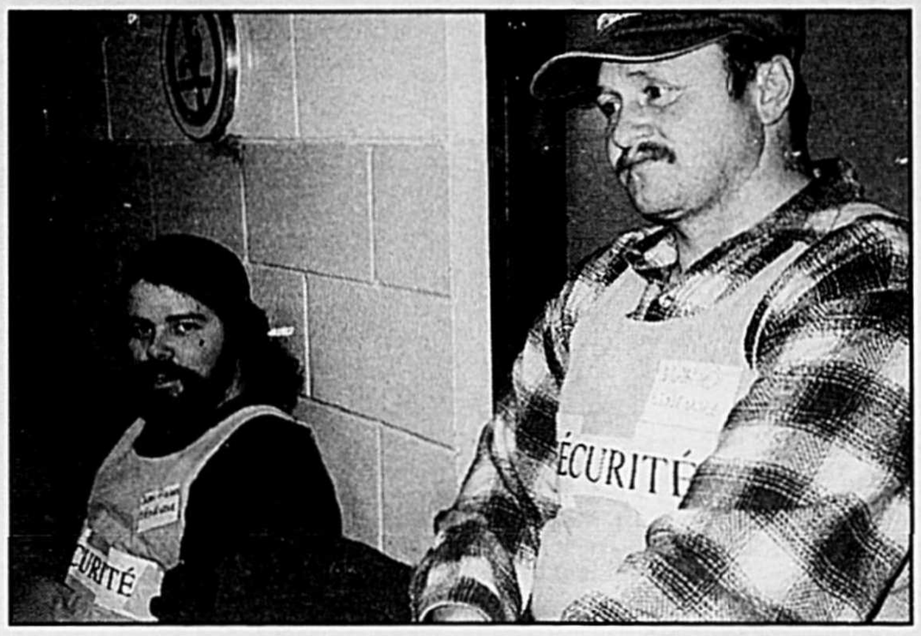
La Polyvalente Hyacinthe-Delorme connaît un répit avec l'ouverture du Cégep

■ JEAN DUMONT

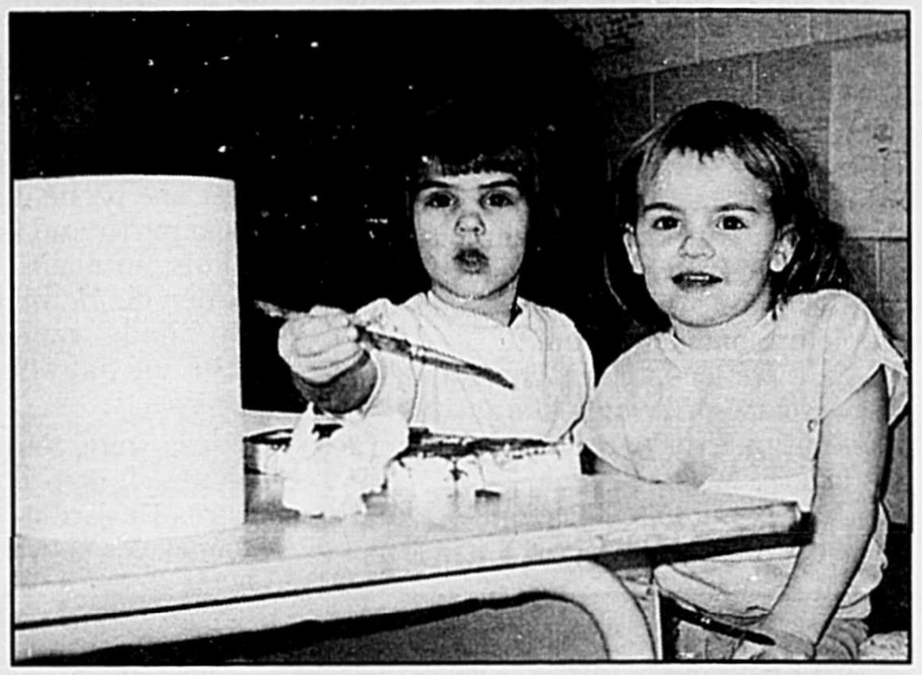
Après un début d'activités passablement fébrile lors des premiers jours des pannes électriques, le personnel de la Ville, celui de la Croix-Rouge et les nombreux bénévoles en poste à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme (PHD) ont réussi à colmater les brèches et finalement implanté un système beaucoup plus efficace.

"Lors des premiers jours, nous éteignions des feux à gauche et à droite, rapporte un des coordonnateurs de la Ville, Daniel Larocque. Après tout, nous avions mis en place un système pour quelques jours seulement."

"Nous tentons de corriger les difficultés, les lacunes et les problématiques lorsqu'elles se présentent," explique de son côté Robert Morisset.



Jean-Pierre Marcoux et Mario Landy, un Acadien récemment arrivé dans la région maskoutaine, agissent à titre d'agent de sécurité à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme.



Une garderie a été mise en place pour amuser les plus jeunes.

Ouverture du Cégep

Avec l'ouverture du Cégep, on a pu faire un partage entre les sinistrés pour les envoyer dans les deux principaux centres d'hébergement.

Ainsi, mardi par exemple 700 personnes ont hébergé à la Polyvalente. Par contre, durant la journée, les employés de la cafétéria ont servi pas moins de 1 000 repas. Si on compare la situation à celle du vendredi 10 janvier, au plus fort de la crise, il y avait 1 500 couchers et 1 700 repas à PHD.

Cependant, avec la tournée porte-à-porte des différents corps policiers venus prêter main-forte à leurs confrères maskoutains, on s'attendait mercredi à une hausse de la clientèle. Aussi, la vague de froid qui a envahi la région a été un incitatif pour convaincre les récalcitrants de quitter leur domicile.

Les départs

De plus, le comité organisateur explique que les gens ne respectent pas les consignes de départ à PHD.

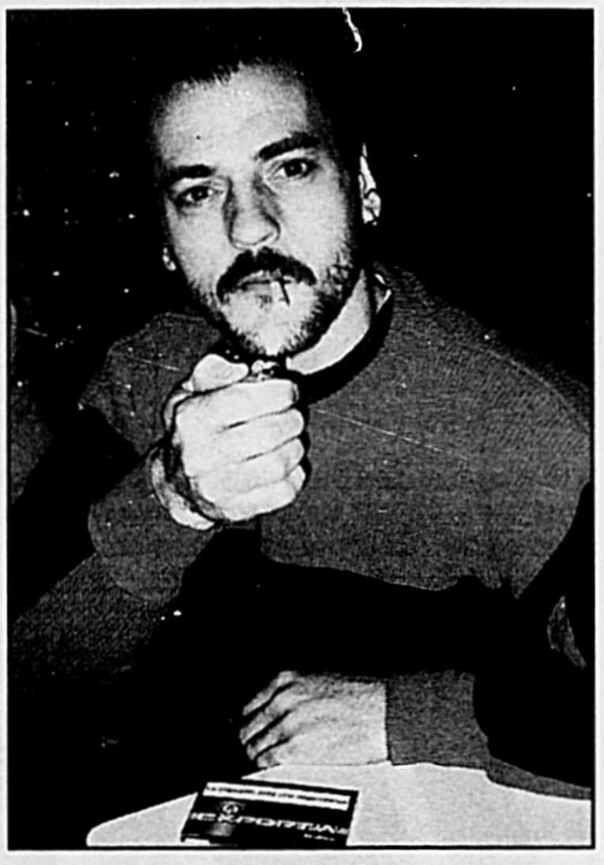
"En principe, nous avons 1 236 inscriptions sur nos listes mais par contre il y a eu 700 couchers mercredi soir. Il y a des gens qui appellent ici pour retrouver leurs familles et amis. Ceux-ci sont sur nos listes mais on n'arrive pas à les rejoindre", dit M. Morisset.

Fumoir

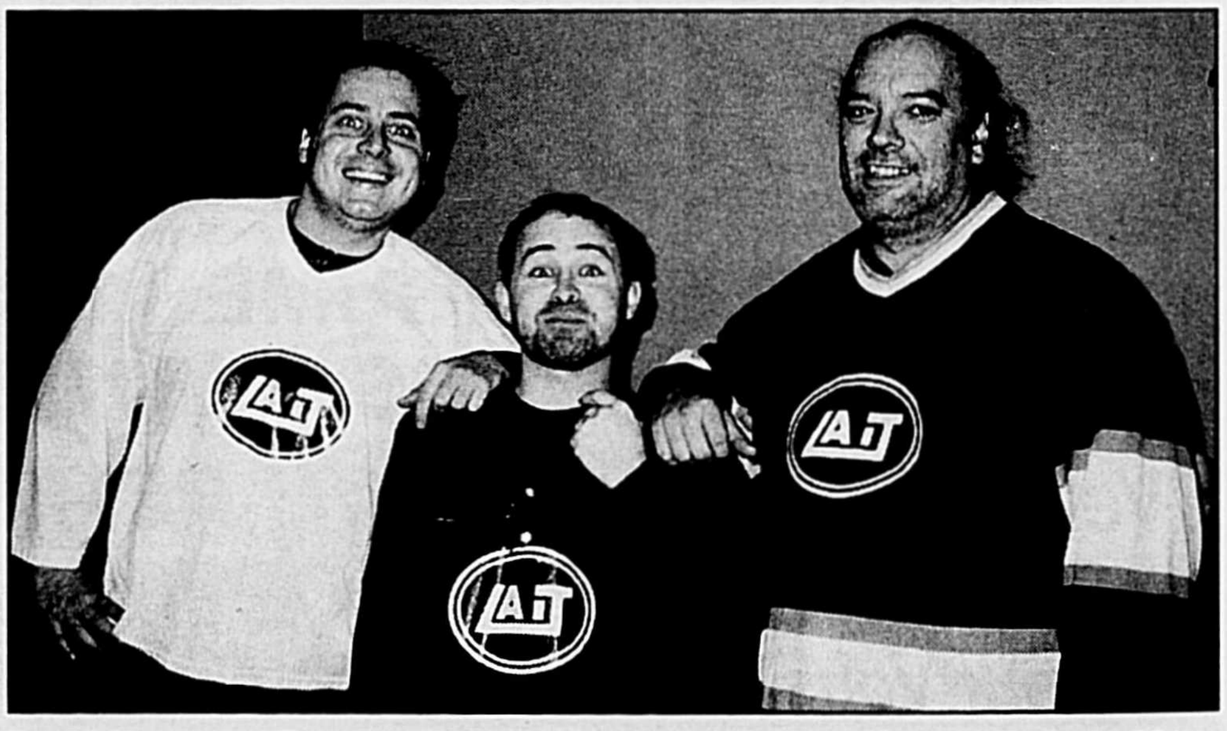
Par ailleurs, le comité organisateur a finalement installé un fumoir à l'intérieur de la polyvalente, répondant ainsi à une demande pressante de plusieurs hébergés. Il est désormais interdit de fumer dans l'établissement. La salle B-122 sert maintenant de fumoir. Cet endroit est situé à l'écart si bien que la fumée ne dérange plus les autres occupants.

Auparavant, il y avait un laisser-aller général dans l'établissement provoquant des frictions entre les sinistrés.

D'autre part, le comité organisateur travaillait à donner un répit à ses ressources humaines. "Nous avons environ 200 personnes qui travaillent pour nous. Nous tentons d'établir un système de travail rotatif de huit heures mais beaucoup de nos gens dépassent l'horaire", conclut-il.



Un fumoir a été installé à la Polyvalente si bien que les fumeurs peuvent griller en toute quiétude leurs clopes.



David-Alexandre Tanguay, Stéphan Landry et Gaétan Montreuil, de la Ligue d'amateur improvisation théâtrale (L.A.I.T.) ont présenté un spectacle mardi dernier à l'auditorium.

(514)774-3544
PHOTO MINUTE
finition photo de qualité
OUVERT DE 10:00 A 16:00
Malgré le sinistre, développement en 24 heures
2165, rue Ste-Anne
St-Hyacinthe, Qc J2S 5H5
0246964

La caisse populaire de St-Aimé

AVIS DE CONVOCATION
AUX MEMBRES DE
La caisse populaire de St-Aimé

Vous êtes cordialement convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre caisse populaire qui aura lieu:

Date: Mardi le 27 janvier 1998
Lieu: École Christ-Roi
Heure: 20:00

Aux fins de prendre connaissance du rapport annuel contenant les états financiers, le rapport des activités des différents conseils et les autres renseignements requis par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, vous aurez, en tant que membres, à vous prononcer sur la proposition de répartition des trop-perçus et à procéder à l'élection des dirigeants.

Il est, croyons nous, de votre intérêt d'être présent à cette assemblée puisque vous pourrez à cette occasion en tant que membres-participants prendre conscience de l'évolution et du dynamisme de votre caisse en plus de disposer d'une période de temps pour formuler des questions ou commentaires.

Signalons enfin que tout membre ayant droit de vote qui désire proposer une candidature, y compris celle d'un dirigeant en poste, doit en produire un avis écrit aux bureaux de la caisse avant:

Date: 23 janvier 1998
Heure: 15:00

Cet avis, qui est adressé au secrétaire ou au secrétaire-adjoint, doit être contresigné par le candidat et doit indiquer le poste auquel il est proposé.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration ce 5e jour du mois de janvier 1998.

Normand Letendre, secrétaire

0229081

Courtemanche & Frère Itée
875, DE BOUCHERVILLE SAINT-HYACINTHE
(voisin du poste de police)
(514) 773-4855
NOUS SOMMES OUVERTS
0229506

OUVERT - OUVERT - OUVERT

MÉGA LIQUIDATION

33% À 50% DE RABAIS

sur tous vêtements fin de saison

également: piles - bougies - chandelles

à bas prix

OUVERT 7 jours de 9:00 à 17:00

BON COURAGE

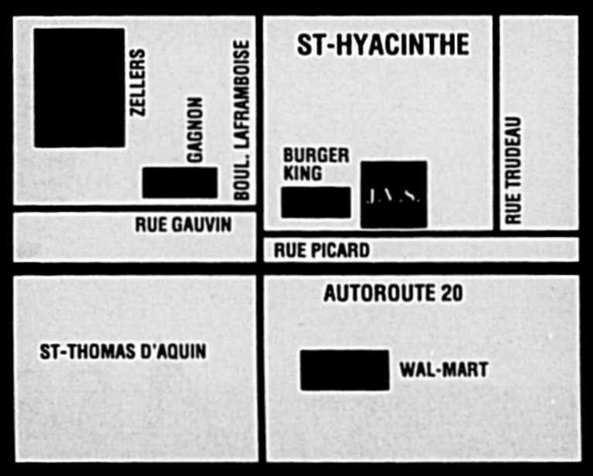
NOTE: Tous les employés de JVS recevront plein salaire durant cette panne.

OUI! À SAINT-HYACINTHE

LE NUMÉRO 1 C'EST VRAIMENT

J.V.S.

2975 RUE PICARD
ST-HYACINTHE



Le marathon de la liste de rappel à Réseau Santé Richelieu-Yamaska

■ MARTIN BOURASSA

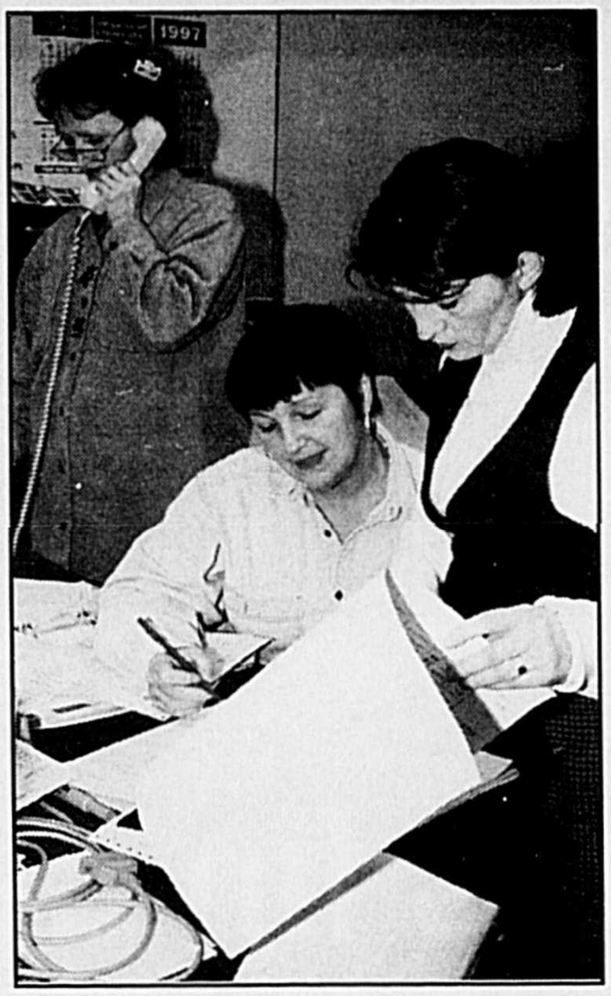
Dring, dring: «C'est l'hôpital, peux-tu rentrer travailler ce soir?» Cette petite phrase toute simple, Nicole Frégeau et l'équipe de gestion en ressources humaines de Réseau Santé Richelieu-Yamaska ont dû la répéter des milliers de fois depuis la tempête de verglas qui a plongé Saint-Hyacinthe dans l'obscurité.

En situation de crise comme celle que nous vivons, les pavillons Honoré-Mercier et Hôtel-Dieu n'ont eu d'autres choix que d'augmenter leurs effectifs. Mais arriver à combler une centaine de postes en surplus chaque jour, sans compter les remplacements de dernière minute, c'est beaucoup plus facile à dire qu'à faire.

Au pavillon Saint-Charles, le bureau des ressources humaines à des allures de ruche bourdonnante. Le téléphone ne désemplit pas. On peut compter jusqu'à huit téléphonistes pour faire et recevoir les appels. Un vrai marathon!

«Le mot «enfer» n'est même pas assez fort pour décrire la situation. Jusqu'à maintenant, nous avons comblé tous nos postes, mais je ne sais pas comment nous y sommes arrivés. C'est un heureux mystère,» témoigne Mme Frégeau.

Aux ressources humaines, on a réussi un véritable tour de force. Pour arriver à combler un trou, on a souvent dû se livrer à un jeu de chaise musicale étourdissant. On pouvait même modifier l'horaire de



trois personnes pour combler un seul poste.

«Dans les conditions actuelles, nous avions devant nous un casse-tête incroyable. Les gens n'ont pas idée des difficultés que nous avons rencontrées juste pour arriver à rejoindre nos employés. Il y a beaucoup de sinistrés parmi eux et plusieurs ont quitté leur foyer ou ont perdu le téléphone. Un gros merci aux téléavertisseurs.»

Nicole Frégeau souligne que les employés se sont montrés très réceptifs et très disponibles. Ils ont compris l'urgence de la situation. On ne compte plus ceux qui ont annulé leurs vacances, leurs congés, accumulé les 16 heures et couché sur place, par choix ou par obligation, depuis le début de la crise.

Certains employés commenceraient maintenant à en payer le prix.

«Les gens qui ont fait du surplus sont malades et fatigués. Ils n'arrivent plus à récupérer, ce qui complique d'autant notre tâche. Il faut se débrouiller avec les moyens du bord en demandant du renfort dans d'autres régions.»

Quelques nouveaux retraités ont accepté de reprendre du service et on a fait appel à la douzaine d'étudiantes en soins infirmiers qui ont fait un stage de formation à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour collaborer à l'effort de guerre.

Dénicher des infirmières donne des maux de tête aux téléphonistes des ressources humaines et particulièrement dans les spécialités qui demandent une bonne expertise. Une fois épuisée la liste des 200 infirmières qui figurent sur la liste de rappel, il faut faire ses prières surtout quand on sait qu'aux soins intensifs, par exemple, il faut respecter en tout temps le ratio d'une infirmière pour deux patients.

Réseau Santé Richelieu-Yamaska espérait donc pour jeudi matin, l'arrivée de 15 infirmières de l'Estrie. Malheur, quatre seulement se sont présentées.

Heureusement, les administrateurs sont vite retombés sur leurs pattes et se sont assuré la présence de cinq infirmières de la région de Québec et de cinq autres rattachées aux Forces armées canadiennes.

Afin d'accomoder notre clientèle, nous serons

OUVERTS

à nos heures habituelles à partir du samedi 17 janvier

LINDA GRÉGOIRE
COIFFURE INTÉGRALE
2595, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe
(514) 774-6727 Fax: (514)774-2915

0246968

AVIS À TOUS LES ASSURÉS WAWANESA

à St-Hyacinthe,Granby et St-Jean sur Richelieu

WAWANESA a installé une UNITÉ MOBILE

près ou en face de leurs bureaux et le téléphone
local 773-1355 fonctionne à St-Hyacinthe.
L'unité mobile, avec un personnel élargi, opère
de 9h à 16h du lundi au vendredi.
Nous sommes là pour répondre à vos besoins rapidement.

Wawanesa

Assurez bien vos biens!

0247230

Prêts à vous aider

SI LA TEMPÊTE DE VERGLAS VOUS A AFFECTÉ ET VOUS ÊTES MEMBRE D'UNE CAISSE DESJARDINS

OBTENEZ UN PRÊT SANS INTÉRÊT

Vous avez besoin d'argent pour faire face à vos obligations ou couvrir des frais liés à la tempête ? Jusqu'au 13 février, Desjardins vous vient en aide en vous offrant **jusqu'à 2 000 $ en PRÊT DÉPANNAGE DESJARDINS remboursable SANS AUCUN INTÉRÊT** au plus tard le 1er avril 1998.

Pour une aide rapide, présentez-vous à votre caisse Desjardins ou, pour de plus amples renseignements, téléphonez au **1 800 361-5121**.

Cette offre s'adresse aux membres particuliers des caisses Desjardins.

RENSEIGNEMENTS : 1 800 361-5121

DESJARDINS VOUS VIENT EN AIDE DE PLUSIEURS AUTRES FAÇONS

- Souplesse quant au remboursement des prêts personnels ou hypothécaires.
- Ouverture de comptoirs d'encaissement des chèques gouvernementaux.
- Ouverture de plus d'une centaine de caisses temporaires dans les zones touchées.
- Simplification et accélération de l'indemnisation pour les sinistrés des Assurances générales des caisses Desjardins et de La Sécurité.
- Avance de fonds ou augmentation des limites de crédit pour les détenteurs de la carte Visa Desjardins des localités concernées jusqu'au 23 janvier 1998.

Desjardins pour s'aider soi-même

Certaines conditions peuvent s'appliquer. En cas de non-remboursement intégral à l'échéance du prêt, un refinancement conventionnel pourra être consenti.

Au centre Andrée-Perrault

Des sinistrés traités aux petits oignons

■ MARTIN BOURASSA

À force de voir tout le mal que se donnent les employés du centre Andrée-Perrault pour agrémenter le séjour de la centaine de sinistrés qui s'y sont réfugiés, on en vient à se demander si ceux-ci voudront repartir un jour.

«Nous ne manquons de rien, le personnel est remarquable. Même après une semaine, le moral n'a jamais été aussi bon. Les gens de Montréal n'ont pas le service que nous avons ici. Non, quand on regarde ce spectacle désolant, on ne peut pas se plaindre. On a de la chaleur, on mange bien et si ce n'était pas de notre âge, nous dormirions comme des bébés,» dit Guy Gagnon, un vrai boute-en-train.

L'homme vit cependant une situation assez particulière puisqu'il se retrouve séparé de sa femme présentement hébergée chez les Soeurs de la Présentation.

«Elle n'a pas voulu me suivre quand j'ai quitté la maison pour venir ici. Quand elle s'est décidée, il était trop tard. Il n'y avait plus de place pour elle.»

M. Gagnon n'est quand même pas trop malheureux. Il s'est vite fait de nouveaux amis parmi les sinistrés. Germain et Laurette Toutant sont du nombre.

«Ce n'est pas vraiment des vacances, mais on prend ça comme du camping d'été en hiver et à l'intérieur. Tout est numéro 1, mais nous avons tous hâte de retourner chez nous. Nos bébelles et les bébelles des autres, ce n'est pas pareil,» ajoute M. Toutant.



Le moral est bon parmi les sinistrés rassemblés au centre Andrée-Perrault. Guy Gagnon et Germain Toutant n'ont que de bons mots pour le personnel.

Comme à l'hôtel

Le centre hospitalier de soins longue durée le plus moderne au Québec a fait honneur à sa réputation depuis le début de la crise. Les employés du CLSC-CHSLD des Maskoutains n'ont rien ménagé pour offrir du confort aux sinistrés. On peut dire sans se tromper qu'ils en ont peut-être fait plus que le client en demandait.

Soucieux de prévenir les possibles infections, une attention particulière a été apportée à l'hygiène et à la salubrité. On y effectue l'aération et le nettoyage quotidiens des différentes salles, la literie a été changée et tous les sinistrés ont pu faire un brin de toilette. Les administrateurs ont même réorganisé le service de buanderie.

«Tous les vêtements des sinistrés ont été ramassés, triés, identifiés, nettoyés, pliés et redistribués dans des sacs individuels, a confié Carmen Messier, directrice du programme soutien à domicile et hébergement. Réaffectées à la buanderie, les secrétaires du CLSC des Maskoutains ont permis ce tour de force. Aux dernières nouvelles, nous n'avons vu personne se promener avec des bas dépareillés!»

À l'aide du mini-bus adapté, les responsables du centre Andrée-Perrault ont même mis sur pied un service de navette pour permettre aux gens de retourner à leur domicile *pour se chercher du linge de rechange et se sécuriser.*

«Les gens se disent choyés, mais nous sentons bien qu'ils ont hâte de retourner à leur quotidien, d'ajouter Mme Messier. Pour le personnel des deux établissements, cet épisode aura toutefois permis d'accélérer de façon spectaculaire le processus d'intégration. On se connaît maintenant beaucoup plus.»

Le service d'animation travaille sans relâche pour distraire les troupes, des séances d'exercice ont lieu chaque matin et le salon de coiffure est accessible aux sinistrés.

«C'est une bonne idée, car comme ça, les madames sont toujours belles pour nous,» de conclure en riant M. Gagnon.

Du pain et des jeux à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

■ MARTIN BOURASSA

À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le service animation, loisirs et bénévolat roule à fond de train depuis le 6 janvier dernier. Les 338 réfugiés et les quelque 500 résidants réguliers n'ont vraiment pas le temps de s'ennuyer.

Pour éviter la panique et les chutes de tension dans le moral, l'Hôtel-Dieu a décidé d'occuper les gens au maximum entre les repas. Un beau défi en perspective pour l'équipe de Jocelyn Morier, chef du service d'animation.

«Vous pouvez compter sur les doigts d'une seule main les gens déprimés que vous allez rencontrer sur les étages,» de lancer le responsable aux gens des médias.

Jocelyn Morier est visiblement fier du travail de ses troupes. Il vante au passage le boulot exceptionnel accompli par le service de loisirs et par l'équipe de réadaptation qui s'est jointe aux effectifs réguliers pour s'occuper des sinistrés.

«Ils travaillent tous beaucoup trop, je dois les chicaner. Moi, je ne fais que coordonner les activités. Ce sont eux les champions de la crise.»

Difficile de faire deux pas sans croiser dans les couloirs une personne identifiée à Réseau Santé Richelieu-Yamaska. L'établissement en est inondé.

«La présence du personnel et des employés identifiés à l'établissement est essentielle. Cette visibilité est sécurisante pour les sinistrés. Un bon mot ou un geste amical arrive souvent à désamorcer une situation de crise. Quand les gens parlent et se confient, ils ne pensent plus à leurs tuyaux gelés,» de souligner M. Morier.

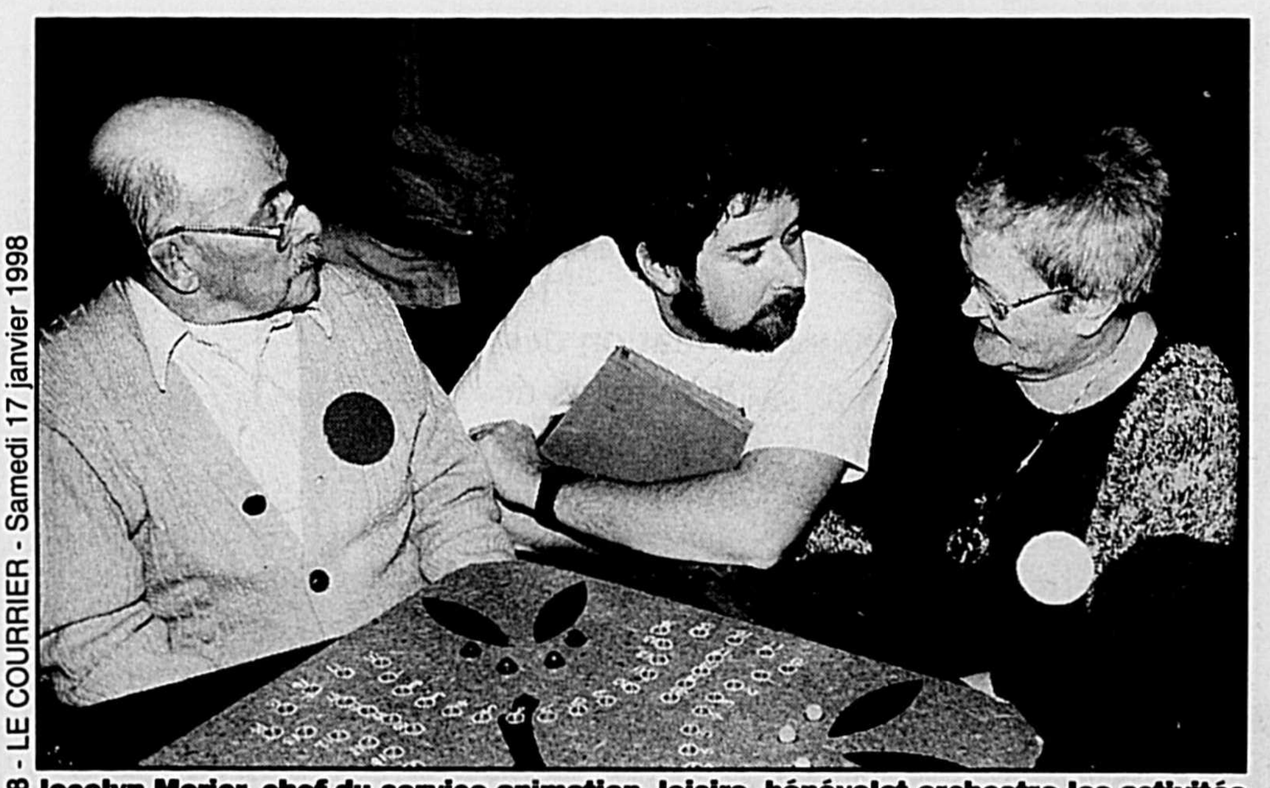
L'Hôtel-Dieu peut aussi compter sur une véritable armée de bénévoles qui ont pour mandat de voir à l'animation. Outre les bénévoles d'hier, de nouveaux visages ont offert leurs services pour distraire les résidants ces derniers jours.

«En échange d'un toit et des repas, des sinistrés nous donnent jusqu'à 12 heures de bénévolat par jour. Tout le monde y gagne au change. Pour eux, le bénévolat sert de soupape et plusieurs ont découvert l'Hôtel-Dieu à cause de la crise. Après tout ça, j'ai bon espoir que plusieurs bénévoles improvisés resteront avec nous.»

Chaque jour, des activités pour tous les goûts sont offerts aux hébergés: cirque, spectacle, bingo, cartes, course de chevaux (!) occupent les temps libres.

«J'ai dû ralentir les bénévoles car on assistait à une course à l'originalité. C'était à qui aurait l'activité la plus spectaculaire, alors que notre clientèle se contente d'activités plus terre-à-terre. On doit animer pour eux, pas pour attirer les médias.»

Et même s'il est séparé des siens et qu'il ne compte plus ses heures, Jocelyn Morier se considère choyé de pouvoir vivre cette expérience difficile dans un environnement où la chaleur humaine et l'entraide mutuelle ne manquent pas.



Jocelyn Morier, chef du service animation, loisirs, bénévolat orchestre les activités d'un service essentiel ces jours-ci à l'Hôtel-Dieu.

À votre santé en bref

Cliniques médicales

(MB) - Les cliniques médicales privées situées sur le territoire de la MRC des Maskoutains commencent à se relever et à s'organiser. Les informations recueillies permettent de croire que la clinique familiale du bld Laframboise, la clinique médicale de Saint-Damase, la clinique médicale d'Acton Vale et la clinique médicale de Sainte-Rosalie fonctionnent toutes à l'aide d'une génératrice. Puisque le CLSC des Maskoutains a enfin obtenu le jus nécessaire, les activités des cliniques La Providence, Sicotte et Douville se déroulent à cet endroit. On y fera du «sans rendez-vous» entre 9h et 17h samedi, dimanche et mercredi. La clinique Bouvier et Germain y fera aussi du «sans rendez-vous», lundi et mercredi entre 17h30 à 21h. La clinique des Quatre Vents de Saint-Thomas d'Aquin a pour sa part transféré temporairement ses activités à la clinique de Saint-Denis.

Fidèle gastro

À l'urgence du pavillon Honoré-Mercier, on commence à recenser quelques cas de gastro-entérite et un nombre inquiétant de maladie pulmonaire chronique ou aiguë. Plusieurs cas de grippe ont été rapportés ces derniers jours à l'Hôtel-Dieu où la propagation du virus commence à inquiéter les médecins.

Orthopédistes recherchés

Bonne nouvelle pour les accidentés de la région maskoutaine, Réseau Santé Richelieu-Yamaska ne devrait pas manquer d'orthopédistes pour au moins deux semaines. Un jeune retraité d'Alma serait à Saint-Hyacinthe tout le week-end pour les interventions d'urgence. Il pourrait même prolonger son séjour. Un orthopédiste Français possédant un permis restrictif pour pratiquer au Québec a aussi offert ses services aux administrateurs de l'hôpital. On respire mieux.

No vacancy

Avant la crise, le pavillon Honoré-Mercier comptait 238 lits de libre. À ce jour plus de 300 lits ont été comblés. Les compressions budgétaires qui ont forcé les administrateurs à fermer des ailes complètes ont finalement eu du bon. Au moment de mettre sous presse, l'Hôtel-Dieu comptait quelque 383 sinistrés, le pavillon Saint-Charles 125 et le centre Andrée-Perrault 120.

Marge de manoeuvre

Le pavillon Honoré-Mercier n'a presque plus de marge de manoeuvre tant toutes ses unités sont occupées à pleine capacité. Une dizaine de personnes ont été transférées vers Sorel, Contrecoeur et Acton Vale. Au centre Mère-Enfant-Famille, un bassin de 15 lits pourrait aussi être mis à contribution pour désengorger l'urgence.

Un signe de vie s.v.p.

La clinique de soins infirmiers du CLSC des Maskoutains poursuivra ses activités de façon temporaire au centre Andrée-Perrault. Les clients du service soins à domicile et de la clinique de soins infirmiers qui n'ont pu être rejoints par l'équipe du CLSC depuis le début de la crise, sont priées de communiquer avec l'établissement.

Clinique jeunesse

Le CLSC des Maskoutains reprend vie. Une clinique jeunesse aura lieu au CLSC de la rue Morin, lundi et mercredi entre 17h et 20h.

Rencontre A.A.

Tous les soirs de la semaine, les alcooliques anonymes se réuniront à nouveau au CLSC des Maskoutains de 19h à 21h.

De l'aide psychosociale 24 heures par jour au Cégep

«Notre objectif est de rassurer et stabiliser les réfugiés»

■ MICHEL LAMARCHE

Le CTT (Centre des technologies textiles) du cégep a pris congé, à la suite de la tempête de verglas, mais un autre acronyme occupe son local. Il s'agit du CLSC des Maskoutains, qui assure une présence quotidienne, 24 heures sur 24, aux réfugiés de l'établissement collégial.

Cinq travailleurs sociaux se partagent la tâche, depuis le début de la crise. Deux sont disponibles le jour, entre 8 heures et 16 heures, deux autres le soir, jusqu'à minuit, et un cinquième la nuit.

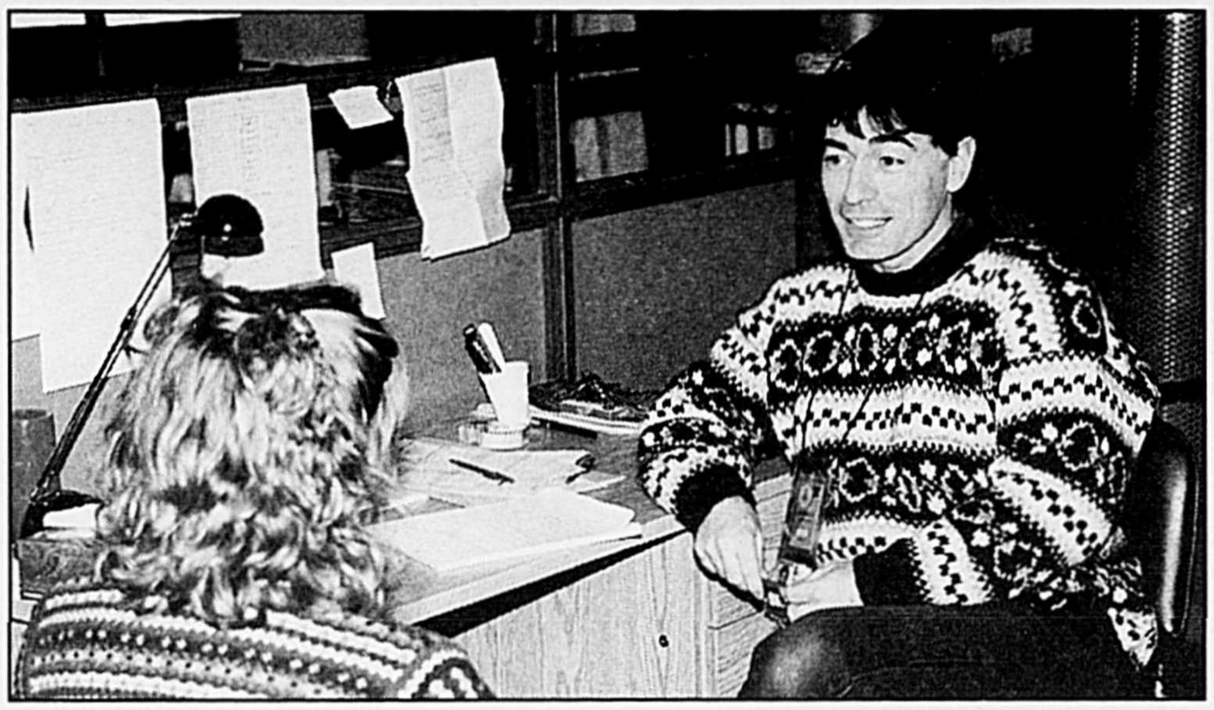
Ce personnel spécialisé ne se contente pas d'attendre les cas dans son local du CTT; on fait aussi des rondes régulières dans les endroits stratégiques, comme la cafétéria et les services de garderie.

Richard Krans qui, en temps normal, est thérapeute familial et conjugal au CLSC des Maskoutains, chapeaute cette organisation qui, selon lui, joue un rôle essentiel à l'intérieur d'un centre de refuge comme celui du cégep.

«Notre présence ici est indispensable car il faut préserver et maintenir une stabilité dans ce milieu de vie. Aussi, ça procure un effet rassurant. Notre objectif est de rassurer et stabiliser les réfugiés pendant leur séjour au cégep», précise M. Krans.

Ce dernier admet que le travail que lui et ses collègues accomplissent en cette période de crise ne ressemble que très peu à celui qu'ils sont habitués de faire lorsqu'ils oeuvrent à l'intérieur du local de l'angle Morin et Choquette.

«Ce n'est pas nécessairement plus facile ou plus ardu, mais c'est différent. Actuellement, on fait affaire à un type de crise, une panne électrique, qui ne se compare pas, par exemple, à des pertes de vie. Les gens ont une certaine habitude des pannes d'électricité, mais dans ce cas-ci, il y a des éléments de stress qui s'ajoutent. Le fait de quitter son domicile en est un, l'arrivée dans un milieu inconnu en est un deuxième, et le fait de partager un espace commun pendant un laps de temps plus ou moins long, en est un troisième. D'ailleurs, plus la panne va s'étirer et plus le nombre de réfugiés augmentera, plus le nombre de cas à étudier risque d'augmenter. Nous gérons les cas à la pièce, en prenant tout le temps nécessaire, toujours dans le but de rassurer et restabiliser la personne.»



Richard Krans, travailleur social au CLSC, est d'avis que le service d'aide psychosociale fourni aux réfugiés du cégep est essentiel, pour les rassurer et les stabiliser.

Par ailleurs, l'organisation du centre de refuge peut jouer un rôle inestimable dans le niveau de stress des réfugiés.

«Il existe des stress négatifs, mais il en existe d'autres positifs. Le fait, par exemple, de remettre un chèque de 70$, comme ce fut le cas mercredi dernier, en est un. La tenue d'activités spéciales, comme la visite de Charles Dutoit, en est un autre. La réaction des gens correspond toujours à la structure de l'organisation. Personnellement, je pense qu'il se fait du très bon travail ici et du même coup, on voit des gens calmes, détendus. Cette clientèle fait preuve de beaucoup de patience, de tolérance et de flexibilité», de faire remarquer M. Krans, qui ne veut pas la comparer, cependant, avec celle réfugiée à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, car elles ne sont pas identiques.

- Richard Krans, CLSC

La qualité de l'organisation et l'attitude des sinistrés n'ont jamais été aussi mises en valeur que lors de l'évacuation de la nuit du 12 au 13 janvier.

«L'évacuation a été très bien exécutée, et les réfugiés ont très bien réagi, autant lorsqu'ils se sont retrouvés à la polyvalente Hyacinthe-Delorme qu'à leur retour au cégep», a noté M. Krans.

Pour contribuer à offrir un service de haute qualité à notre clientèle professionnelle, notre centre de distribution situé à St-Hyacinthe cherche à combler le poste suivant:

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Préposé(e) occassionnle(le) et/ou partiel(le)

Dynamique et **parfaitement bilingues**, les candidat(e)s du centre d'appels sont appelé(e)s à travailler **jusqu'à 20:00 heures** en répondant à une clientèle tant anglophone que francophone dans un environnement informatisé. La maîtrise de l'anglais est essentielle et une expérience reliée au service à la clientèle présente un atout certain. Une scolarité minimale de secondaire V est exigée.

Nous offrons un salaire compétitif et pratiquons l'équité en matière d'emploi.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel avant le 23 janvier 1998 à:

cdmv
Francine Cadotte
C.P. 608
St-Hyacinthe, Qc, J2S 7C2
(Prière de ne pas appeler)

0248987

maxi

Votre magasin MAXI fonctionne à 100% grâce à une génératrice. Vous retrouverez toute la gamme de produits, incluant fruits et légumes frais nouvellement arrivés.

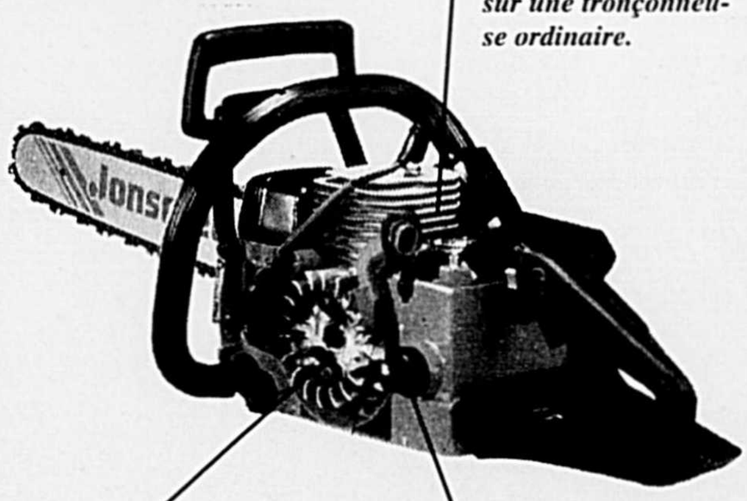
MAXI ouvert de 8:00 à 21:00

Nous sommes là pour vous servir !

1500 St-Louis (coin des Cascades)

0229239

Numéro de téléphone disponible **779-0245**



1. *L'utilisation de la force centrifuge au niveau du ventilateur de refroidissement permet d'éliminer 97% des poussières et particules de l'air aspiré.*
2. *L'air purifié est envoyé dans la chambre du filtre par une tubulure de canalisation spéciale*
3. *L'air passe ensuite à travers le filtre qui élimine les 3% restants de poussières et de particules. Le filtre se colmate donc moins vite et n'a pas besoin d'être nettoyé aussi souvent que sur une tronçonneuse ordinaire.*

Jonsered

Lisez notre brochure spéciale Turbo et apprenez comment vous pouvez commencer à sauver du temps et de l'argent.

Chez votre dépositaire participant pour un temps limité jusqu'à épuisement des stocks.

Nous sommes ouverts

LAGANIÈRE MINI-MOTEUR enr

2646, ave St-Joseph, secteur Bourg-Joli, Saint-Hyacinthe Tél.: (514) 774-9035

0247225



D'ici à là-bas, Télébec fait le lien.

Dans toutes les régions desservies par Télébec, les entreprises peuvent compter sur un réseau moderne de télécommunications qui leur permet de maintenir un contact permanent avec leurs marchés domestiques ou étrangers.

Du homard des Îles aux minerais de l'Abitibi, les produits ont tous une chose en commun : leur commerce passe par le réseau de Télébec.

En adaptant les solutions de télécommunications aux besoins de nos entreprises, Télébec tisse des liens de partenariat qui contribuent au rayonnement économique de nos régions.

Télébec
Près du monde

Une programmation culturelle a aussi été mise sur pied

Les «Cégépiens» ont renoué avec TQS, TVA, RDI et compagnie



Michel Lamarche

«Et le but!»

Voilà une toute petite phrase que de nombreux Maskoutains maintenant massés dans les différents centres d'hébergement de Saint-Hyacinthe n'avaient pas entendue depuis une dizaine de jours de la bouche des André Côté, Pierre Houde et Claude Quenneville. C'est Côté, à Télévision Quatre Saisons, qui a été le premier des trois descripteurs sportifs à envoyer ces mots magiques jusqu'aux oreilles des sinistrés maskoutains, mercredi soir dernier, alors que le Canadien a livré un match nul de 3-3 aux Flyers, à Philadelphie.

C'est que la télévision fait maintenant partie des passe-temps des sinistrés du cégep de Saint-Hyacinthe, au même titre que les activités culturelles, dans le sens vaste du terme.

Grâce au travail de cinq habitués du Cégep, Luc Chagnon, Julie Galarneau, Stéphane Côté et des secrétaires de ces deux derniers, tous des employés de l'établissement collégial, les réfugiés sont capables de beaucoup mieux meubler leurs temps morts, très nombreux il faut l'admettre.

«Au départ, lorsque les Maskoutains ont décidé d'établir refuge ici, ils cherchaient à combler leurs besoins essentiels, soit manger et bien se reposer. Mais maintenant que le séjour s'allonge, il devient important de leur apporter quelque chose d'autre. C'est là que l'animation entre en ligne de compte», fait remarquer M. Chagnon, qui a pris en main cet aspect de la crise.

Des télévisions et écrans géants occupent cinq sites différents.

À la cafière, un écran géant diffuse soit le canal Super Écran, soit Musique Plus.

La cafétéria compte deux écrans de télé, via lesquels les usagers obtiennent les plus récentes informations sur la tempête de verglas et ses répercussions, à partir du Réseau de l'Information.

Les organisateurs voulaient également utiliser la salle Léon-Ringuet pour y présenter des longs métrages.

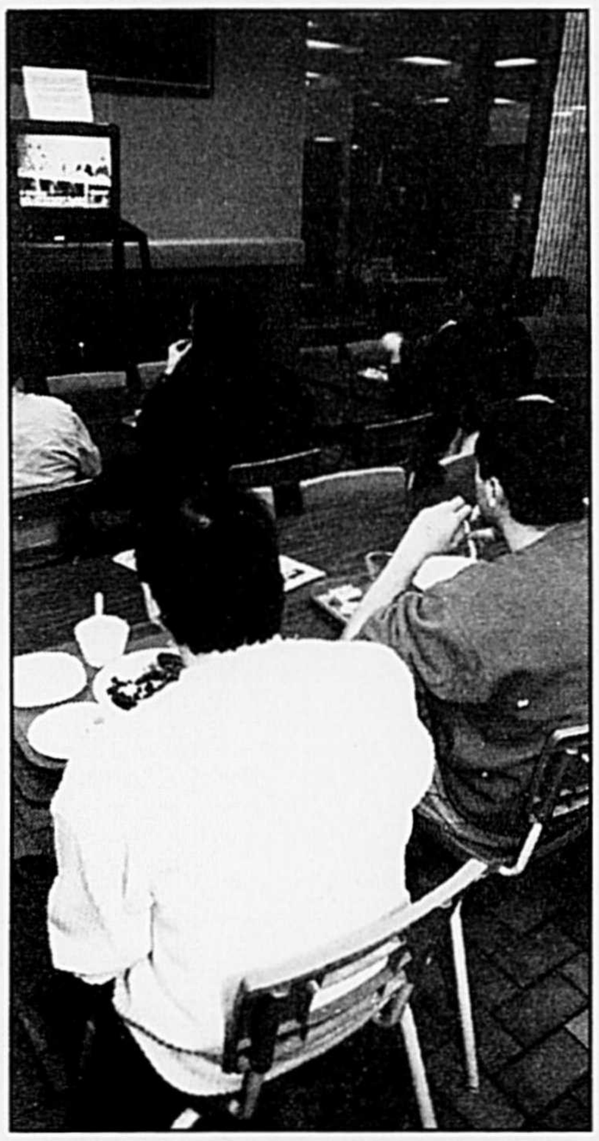
Enfin, la salle «Accent grave», pouvant asseoir une cinquantaine de personnes et normalement utilisée par les élèves de l'option cinéma du cégep, diffuse des films sur vidéocassettes.

«Le fait d'avoir branché des télévisions est une excellente décision», n'a pas hésité à déclarer Michel Turcotte, dont l'opinion était partagée par Christian Seyer et Pierre Pellerin.

«En ce qui me concerne, c'était important d'être branché à la télévision, surtout les réseaux spécialisés en information, sinon nous serions complètement coupés du monde extérieur», d'ajouter M. Turcotte qui, jeudi dernier, en était à sa troisième journée en tant que résidant du cégep.

Les réfugiés ne sont pas les seuls «habitants» du cégep heureux de compter sur cet appareil électronique devenu indispensable.

«Ce service est un véritable don du ciel. Nous avons pu compter, en effet, sur la collaboration bénévole d'élèves du Service de formation professionnelle de Trois-Rivières, qui sont en période d'expérimentation. Ce sont eux qui ont procédé au branchement de tous les appareils, incluant les satellites Star Choice pour la télévision, puisque le câble est toujours inaccessible», souligne Stéphane Côté, qui a pris charge de ce volet de l'animation.



Tout en dînant, Pierre Pellerin, à gauche, et Christian Seyer, ont pris le temps de s'enquérir des dernières nouvelles relatives à la panne d'électricité qui paralyse Saint-Hyacinthe et la région depuis le 7 janvier. «On est bien content de voir que la télévision soit disponible. Il est important d'avoir le plus d'informations et, en même temps, de se divertir», ont-ils tous les deux déclaré.

Sa collègue Julie Galarneau a aussi mis sur pied une programmation visant à rejoindre la plus vaste clientèle possible. C'est ainsi que les réfugiés ont eu leur vie égayée par la présence d'amuseurs publics, de clowns et de l'ancien hockeyeur du Canadien de Montréal, Yvon Lambert. Ce dernier s'est arrêté à la cafétéria du cégep, jeudi soir, en compagnie de Mc-Trio, un groupe de chansonniers, où ils ont entonné un répertoire de chansons québécoises. On retrouvait également l'ancien membre du groupe Rock et Belles Oreilles, Bruno Landry.

Par ailleurs, Normand Brathwaite, Nancy Dumais, Kevin Parent, Patrick Norman et deux humoristes s'étaient donné rendez-vous à la salle Léon-Ringuet, jeudi soir, à 20 heures.

Un spectacle de la Ligue amateur d'improvisation théatrale était également prévu vendredi soir, également à la salle Léon-Ringuet.

Bref la vie a véritablement pris forme au cégep, au cours de la semaine.

MAINTENANT LE COLLÈGE D'AFFAIRES ELLIS GARANTIT LE DÉPART DE SES COURS CRÉDITÉS MARQUÉS D'UNE ÉTOILE (*)[1]

Collège d'Affaires Ellis
DRUMMONDVILLE

Session hiver 1998

OFFREZ-VOUS L'EXCELLENCE...

Maintenant 2 types de formations pour mieux répondre à vos besoins!

COURS CRÉDITÉS de 45 heures

ANGLAIS				
Rédaction d'affaires NOUVEAU!	mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Conversation élémentaire	lundi/mardi/mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Conversation intermédiaire	lundi/mardi/mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Conversation avancée	lundi ou mardi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Grammaire élémentaire	lundi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Grammaire intermédiaire	mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Grammaire avancée	mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$
ESPAGNOL				
*Élémentaire I	mardi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Élémentaire II	mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$
Intermédiaire I	jeudi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Intermédiaire II	lundi	18h45 à 21h45	45h	101$
FRANÇAIS				
Français correctif	mardi	18h45 à 21h45	45h	101$
Rédaction d'affaires NOUVEAU!	lundi	18h45 à 21h45	45h	101$
COMPTABILITÉ 3				
Comptabilité I	mardi	18h30 à 22h30	60h	120$
Comptabilité II (préalable comptabilité I) NOUVEAU!	mercredi	18h30 à 22h30	60h	120$
COMPTABILITÉ INFORMATISÉE				
*Fortune 1000v 5.4 (préalable comptabilité 1)	lundi	18h45 à 21h45	45h	101$
INFORMATIQUE				
*Windows 95 (aucune notion de base en informatique)	jeudi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Windows 95	mardi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Word débutant 7.0	lundi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Excel débutant 7.0	jeudi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Access débutant 7.0	mardi	18h45 à 21h45	45h	101$
*Microsoft Office 7.0 Survol de Word, Excel et Windows	mercredi	18h45 à 21h45	45h	101$

1- Le Collège garantit le départ d'un (1) groupe maximum de chaque cours marqué d'une étoile.
2- Le nIveau d'anglais doit être "avancé" et vous devez avoir des connaissances de base en word 7.0 ou word perfect 6.0.
3- Cours de 60 heures: 18h30 à 22h30 = 120$

Informations:
Début des cours: 9 février 1998
Fin des cours: 22 mai 1998
Les cours sont d'une duré de 15 semaines
Cours de niveau collégial

Inscriptions:
Dates: les lundis et mardis 19 et 20 janvier, 26 et 27 janvier 1998
Heures: 17 h 30 à 20 h 30
Paiement: *Par chèque, carte de crédit* Visa ou *comptant* (prévoir des frais additionnels de 10 $ pour les nouveaux étudiants.)

Test de classement:
Test de classement à passer pour les cours d'anglais ou de français: prévoir minimum 1 heure supplémentaire (l'inscription est obligatoire pour passer les tests de classement).

Obligatoire lors de l'inscription:
Vous devez présenter:
1. **Une copie de votre extrait de naissance ou l'original du certificat de naissance (carte bleue)**
2. Une copie de votre dernier relevé de notes du secondaire ou du collégial (universitaire non valide)

Disponibilité des laboratoires informatiques:
Du lundi au jeudi:
17 h 15 à 18 h 45
Le samedi: 10 h à 15 h
Le dimanche: de 11 h à 15 h

COURS INTENSIFS

COURS	DATES	DURÉE	COÛT
Introduction à l'informatique	12-13 janvier	16 h	Tx incl. 70 $
Windows 95	19-20-26-27 janvier ou 21-22-28-29 janvier ou 17-24 janvier ou 2-9-16-23 février ou 2-9-16-23 mars	12 h	137 $
Word 7.0 débutant	2-3-9-10-16-17-23-24 février ou 4-11-18-25 février ou 3-10-17-24 mars	12 h	137 $
Word 7.0 intermédiaire	2-9-16-23 mars ou 3-10-17-24 mars ou 4-11-18-25 mars	12 h	137 $
Excel 7.0 débutant	5-12-19-26 mars ou 6-13-20-27 mars	12 h	137 $
Access 7.0 débutant	5-12-19-26 février ou 6-13-20-27 février	12 h	137 $
Access 7.0 intermédiaire	7-14-21 mars	9 h	103 $
Power Point 7.0	7-14-21-28 février	12 h	137 $
Internet	7-14-21-28 février	12 h	137 $

ATELIER	DESCRIPTION	DURÉE	COÛT
"English dinners"	Pratiquez votre anglais, dirigé(e) par un professeur qualifié, dans une ambiance relaxante, accompagné(e) d'un bon repas. 6 personnes maximum par groupe admises - Faires vite!	10 lundis ou mardis consécutifs Dès le 9 février 1998 18h00 à 20h30	250$ (+tx)

Une nouvelle façon d'apprendre plus rapidement

• Maximum de 10 personnes par groupe • Notes de cours incluses • Personnalisés à vos besoins
• Attestation remise à chaque élève • Aucun besoin de vous déplacer pour vous inscrire.

Tous les frais de cours sont déductibles d'impôt.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Collège d'Affaires Ellis
400, rue Heriot, Drummondville, J2B 1B3, Télec.: (819) 477-4556
(819) 477-3113

N.B.: En cas de panne électrique, référez-vous au collège et un délai sera accordé s'il y a lieu.

0246893

Charles Dutoit et l'OSM ont servi d'antidote au froid et au verglas



Michel Lamarche

La soirée du mercredi 14 janvier restera gravée à jamais dans la mémoire de quelque 300 Maskoutains. Dans une salle que l'on pourrait qualifier de modeste, devant peut-être l'un des plus petits auditoires depuis sa fondation, l'Orchestre symphonique de Montréal a offert une grande prestation. Une très grande prestation. Pas surprenant, direz-vous, et vous n'auriez pas tort. Charles Dutoit et son équipe de virtuoses ont fait leurs preuves, il y a longtemps déjà. Mais ce n'est pas autant l'indéniable qualité du spectacle, qui n'a pourtant pas dépassé 90 minutes, que les circonstances dans lesquelles il a eu lieu qui en font un événement qu'il sera bien difficile, voire impossible d'oublier.

Majestueusement, Charles Dutoit et une soixantaine de musiciens de l'OSM ont livré, sur la scène de la salle Léon-Ringuet du cégep de Saint-Hyacinthe, un concert qui aura procuré à des gens ayant besoin de réconfort, une chaleur qu'aucun complexe hydroélectrique ne pourra jamais leur fournir.

Eux qui ont livré quelques-unes des plus grandes pièces du répertoire classique, devant les plus célèbres têtes d'affiches de la planète et sur les plus prestigieuses scènes du monde, se sont présentés devant un public de sinistrés gagnés d'avance et leur en ont donné plus que ceux-ci n'auraient jamais osé demander.

Pour plusieurs d'entre eux, sinon la totalité, c'était la première et dernière fois qu'ils auraient la chance de voir Charles Dutoit, en chair et en os, diriger un concert. Le souvenir qu'ils garderont de ce Wayne Gretzky de la baguette sera sans doute impérissable.

Visiblement heureux d'être là, M. Dutoit s'est donné au public. Il aurait pourtant pu se contenter de lui tourner le dos et diriger ses musiciens, mais ce n'est pas ce qu'il a fait.

Au contraire, il a parlé aux gens et pris soin d'eux. En fait, plusieurs fois, on a pu voir M. Dutoit faire face au public, pour diriger les applaudissements saccadés d'un auditoire conquis.

Quel professionnalisme, quel respect, quel amour!

Ce dernier mot est d'ailleurs sorti deux fois du discours de remerciement de Penelope McQuade, l'animatrice de cette soirée bien spéciale.

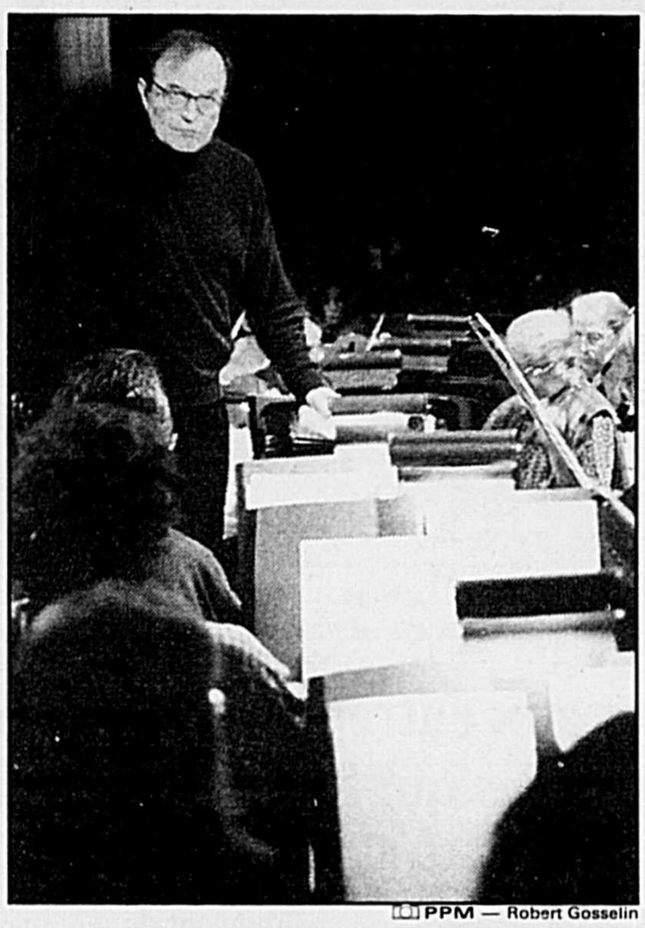
«Il est évident que vous avez choisi vos pièces avec beaucoup d'amour, et nous les avons reçues avec beaucoup d'amour. Je ne suis pas une sinistrée, et pourtant j'ai le coeur qui pompe. Merci infiniment», a-t-elle lancé à Charles Dutoit et les membres de l'orchestre.

Il n'y a pas de doute que le public a lui aussi goûté chaque seconde de ce concert, qui l'a totalement sorti du verglas et du froid. Le but était clair: égayer. On y est parvenu grâce, entre autres, au French Can Can, au Boléro de Ravel, à Strauss et ses valses, ainsi qu'à Offenbach.

«Pendant 90 minutes, nous avons complètement oublié nos problèmes», de déclarer Mme Lise Fréchette, émue au point d'avoir de la difficulté à compléter sa phrase.

Son conjoint, Jean-Jacques Girard, était manifestement comblé.

«J'ai adoré ça. Quelle belle musique! J'ai toujours aimé ce genre d'événement, car j'y vois là un énorme travail d'équipe. Quand nous avons su que l'OSM présenterait un concert au cégep, nous voulions absolument y assister. Nous n'aurions pas manqué ça pour tout l'or au monde.»



PPM — Robert Gosselin

Un concert de l'OSM sans passion, sans intensité? Voyons donc, c'est aussi impossible qu'un hiver sans froid ni tempête de neige!



PPM — Robert Gosselin

C'est un Charles Dutoit souriant, visiblement heureux d'être à Saint-Hyacinthe, qui s'est présenté au cégep de Saint-Hyacinthe. La conseillère municipale Huguette Corbeil, préposée à l'accueil, l'a dirigé jusqu'à la scène de la salle Léon-Ringuet.

Plusieurs membres de l'orchestre sont eux-mêmes sinistrés

Une initiative... de l'OSM

(ML)- De toute évidence, Charles Dutoit, ses musiciens et tout le personnel administratif de l'Orchestre symphonique de Montréal avaient décidé, quoiqu'il advienne, de présenter un concert quelque part, dans la Belle Province, mercredi soir dernier. Au calendrier préliminaire, le site privilégié était la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Toutefois, l'inactivité du centre-ville de la Métropole a finalement incité M. Dutoit et compagnie à se pointer à la salle Léon-Ringuet du cégep, où ils ont fait le régal des sinistrés maskoutains.

«En voyant le centre-ville de Montréal fermé, lundi, annulant du même coup nos concerts prévus mardi et mercredi, j'ai cherché à trouver une façon par laquelle l'Orchestre pouvait soulager les sinistrés et leur redonner de la gaieté. Nous avons soumis l'idée aux musiciens de présenter un concert dans une ville où les dommages avaient été particulièrement lourds et d'aller vers les sinistrés. Nous avons communiqué avec Gaston L'Heureux, responsable de la Tournée du Réconfort, et c'est là que nous avons convenu que Saint-Hyacinthe serait un endroit idéal», de déclarer Mme Michelle Courchesne, directrice générale de l'OSM.

Selon cette dernière, la réaction des membres de l'orchestre fut spontanée. Finalement, 64 musiciens sont montés dans un autobus en direction de Saint-Hyacinthe, pendant que leur maestro se rendait à destination en voiture.

«Quand j'ai entendu les premières mesures de répétition, cet après-midi (mercredi), j'ai été comblée de bonheur», a-t-elle lancé.

Selon Charles Dutoit, il est normal que l'OSM prenne part à de telles manifestations d'amour et de solidarité.

«C'est nous qui avons eu l'idée d'organiser ce concert et nous sommes vraiment heureux de poser un petit geste de compassion. En analysant la situation ici, j'ai cru que c'était une ville-fantôme. En voyant tous ces blocs de glace, j'avais l'impression d'être en Alaska ou au Groenland. Avec les températures aussi froides que celles de ce soir, ça prend des proportions carrément dangereuses.»

Bien que reconnu mondialement, l'Orchestre symphonique de Montréal joue régulièrement dans des salles de taille modeste.

«Nous ne sommes pas un orchestre snob. Depuis 20 ans, nous avons joué partout, que ce soit au Lac Saint-Jean, à Rivière-du-Loup. Tous les étés, nous avons nos concerts dans les parcs. J'aime ce genre d'événement, et surtout, j'aime beaucoup les Québécois et leur côté chaleureux», de conclure M. Dutoit.

Et la bouffe qui continue d'entrer en quantité industrielle au cégep

(ML)- Lorsqu'il porte son chapeau de président de la Régie régionale des déchets, Raoul Charbonneau voit régulièrement des restes de nourriture à l'intérieur de gros sacs verts; toutefois, à titre de responsable de l'alimentation, au cégep, pendant la crise qui sévit à Saint-Hyacinthe depuis une dizaine de jours, il stocke de la bouffe en quantité industrielle à l'intérieur de la cafétéria.

Jeudi dernier, M. Charbonneau a brossé un tableau des plus récents dons de vivres alimentaires venant d'entreprises de la vaste région maskoutaine.

La liste est impressionnante.

Il y a Beauséjour, qui a renouvelé ses dons de tartes (200) et de beignes (dix douzaines.

Il y a Weston, qui a livré des pains hamburger, kaiser et des sous-marins.

Il y a Lassonde, qui s'est présenté avec ses 50 caisses de 24 unités de jus et ses 25 caisses comprenant douze unités de 48 onces chacune.

Il y a la Laiterie Mont-Saint-Hilaire, qui s'est fait un plaisir de donner 40 douzaines de yogourt et 20 caisses de jus d'orange.

Il y a les Fruits Maska, qui a offert cinq caisses de pommes, trois caisses d'oranges et 25 livres de bananes.

Et il y a Bravo, la compagnie de sauce à spaghetti, qui a gracieusement cédé une quantité de son produit pouvant couvrir rien de moins que 700 repas.

«C'est touchant de voir cette grande solidarité, cette grande compassion, à l'intérieur de notre communauté. Personnellement, en tant que président de la Régie régionale des déchets, je constate qu'il existe une vision régionale et je tâche de la développer. Si on pouvait accroître ce phénomène à une plus grande échelle, c'est incroyable toutes les grandes choses que l'on pourrait faire chez nous», soutient M. Charbonneau.

Lorsque l'on regarde l'impressionnante liste de vivres acheminés au cégep, on a l'impression que les réfugiés sont bien nantis pour encore de nombreux jours. Toutefois, selon M. Charbonneau, ce n'est pas vraiment le cas.

«Nous ne comptons que deux jours d'avance. Néanmoins, ça ne nous inquiète pas parce que notre plus imposant commanditaire, c'est le gouvernement du Québec, qui a donné un chèque en blanc aux municipalités.»

Saint-Louis et Saint-Marcel: des privilégiés

(J.D.) — La grande majorité des résidants de Saint-Louis et Saint-Marcel ont présentement de l'électricité. Selon le maire Gaétan Lavallée, 90% des contribuables ont du courant.

"À Saint-Louis, il ne reste que vingt maisons, ce qui comprend en tout 59 personnes, qui n'ont pas d'électricité à ce moment-ci, déclarait M. Lavallée jeudi matin. Et les gens ne sont pas démunis, bien au contraire. Ils ont tous des chauffages d'appoint avec notamment des poêles à bois."

Néanmoins, les sinistrés de l'endroit et des environs peuvent se rendre au Centre de loisirs de Saint-Louis pour déguster de bons repas. "Nous acceptons tout le monde de la région et ça ne prend pas nécessairement de carte accès-loisirs, déclare en badinant M. Lavallée.

Le retour de l'électricité s'est fait vers 7 heures dimanche matin. Le courant avait été coupé, comme un peu tout le monde dans la région, mercredi vers 22 heures.

Du côté de Saint-Marcel, jeudi matin, il n'y avait que six ou sept résidences encore touchées d'électricité. Ces demeures étaient situées sur le rang Sainte-Julie, en direction de Saint-Guillaume. Les deux municipalités du nord de la MRC sont desservies par le réseau de Sorel.

Dans nos municipalités

La Présentation

Une centaine de résidants se sont prévalus des bons de subsistance de 70$, offert par le gouvernement québécois dans le cadre de son programme d'assistance dès la première journée. «Notre secrétaire-trésorier, André Charron, a émis 110 chèques et on répertorie 650 portes à La Présentation. Nos gens n'ont qu'à se présenter à la Salle chez Jacques, entre 9 h et 16 h, pour recevoir leur chèque, mais ils ont jusqu'au 15 février pour les réclamer», a précisé dans un premier temps le maire, Claude Roger.

Par ailleurs, des bénévoles de l'endroit, encadrés par des policiers de la Sûreté du Québec, ont tout ratissé le territoire. «Toutes les habitations ont été investiguées et quelques personnes, jugées en danger, ont été invitées à se reloger ailleurs. Sept Maskoutains qui s'étaient réfugiés dans un chalet, ont également été identifiés à risque et ils ont dû quitter. Notre refuge (Salle chez Jacques) ouvre ses portes de 7 h à 1 h du matin. Jusqu'ici peu de gens y ont dormi, mais ils sont nombreux à se présenter pour consommer un bon café et jaser», a poursuivi M. Roger qui avait épuisé sa source d'approvisionnement de bois, à Sainte-Élizabeth. C'est vers l'Abitibi qu'il s'est alors tourné.

Saint-Damase

Les Damasiens qui désirent se prévaloir du bon de 70$, offert par le gouvernement québécois, doivent s'adresser au Centre communautaire, situé au 75 rue Saint-Joseph, à Saint-Damase. Le Centre est ouvert de 9 h à 15 h. «Dès les premières heures, le Centre a été très achalandé et près de la moitié de nos gens se sont présentés. Cette distribution, sous la supervision de la Sûreté du Québec, s'est déroulée dans un très bon climat», a mentionné le maire du village, Jean Messier.

Les équipes mises en place, dès l'instauration du plan d'urgence, ont accompli du très bon travail. «De concert avec la Sûreté du Québec, des gens ont été invités à quitter leur résidence, mais ils sont très peu qui ont trouvé refuge au centre d'hébergement chez Coquet. Nos équipes effectuent des visites régulières», a poursuivi M. Messier.

Il y a bien quelques accidents jusqu'ici à Saint-Damase à cause de la chaussée glissante. Une des victimes a été l'épouse du maire Jean-Guy Guillet qui s'est fracturée une cheville.

Un coup de main...

aux clients de la Banque Royale qui ont été victimes du verglas.

PRÊT D'URGENCE-VERGLAS

Les clients admissibles auront la possibilité d'emprunter pour six mois, sans frais d'administration, entre 1 000 $ et 5 000 $ au taux de 6,5 %. Ces prêts sont offerts jusqu'au 27 février 1998 inclusivement et sont renouvelables pour six mois additionnels.

NE VOUS EN FAITES PAS POUR LES RETARDS.

Les mesures énumérées ci-après s'appliqueront du 12 janvier au 15 février 1998.

- La Banque Royale maintiendra intacte la cote de crédit de ses clients dont les comptes seraient à découvert ou les paiements sur prêt en retard.
- Les frais de retard et de découvert sur les prêts personnels, les prêts hypothécaires et les prêts aux étudiants aux étudiants sont annulés.
- Les clients concernés pourront modifier, sans frais, le terme de leur hypothèque si celle-ci est renouvelable durant cette période. En outre, ils pourront suspendre leurs paiements mensuels sur hypothèque durant une période de trois mois.
- Les dépôts à terme venant à échéance durant la période visée pourront être renouvelés, selon le choix du client, au taux en vigueur de la date d'échéance ou à celui au moment du renouvellement.

... et aux entreprises et exploitations agricoles sinistrées qui font affaire avec nous.

- Tous nos clients d'affaires qui doivent faire face à des besoins financiers urgents pourront s'adresser à leur directeur de compte. La Banque Royale s'engage à offrir des facilités de financement adaptées à leurs besoins, dans les plus brefs délais.
- Les dépôts seront renouvelables au taux en vigueur de la date d'échéance ou à celui au moment du renouvellement.
- La Banque Royale appuiera tout programme mis sur pied par les gouvernements du Québec et du Canada à l'intention des entreprises sinistrées.

Composez le **1 800 769-2511**, à toute heure du jour, ou le **(514) 874-6727**, entre 8 h 30 et 17 h, pour connaître les adresses et les heures d'ouverture de nos succursales dans les régions affectées par les pannes.

Par solidarité, la Banque Royale versera aussi une contribution de 200 000 $ à la campagne de financement de la Croix Rouge et lance une collecte de fonds en faveur des sinsitrés dans ses 1500 succursales au Canada.

BANQUE ROYALE

GUICHET AUTOMATIQUE, COMPTOIR RETRAIT DISPONIBLE

à l'Auberge des Seigneurs 1200 avenue Johnson

de 5 h a.m. à minuit. Tous les jours.

Pavillons Honoré-Mercier et Hôtel-Dieu

À la rescousse des employés surmenés

■ MARTIN BOURASSA

Si les sinistrés commencent à en avoir ras-le-bol et à montrer des signes de fatigue inquiétants, que dire des employés de Réseau Santé Richelieu-Yamaska qui se démènent comme des forcenés depuis dix jours.

À Réseau Santé Richelieu-Yamaska, on est tellement préoccupé par la santé physique et psychologique des employés des pavillons Hôtel-Dieu et Honoré-Mercier qu'on a demandé, jeudi dernier, l'intervention conjointe du service d'intervention psychosociale et du programme de soutien à l'organisation.

Les travailleurs sociaux de cette équipe d'intervention ont pour mandat de rencontrer les employés pour les aider et les supporter dans leur rôle d'aidant. Il ne faut pas oublier que dans plusieurs cas, il s'agit de sinistrés qui aident des sinistrés.



Les travailleurs sociaux Gilles Savoie, Jocelyne Girard et Carole Morissette font partie de l'équipe d'intervention psychosociale de RSRY.

Gilles Savoie, Jocelyne Girard, Carole Morissette et Caroline Daigneault, une employée des services financiers réaffectée pour l'occasion, font du dépistage et de la cueillette d'information parmi les employés de RSRY.

Ils tentent de diminuer le stress chez le personnel en leur fournissant une information régulière et à jour sur les services existants pour eux et leur famille.

«En situation de survie, il ne faut pas commencer à leur parler de leur «soi-même» tant qu'ils n'ont pas l'assurance que leurs besoins primaires ne sont pas comblés. Il y a des étapes à respecter», explique Jocelyne Girard.

L'équipe d'intervention s'efforce donc de défaire les rumeurs qui sont source de confusion, d'aider le personnel à trouver les ressources matérielles dont ils ont besoin pour leur famille et distribue les encouragements.

Cette approche en douceur permet de dépister au passage les employés à risque au niveau psychosocial et médical.

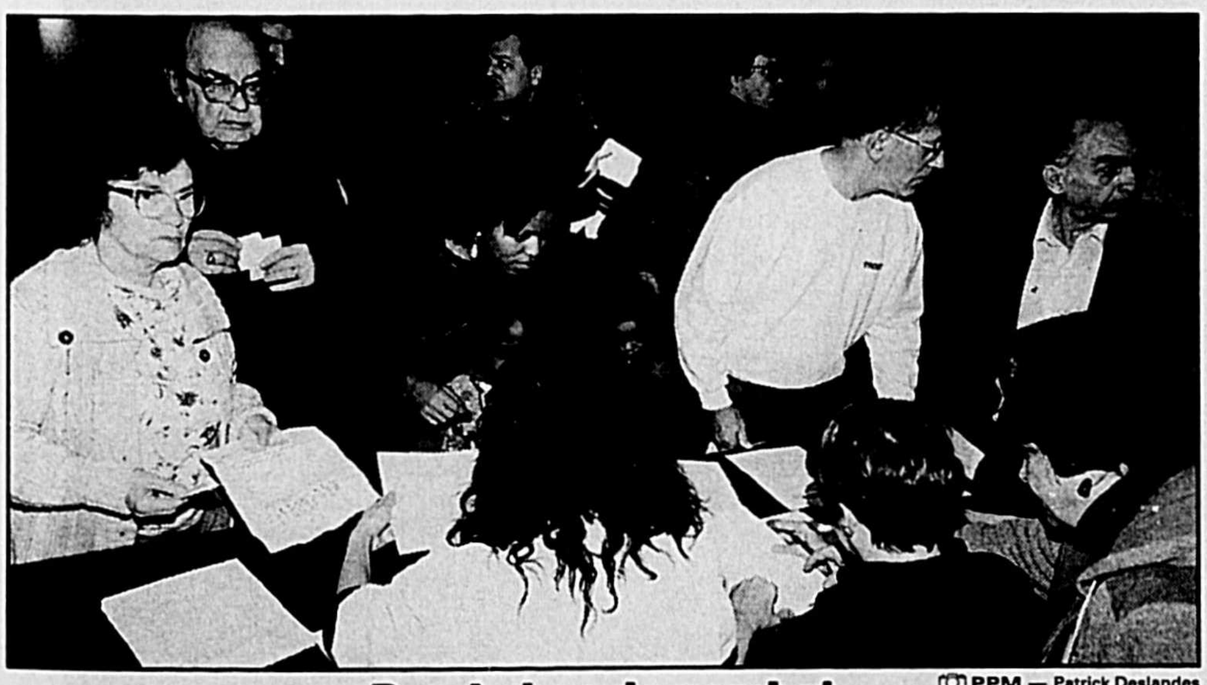
«On commence à voir les signes d'essoufflement sur le terrain. Les employés ont fait des heures inhumaines et n'ont plus autant d'énergie. Ils n'arrivent pas à récupérer. S'ils ne dorment pas, s'ils ne mangent pas, s'ils ne prennent pas leur pause et s'entêtent à faire des 16 heures, ils vont tomber comme des mouches», prévient Gilles Savoie en précisant qu'en temps de crise, travailler 8 heures consécutives équivaut facilement à 10 ou 12 heures de travail régulier.

Les travailleurs sociaux préviennent le personnel que plus le temps passe et plus le danger de devenir insensible à la détresse augmente. Les gens ne voient plus leurs propres signes de détresse et ceux des autres. Ils emmagasinent leur stress.

«Quand on s'habitue au stress, on ne voit plus le danger. Notre système d'alarme tombe et le réveil est brutal. Il faudra être attentif à l'après-crise car on ne connaît pas les impacts de tout ça à long terme. Il n'y a rien de comparable», affirme M. Savoie.

Le message que veut faire passer les travailleurs sociaux est tout simple.

«C'est correct d'avoir des limites, vous êtes de bons employés pareils. Vous êtes tous importants et vous pouvez être fiers de ce que vous avez déjà accompli. Nous vivons une expérience difficile, nous la vivons ensemble et nous allons devoir vivre encore ensemble après. Ce n'est plus le temps de défoncer ses limites.»



PPM — Patrick Deslandes

Branle-bas de combat

Peu avant l'heure du midi, jeudi, ce fut l'affluence alors que les réfugiés du cégep ont dû compléter un formulaire de routine, exigé par Santé Canada. Du même coup, une fois la démarche complétée, ces Maskoutains devenaient officiellement des sinistrés.

BELL MOBILITÉ, C'EST PAS BÊTE!

SERVICE A LA POPULATION:

Unité mobile sur place face au I.G.A. (Galeries St-Hyacinthe, 3200, boul. Laframboise) pour activation de cellulaires et pagettes.

Tous les accessoires disponibles sur place.



Nous avons **"FLAIRÉ"** la bonne affaire, donc nous prolongeons la ***promotion des téléphones cellulaires***

Motorola DPC650E à 0$ et

des StarTAC 6000E à 149,95$

jusqu'au 31-01-98

FAITES AFFAIRES AVEC

LE VRAI RÉSEAU ET LE VRAI AGENT!

AUDIOTEC

Audiotec	Audiotec	Audiotec	Audiotec	Audiotec
Centre Cellulaire Plus 590, boul. Boivin Granby (514) 378-3618	Centre Cellulaire Plus Galeries Granby 40, Évangéline Granby (514) 378-8338	Centre Cellulaire Plus Galeries Saint-Hyacinthe 3200, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe (514) 261-8080	Agent agréé 2378, King Ouest, Sherbrooke (819) 562-9262	Agent cellulaire Plus Carrefour de l'Estrie 3050 Portland Sherbrooke 819-821-9994

Bell Mobilité

0229089

La frustration gagne du terrain à Saint-Pie

■ MARTIN BOURASSA

La marmite est sur le point de sauter à Saint-Pie où l'exaspération et la révolte montent plus vite que les pylônes et les poteaux ravagés. Les gens commencent à se sentir drôlement délaissés.

Les appels n'ont pas manqué au COURRIER suite à la parution d'un article publié dans notre édition spéciale de mercredi dans lequel le maire du village de Saint-Pie, Gaétan Adam, semblait croire à l'arrivée prochaine du courant électrique.

Les résidants en ont assez des belles et vaines paroles, ils veulent de l'action.

«Au niveau politique, nous avons de gros problèmes, a fait savoir Danielle Delorme, une résidante de Saint-Pie. Le député et les gens de Sorel nous aident, mais l'armée n'est pas là. Les gens sont désemparés de ne pas être sur la liste des sinistrés. La municipalité n'a même pas de structures d'urgence. On est dans le trou du triangle et le politique autant provincial que municipal ne fait rien. C'est l'enfer!»

Même le conseiller municipal et directeur de la sécurité civile, Alain Beaudry, lance des flèches aux politiciens. Il se montre particulièrement cinglant.

«Nous ne sommes pas dans la liste des sinistrés parce que Hydro-Québec nous promet de l'électricité avant le 19 janvier. C'est de la foutaise, voir si Saint-Pie va avoir de l'électricité avant Saint-Hyacinthe. Avez-vous vu les dégâts chez nous? Je vais rire si jamais ça arrive. Nous sommes pognés à l'extrémité d'un comté avec un député provincial (Richard Le Hir) qui ne fait rien. Saint-Pie n'existe pas.»

Alain Beaudry aimerait sentir un peu plus d'appui vers Saint-Pie.

«Je veux que les politiciens fassent leur travail, d'ajouter le conseiller. Je me fous du programme d'aide financière si Hydro-Québec peut nous garantir par écrit que nous allons avoir du courant pour le 19. Mais là, on nous a oubliés, on ne nous a pas vus encore. Les gens sont révoltés, rien ne bouge chez nous.»

Même le maire Gaétan Adam n'échappe pas aux critiques. On le dit absent et on le croit même responsable du fait que Saint-Pie n'ait pas reçu son statut de sinistré.

«Le maire est caché chez eux avec sa grosse génératrice alors que nous avons dû évacuer des familles qui se chauffaient à la lampe à l'huile. Il ne semble pas trop savoir ce qui se passe dans sa municipalité. Il aurait dû exiger une compensation car si ce qui est arrivé chez nous n'est pas suffisant, je me demande bien ce que ça prend pour être sinistré. On ne gagne pas des millions $, nous aussi on a besoin d'argent», a fait savoir Michel Spénard, un résidant et bénévole.

Le maire s'explique

Rejoint jeudi à son travail, le maire Adam se disait prêt à prendre tous les blâmes, sauf celui d'être le grand responsable de tous les malheurs des gens. Il a rappelé que les maires n'ont pas eu leur mot à dire quant au statut de sinistré.

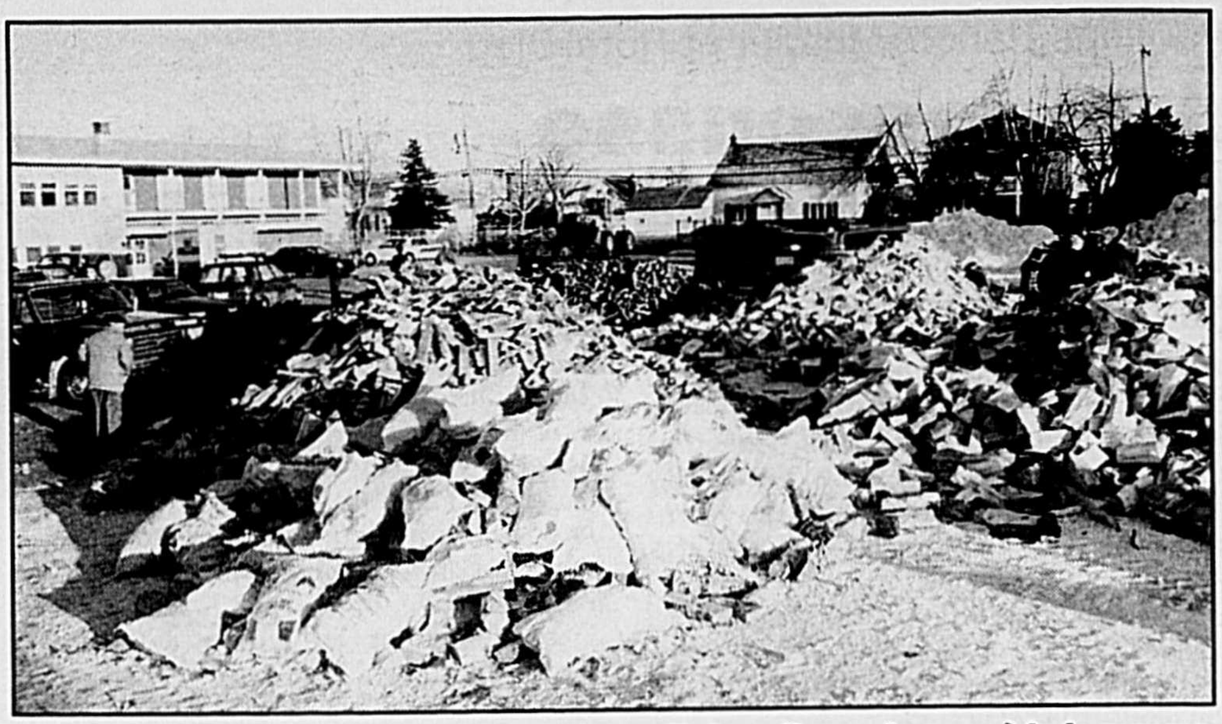
«Hydro-Québec a dressé la liste des municipalités où le courant ne pourrait pas être rétabli avant 7 ou 14 jours et le gouvernement s'est basé sur cette liste pour établir son programme d'aide financière. Quand Hydro me dit qu'on va être rebranché d'ici la fin de semaine, je suis sceptique, mais je garde confiance.»

Si jamais ce scénario ne pouvait pas être respecté, le maire répète que la municipalité, donc ses résidants, recevra sa part du gâteau.

«Si l'électricité n'est pas revenue lundi, il y aura un autre décret qui incluera nos gens. Le gouvernement a réajusté son tir depuis, et il est déjà assuré que les gens de Saint-Pie seront éligibles à la compensation de 10$ par jour.»

Gaétan Adam n'a pas caché qu'il s'est fait assez discret sur le terrain.

«Au début de la crise, j'ai laissé volontairement les coordonnateurs faire leur travail tout en restant en contact avec eux. Ce n'était pas un contact physique par contre. Je ne voulais pas qu'il y ait plus de chefs que d'Indiens. On me l'a reproché et j'ai apporté les correctifs nécessaires. Je fais ma part comme les autres et laissez-moi vous dire qu'il se fait des choses incroyables chez nous», a conclu le maire.



La cour de l'école primaire de Saint-Pie avait des allures de cour à bois mercredi dernier. Une vue qui a réchauffé bien des coeurs.

Nous voulons vous aider.



Nous pouvons vous aider.

Services aux PME
Toutes les PME du Québec et de l'est de l'Ontario qui font face à des situations difficiles suite aux pannes sont invitées à communiquer avec leur directeur de compte en téléphonant à leur succursale. Que ce soit pour des besoins de financement intérimaire ou des projets de reconstruction, la Banque Nationale s'engage à fournir des réponses rapides et des conditions de financement avantageuses. Ensemble, nous trouverons des solutions.

Service de paie et services électroniques aux entreprises
Grâce à des mesures exceptionnelles prises par la Banque Nationale, toutes les entreprises clientes ont pu bénéficier d'un service de paie normal et régulier. Si votre entreprise est dans l'impossibilité de traiter les paies des employés, notre équipe du service de paie aux entreprises peut vous aider quelle que soit l'institution financière avec laquelle vous faites affaires. De plus, si vous désirez payer un fournisseur, nous pouvons aussi déposer les fonds électroniquement dans son compte grâce au dépôt direct. Pour communiquer avec nous, composez le 1 800 335-5020 (dès lundi 8 h 00).

Aide aux agriculteurs
Les agriculteurs des régions sinistrées du Québec et de l'est de l'Ontario pourront obtenir un congé de capital. Ils pourront aussi profiter d'un crédit spécial, au taux de base et remboursable sur un an, pour faciliter les opérations courantes.

Report des versements pour les prêts personnels et les hypothèques
Les clients touchés par les pannes qui ne sont pas en mesure d'effectuer le versement sur leur prêt personnel ou hypothécaire peuvent le reporter.

Service téléphonique TELNAT
Pour plus d'informations et pour connaître les horaires et les emplacements des succursales mobiles, faites le 1 888 TELNAT-1.

BANQUE NATIONALE

De la grosse misère dans la MRC d'Acton

«Les gens commencent à être malcommodes»

■ MARTIN BOURASSA

Pas facile de se faire voir, de se faire entendre et de se faire aider quand on forme l'une des plus petites MRC au Québec. Les dix municipalités de la MRC d'Acton ont dû hausser le ton pour faire bouger les choses.

«Ça brasse pas mal dans notre région, a confié au COURRIER, Monique Champigny, préfet de la MRC d'Acton. Pendant plusieurs jours, nous étions dans un cul-de-sac avec Hydro-Québec. Nous étions incapables de les rejoindre et de savoir quelle ligne nous dessert habituellement. Pour que ça débloque, on a dû faire du piratage pour obtenir le numéro de téléphone des personnes-clées à l'Hydro.»

La mairesse de Roxton Falls débute son mandat de préfet sur les chapeaux de roue. Elle dit avoir multiplié les discussions musclées avec le personnel politique du ministre Bernard Landry pour obtenir de l'aide. Ce dernier s'est d'ailleurs montré le bout du nez à Acton Vale, jeudi. Il a pu constater l'étendue des dommages et prendre le pouls d'une région qui demande l'étiquette de sinistrée.

Car inutile de dire que les élus et les gens de la MRC d'Acton n'ont pas tellement apprécié ne pas voir leur municipalité figurer sur la première liste des municipalités sinistrées, donc éligibles au programme d'aide gouvernementale.

«C'est le gros bobo, d'ajouter Mme Champigny. Ils pensent juste à leur 70$. Il faut les comprendre, tout le monde a besoin d'argent. En n'étant pas considérés «sinistrés», ils se sentent à part des autres. Les gens commencent à être malcommodes.»

L'annonce faite mercredi soir à l'effet qu'on apportait un réajustement au programme d'aide financière en faveur de tous les sinistrés, officiels ou non, a aidé à calmer les esprits, même si les gens ne recevront leur argent qu'à la fin de la crise.

L'après-crise

Plus le temps passe et plus on commence à s'inquiéter du lendemain.

«La crise actuelle, ce n'est rien à côté de l'après-crise, prévient Mme Champigny. Les bris et les pertes sont considérables, les frigidaires sont vides et les gens sont démunis. Comme les institutions financières ne vont prêter qu'aux gens qui ont déjà de l'argent, il restera en plan beaucoup de personnes à soutenir et à aider.»

Cela dit, tout n'est pas négatif dans la MRC d'Acton. À Béthanie, l'électricité est au rendez-vous de même que dans quelques secteurs de la Ville d'Acton Vale. À Upton, village et paroisse, par contre, la tempête de verglas a semé la destruction.



Voilà un début de règne assez mouvementé pour la nouvelle préfet de la MRC d'Acton, Mme Monique Champigny.

- Monique Champigny, préfet

Dans ce secteur, la reconstruction s'annonce particulièrement longue et ardue.

Heureusement, la présence de 438 militaires à la polyvalente Robert-Ouimet d'Acton Vale a quelque peu réconforté la population. Les troupes ont été réparties dans les municipalités limitrophes pour appuyer les forces locales.

«Les policiers de la SQ, ceux d'Acton, et l'armée, font un travail extraordinaire. Ils sont tous super bons. Sur le terrain, l'entraide ne manque pas... juste le courant!» a conclu Mme Champigny avant de retourner à l'une de ses nombreuses réunions.

Région

Le maire en vacances

Le maire de Saint-Pie Paroisse, Rosaire Martin, profite actuellement de vacances dans le Sud. C'est la conseillère Françoise Guilbert qui tient les guides de la municipalité pendant son absence.

***

Saint-Bernard

La municipalité de Saint-Bernard a établi un centre d'accueil au bureau municipal. On y sert du café. "On s'organise bien dans les circonstances, dit la secrétaire-trésorière Sylvie Chaput. Il n'y a cependant personne qui couche ici. Nous avons un système pour livrer de la nourriture, de l'huile, du bois et des chandelles pour les familles qui en ont besoin."

Des familles ont aussi offert le gîte pour ceux qui en auraient de besoin dans la municipalité.

***

Saint-Jude

En moins de deux jours, la municipalité de Saint-Jude a livré tous les bons de subsistance de 70$. Le tout se faisait à la compagnie William Houde.

***

Saint-Thomas d'Aquin

À Saint-Thomas d'Aquin, les contribuables qui désirent recevoir un bon de subsistance doivent se prémunir d'une preuve de résidence et d'un numéro d'assistance sociale. Pour les enfants, on doit avoir en main la carte d'assurance-maladie.

***

Saint-Damase

Le plan d'urgence élaboré il y a deux ans à Saint-Damase a finalement été mis en application avec cette panne d'électricité. Et tout va sur des roulettes, selon le secrétaire-trésorier Yvon Blanchette.

Des informations ont été transmises porte-à-porte à tous les foyers du village et de la paroisse ces derniers jours pour tenir les contribuables au courant de la situation.

Quant à la remise des bons de subsistance, on pourra exiger une pièce d'identité au besoin.

***

Saint-Dominique

Trente bénévoles appuyés d'équipes de la Sûreté du Québec et de l'Armée ont fait du porte-à-porte dans les rues de Saint-Dominique mercredi et jeudi derniers. On dénote très peu de cas pathétiques de résidants qui refusaient de sortir.

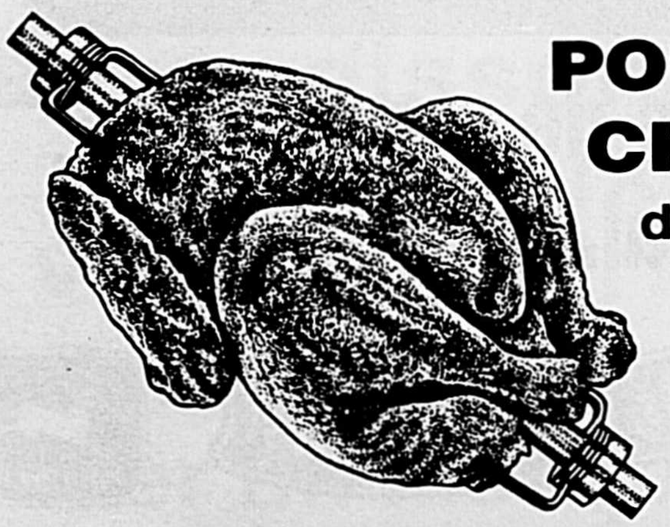
Par ailleurs, la municipalité rappelle qu'elle invite les contribuables à son Service des loisirs situé au 548, rue St-Dominique. Sur place, on y retrouve de la nourriture et du bois de chauffage.

METRO GAÉTAN RIENDEAU

2030, des Cascades (Annexe)

OUVERT
TOUS LES JOURS
de 7h00 à 23h00

TOUT POUR VOUS SERVIR



POULETS CHAUDS disponibles

Articles nécessaires
PILES - HUILE À LAMPE
- COMBUSTIBLE

PAIEMENT DIRECT · VISA · MasterCard · Chèques aux sinistrés acceptés

0229241

METRO toujours là pour mieux vous servir

Services à la population

Bons de subsistance

(RL) - Le site de distribution des bons de subsistance à la Maison du bingo sera fermé au cours de la fin de semaine, soit samedi et dimanche prochain.

Cliniques médicales

Des cliniques médicales sans rendez-vous ont été ouvertes au CLSC des Maskoutains, au 2650 Morin, grâce à la participation des médecins des cliniques médicales Sicotte, La Providence et Douville. Les consultations ont lieu tous les jours de 9 à 17 h, et ce jusqu'au 21 janvier inclusivement.

Service d'autobus

LA CITVR informe que son service d'autobus desservant Saint-Hyacinthe, Sainte-Madeleine, Mont-Saint-Hilaire et Saint-Bruno (circuit 200) demeure en opération, selon l'horaire régulier.

Déglaçage des trottoirs

Les équipes des Services techniques entreprendront aujourd'hui (samedi) le déglaçage des trottoirs de plusieurs artères importantes. La Ville de Saint-Hyacinthe invite donc les automobilistes à la patience puisque plusieurs sections de rues seront fermées à la circulation durant les opérations.

Église Notre-Dame-du-Rosaire

Le curé de l'église Notre-Dame-du-Rosaire célébrera exceptionnellement deux messes dimanche prochain le 18 janvier, soit à 10 h et 11 h 15.

Info-Santé

Le CLSC des Maskoutains rappelle que la ligne Info-Santé CLSC est de nouveau disponible 24 heures sur 24. Il faut composer le 778-2572.

Cours suspendus

(MB) - La Commission scolaire Saint-Hyacinthe avise sa clientèle que les cours seront suspendus jusqu'au vendredi 23 janvier prochain dans toutes les écoles et les centres éducatifs de son territoire. Les membres du personnel seront rappelés au travail progressivement dès que les conditions le permettront. La réunion ordinaire du conseil des commissaires du 20 janvier est annulée. Concernant les écoles privées de Saint-Hyacinthe, une décision sera prise sous peu en ce qui concerne les réouvertures possibles à l'aide de génératrices.

Un retour à la normale

(J.-M.F.) -La situation s'est normalisée assez rapidement chez les producteurs de lait de la région.

On se rappellera que certains avaient été contraints de jeter leur lait parce que des usines de transformation n'étaient plus en opération pour les raisons que l'on connaît. «Le transporteur a repris du service dès lundi et le problème auquel nous étions confrontés a été résolu. La situation est dorénavant sous contrôle», a fait savoir Sylvain Jodoin, administrateur de son Syndicat dans la région.

Vaut mieux en rire



Adresses des municipalités

La Présentation
621, rue Principale
(Salle Chez Jacques)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 16 h
Fin de semaine: fermé

Paroisse Notre-Dame
4740, rue Gouin
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 16 h

Saint-Barnabé
Bureau municipal
251, rue Michaudville
(Entrée: bibliothèque)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 8 h à 17 h
Samedi matin

Saint-Damase
75, rue St-Joseph
(Centre communautaire)
Heures d'ouverture
Lundi au samedi: 9 h à 15 h

Saint-Dominique
467, rue Deslandes
(Bureau municipal)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h

Saint-Hugues
380, rue Notre-Dame
(Salle municipale)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 16 h

Saint-Hyacinthe
La Maison du Bingo
455, avenue Duclos
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h

Saint-Hyacinthe-le-Confesseur
234, rue Mondor
(Bureau municipal)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 16 h

Sainte-Madeleine
École Saint-Joseph Spénard
(Entrée rue Des Sages)
Heures d'ouverture
Lundi au dimanche: 10 h à 18 h

Sainte-Rosalie
VILLAGE
3205, rue Morissette -
PAROISSE
1115, rue Du Centre
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 20 h

Saint-Simon
45, rue Du Couvent
(Bureau municipal,
cour de l'église)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi:
9 h à midi et 13 h à 16 h 30

Saint-Thomas d'Aquin
105, rue Prévert
(Service incendie)
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi: 9 h à 18 h
Fin de semaine: Fermé

OUVERT - OUVERT - OUVERT - OUVERT

NOUS RECEVONS DES GENERATRICES PORTATIVES À MOTEUR D'ENVIRON 5000 WATTS À TOUS LES JOURS.

Appelez-nous pour réserver la vôtre.

«Quantité limitée»

Nous sommes ouverts pour vos besoins de réparation et tout autre service normal.

LES ÉQUIPEMENTS Laguë LTÉE

Au fil des ans, fiers partenaires!

JOHN DEERE

520, 3ième rang, Ste-Rosalie Tél.: (514) 799-5533
Rive-Sud. Http://www.laguelteе.com Tél.: (514) 875-4417

0247223

Les arbres: on va se pencher là-dessus par la suite

— *Léandre Dion*

■ JEAN DUMONT

Selon le député de Saint-Hyacinthe Léandre Dion, les sinistrés ne doivent pas s'attendre à recevoir à court terme d'autres programmes d'aide financière que celui annoncé il y a quelques jours voulant que le gouvernement verse une indemnisation de 10$ par jour.

Il a fait cet aveu jeudi en fin d'après-midi lors d'un point de presse à son domicile qui sert en ce moment de bureau et dans quelques mois de gîte du passant. Cependant, son gouvernement entend évaluer la pertinence d'établir un programme spécifique au niveau de l'environnement. Les arbres endommagés dans la région maskoutaine ne se comptent plus.

Québec compensera également les municipalités pour les dépenses excédentaires causées par la situation. Quant à la facture de Saint-Hyacinthe, il est trop tôt pour lancer un chiffre mais M. Dion admet qu'elle pourrait être importante.

"Heureusement, depuis le début des événements, on ne déplore aucune perte de vie ou des drames déchirants, opine M. Dion. Je ne dis pas que c'est facile au contraire mais l'essentiel est d'assurer la sécurité des gens. C'est miraculeux dans les circonstances."

Deux tâches spécifiques

Deux principales tâches ont meublé le travail du député de Saint-Hyacinthe ces jours-ci: assurer le lien entre les municipalités et les institutions gouvernementales ainsi que faire face au manque d'approvisionnement des fermes en pétrole.

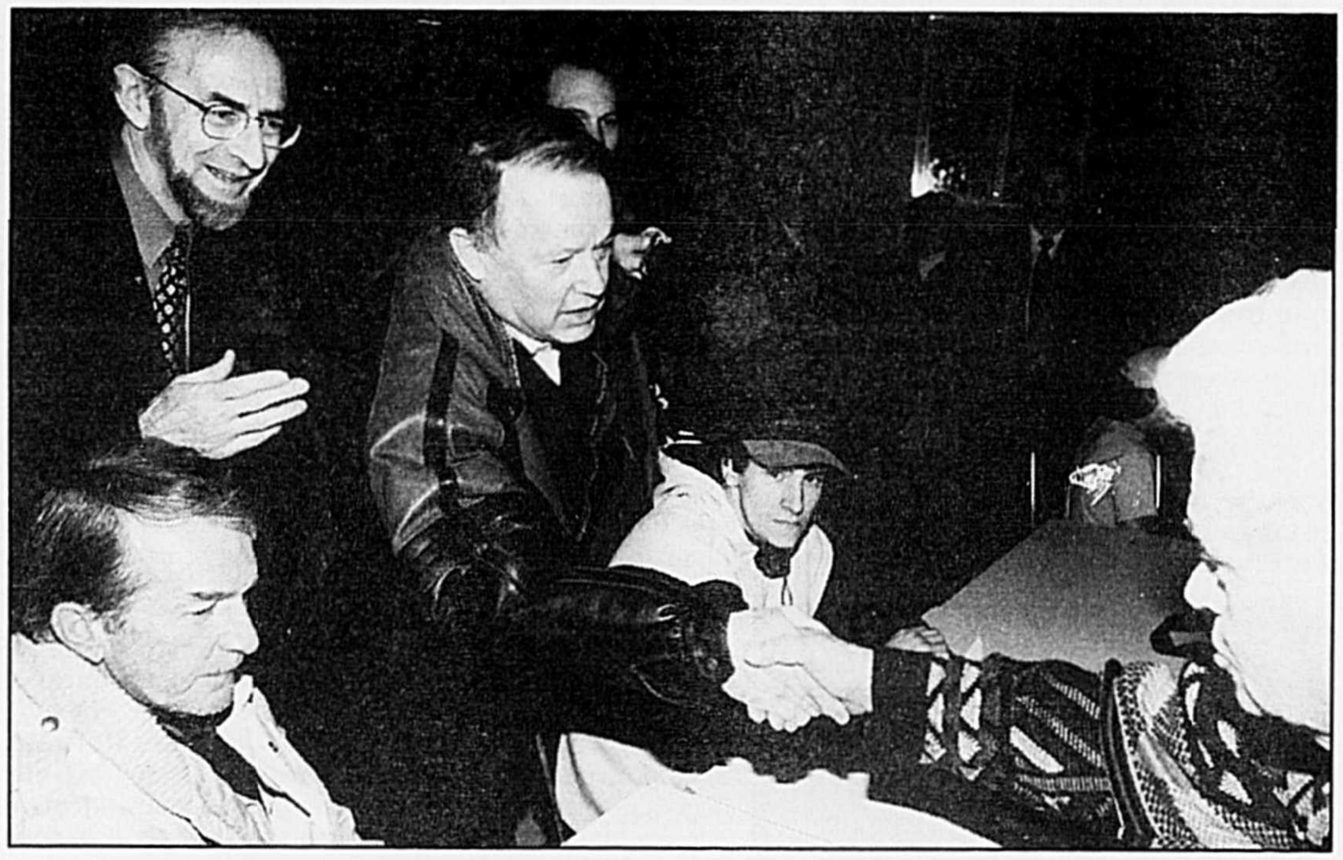
"Si les productions agricoles avaient épuisé leurs réserves de combustible, cela risquait d'entraîner la perte totale des élevages. Cela aurait pu être catastrophique."

M. Dion prétend également avoir été l'intermédiaire pour faciliter l'alimentation de la région en bois de chauffage en contactant notamment ses collègues de Chicoutimi, de Gaspé, de Bonaventure, de Richelieu et de Bellechasse.

Le bureau du député se réjouit également de la présence de nombreux ministres dans le comté depuis une semaine. Cette présence sur le terrain facilite la prise décisionnelle lorsque vient le temps d'évaluer la pertinence d'un programme, pense-t-on dans l'entourage du député.

Depuis le début de la crise, outre le premier ministre Lucien Bouchard, les ministres Pierre Bélanger, Guy Chevrette, Jean Rochon, Guy Julien, Pauline Marois, Bernard Landry et Louise Harel ont parcouru la région sinistrée en plus de la lieutenant-gouverneur Lise Thibault.

Du jamais vu, même en période électorale!



Léandre Dion assure entre autres la liaison entre les municipalités de la MRC et les institutions gouvernementales. On l'aperçoit en compagnie du vice premier ministre Bernard Landry lors d'un passage au Cégep.

Depuis le début de la panne

Les Soeurs de Sainte-Marthe ont aussi ouvert leurs portes

(J.-M.F.) -Les Soeurs de Sainte-Marthe, à l'instar des autres communautés religieuses de la cité maskoutaine, ont également fait montre de solidarité pendant la dure épreuve que les sinistrés ont à traverser.

«Nous avons accueilli un minimum de 45 personnes à notre maison-mère et à la maison Béthanie. Nous hébergeons des membres des familles de nos employés, ainsi que des personnes qui habitaient dans des foyers», a souligné Rachel Pelletier.

Les Soeurs de Sainte-Marthe ont ouvert leurs portes dès que la panne électrique a paralysé la région maskoutaine. «Il n'y a pas un petit coin et recoin qui n'est pas utilisé. Des personnes âgées couchent sur des matelas, mais elles sont au moins à la chaleur», a poursuivi Mme Pelletier.

Chez les bonnes Soeurs de Sainte-Marthe, il règne un bel esprit de solidarité. «Nos sinistrés trouvent la période difficile, mais ils sont optimistes. Nous nous entraidons».

À l'heure des repas, le réfectoire bourdonne d'activités. «Le réfectoire est rempli à pleine capacité. Deux religieuses, appuyées par deux dames, préparent la popote. Les sinistrés oublient pendant un moment leurs souffrances», a conclu Rachel Pelletier.

AVIS SPÉCIAL
à nos clients et à la population

Nos bureaux sont ouverts

Pour prendre rendez-vous ou pour toute urgence

Tél.: 774-6855

ou 771-0570

CHIRO-CLINIQUE DANIEL SAINT-GERMAIN

Dr Daniel Saint-Germain, d.c.
CHIROPRATICIEN
1275, rue Blanchette, Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 1J9

0246820

Nous nous agrandissons pour mieux vous servir!

Information pour louer un kiosque

Tél.: (514) 799-1515



LES PETITS COUSINS
MARCHÉ AUX PUCES

476 Racine
Ste-Rosalie, Qc.
J0H 1X0

(514) 799-1515

SORTIE 138
Route Trans-Canadienne

OUVERT 7 JOURS

TPS TVQ

1026076

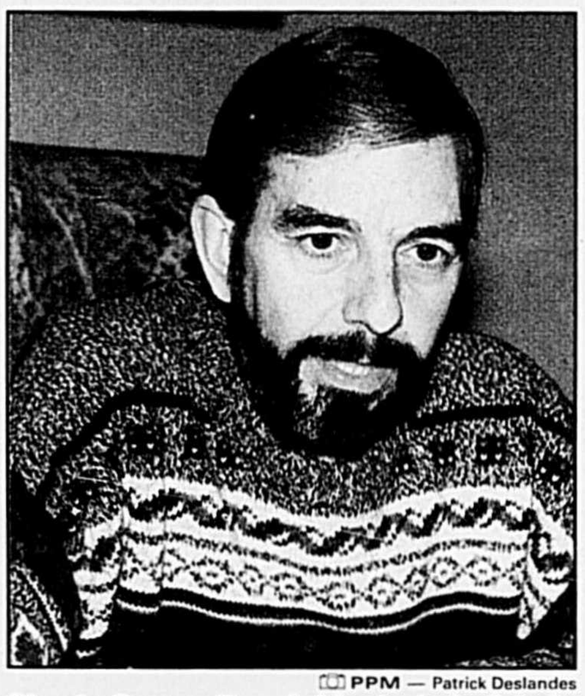
Le patron le plus populaire de l'heure? Claude Dussault

Le Groupe Commerce s'est préoccupé du mieux-être de ses employés



Jean-Marie Fontaine

«Tout le monde aime Claude Dussault. Il n'a jamais calculé ses heures et tous les employés l'apprécient», a témoigné Véronique Blain qui a guidé le représentant du COURRIER lors du tour du propriétaire. Les dirigeants du Groupe commerce ont tout déployé pour le mieux-être des employés. D'ailleurs, ça transpire, car les visages sont radieux et il y a même un vent de jeunesse, puisque trois salles de cours ont été converties en garderie. À l'intérieur, aucune trace du verglas... sinon au quatrième étage où il y a eu infiltration d'eau. Seul palier où la vie n'a pas encore véritablement repris, mais le sourire sur les lèvres des gens est la plus éloquente démonstration d'employés heureux dans les circonstances.



PPM — Patrick Deslandes

Claude Dussault, président et chef de la direction de ING Canada, a connu des heures d'enfer dans les premiers jours de la tempête, puisque le Centre informatique maskoutain dessert l'ensemble du territoire canadien. Les efforts déployés ont porté fruit.

Déjeuners, dîners, soupers, garderies, douche, bois et antigel sont autant de services offerts gratuitement aux familles des employés du Groupe Commerce pour les réconforter pendant la période difficile qu'elles ont à vivre.

«C'est super! J'ai quitté mon département pour aider à la cafétéria. Je suis au bureau tôt le matin pour le déjeuner à 7 h. On nous a demandé si nous étions disponibles et puisque j'aime explorer d'autres avenues et me sentir utile, j'ai offert mes services. J'ai également fait un stage à la garderie, mais je préfère la cafétéria», a confié Lise Blanchette.

«C'est ma première journée de travail et dans les circonstances, nous nous débrouillons pas mal. Je n'éprouve pas trop de problème avec ma concentration. Ça m'a toutefois fait quelque chose de découvrir notre département sinistré à cause de l'eau», a pour sa part souligné Johanne Rivard.

Évidemment, l'état-major a eu à prendre les bouchées doubles, puisque le Centre informatique de Saint-Hyacinthe dessert l'ensemble de ING Canada. «J'ai été sur le qui-vive du mardi au dimanche, parce que même si les génératrices étaient supposées être en bonne condition, il y avait toujours une incertitude. Nous avons alors entrepris des démarches pour transférer notre Centre à Toronto, si jamais les génératrices tombaient en panne. Nous nous sommes également toujours préoccupés de donner le service à nos clients et il n'a pas été interrompu, puisque dès qu'un bureau était paralysé, un autre en opération prenait la relève. Puis, les inquiétudes se sont amplifiées lorsque des rumeurs ont commencé à circuler, telles un embargo sur le mazout et l'évacuation de la Ville. Toutefois, nous avons toujours été en contact avec les autorités municipales. Nous avons alors entrepris des démarches pour acquérir une génératrice aux États-Unis qui assurerait la relève en cas de panne, mais il y avait un contrôle très sévère et nous avons alors réajusté notre tir. Nous avons acquis une génératrice à Toronto pour notre siège social sur la rue Girouard, qui pourrait éventuellement servir pour le Centre informatique», a déclaré M. Dussault.

Au fur et à mesure que le temps passait, le plan de remise en marche a été rétabli. «Nous avons communiqué avec nos clients entrepreneurs qui nous ont offert des génératrices, ce qui nous a ainsi permis de réactiver nos bureaux sur la rue Sicotte et le boulevard Casavant. Nous avons bénéficié de beaucoup de soutien», a poursuivi le grand manitou du Groupe Commerce.

Au tour des employés

Dimanche dernier, une communication a été amorcée avec les employés pour leur signifier la reprise des activités sur la rue Girouard. «Les deux-tiers de nos employés ont répondu positivement et pour leur donner une chance, nous avons mis sur pied une garderie et invité les conjoints à prendre les trois repas à notre cafétéria. Je n'avais jamais vu des gens aussi heureux de rentrer au travail. Aujourd'hui, 90 % des employés sont au poste. Si la première journée, ils en avaient beaucoup à se raconter, nous avons été à l'écoute. Une de leurs inquiétudes était la crainte de manquer de bois. Nos vice-présidents de région et nos courtiers d'assurance se sont mis à la recherche de bois pour rencontrer leurs besoins. Notre appel a été tellement bien compris que le surplus, nous le donnons à la Ville pour une distribution gratuite. Il s'est également tissé une belle solidarité, puisque des conjoints, ne travaillant pas, effectuent la livraison du bois chez les employés qui n'ont pas de véhicule pour le transporter», a constaté M. Dussault.



PPM — Patrick Deslandes

Véronique Blain a été la guide des représentants du COURRIER lors du tour du propriétaire. À plusieurs occasions, Véronique a dû se servir d'un appareil téléphonique puisqu'on la réclamait de toutes parts.

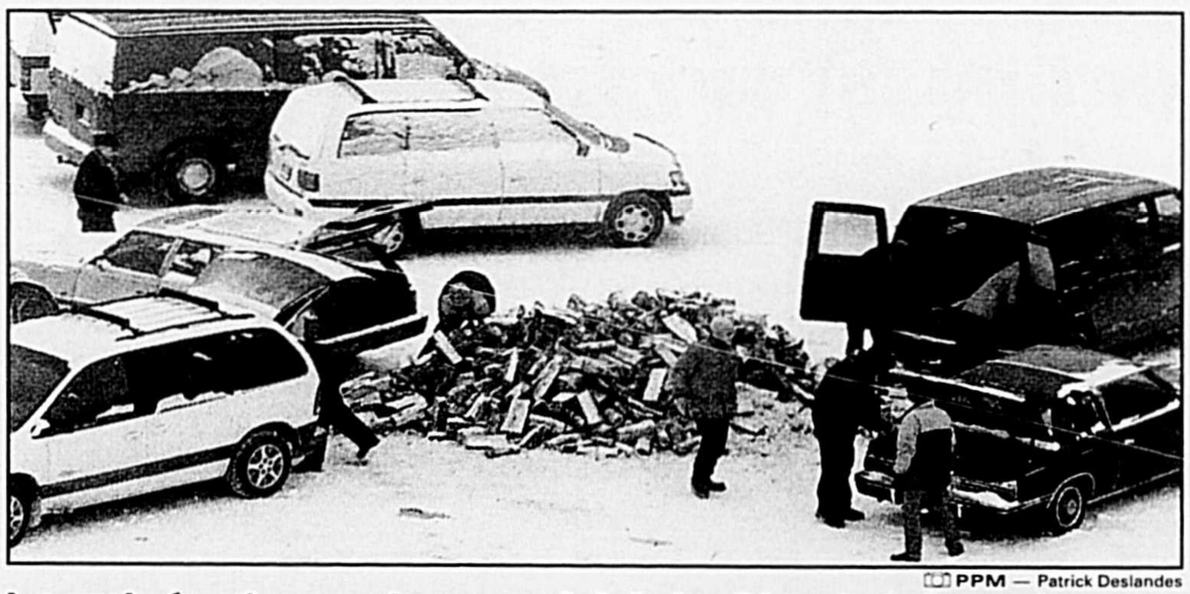
Au Groupe Commerce, les activités ont repris leur cours normal, mais rien n'est laissé au hasard, afin de simplifier la vie des employés. «La seule chose qui manquait était une douche. Nous avons fait installer une douche, car nous sommes tous confrontés à la même situation et nous voulons aider nos gens.»

Service d'un psychologue

Dans un souci de minimiser les impacts négatifs de cette tempête de verglas sur les troupes, les employés pourront également consulter un psychologue. «Puisque nous ne savons toujours pas quand prendra fin cette panne, nous demanderons des conseils pour la prochaine semaine, afin d'aider nos employés dans le besoin. Il y aura beaucoup moins de pression, lorsqu'une partie de la Ville retrouvera l'électricité», a reconnu Claude Dussault.

Plusieurs ont multiplié les conseils dans les façons de faire des résidences abandonnées, mais au Groupe Commerce, les autorités sont allées encore plus loin. «Il ne restait plus d'antigel. Nos avons mis à la disposition de nos employés de l'antigel et nos motorisés dans les villes sinistrées distribuent également de l'antigel», a poursuivi le président et chef de la direction de ING Canada.

Des employés ne remplissent pas le rôle qu'ils ont à jouer habituellement, mais ils accomplissent ces nouvelles tâches avec le même entrain qui les caractérise. «Je ne suis pas originaire de Saint-Hyacinthe, et je constate que les gens d'ici sont débrouillards», a conclu Claude Dussault.



PPM — Patrick Deslandes

Les employés ont eu peur de manquer de bois, les dirigeants du Groupe Commerce ont lancé un appel aux vice-présidents des régions et aux courtiers et ils en ont obtenu plus que souhaité. Le surplus a été donné à la Ville.

50 ans d'expertise
Lebeau VITRES D'AUTOS
PARE-BRISE
ON S'OCCUPE DE TOUTE RÉCLAMATION À VOTRE COMPAGNIE D'ASSURANCE.
• REMPLACEMENT DU PARE-BRISE SELON LES NORMES DU MANUFACTURIER.
• RÉPARATION DU PARE-BRISE SANS FRAIS SI VOUS ÊTES ASSURÉ.
NOUS SOMMES OUVERTS
3070, boul. Choquette, ST-HYACINTHE
0247224
774-4844

La générosité des Québécois se confirme

■ ROGER LAFRANCE

Depuis quelques jours, la solidarité des Québécois ne se dément pas: de pleins camions arrivent chaque jour à Saint-Hyacinthe, remplis de victuailles et de vêtements.

L'aide a été telle que la Ville a dû trouver un entrepôt, à la Kimberly-Clark, pour décharger toute cette manne providentielle. Des bénévoles ont ensuite trié le tout afin d'acheminer les produits dans les différents sites d'hébergement: la PHD, le Cégep, l'Hôtel-Dieu et le Centre Andrée-Perrault.

Jeudi matin, la Ville de Saint-Hyacinthe ouvrait un centre d'approvisionnement à l'intention des gens qui résident encore dans leur foyer, dans les locaux du CLSC des Maskoutains, au 2650 rue Morin.

Le conseiller Réjean Pion a monté ce service en une journée grâce à l'aide d'une équipe de bénévoles. On peut en effet y trouver de tout: vêtements, couvertures, nourriture, savons, chandelles, papier hygiénique, couches, piles... bref, les mille et un produits qu'on peut trouver dans une maison.

«Il nous est arrivé des remorques de partout: d'Amos, de Trois-Rivières, de Québec et de Chicoutimi, a-t-il expliqué au COURRIER en faisant visiter les lieux. Plusieurs entreprises ont aussi fait des dons comme Kraft qui nous a livré de pleines palettes de beurre d'arachides.»

Deux sacs de victuailles

Tous les produits sont classés par catégorie. Un bénévole accompagne chaque personne et l'aide dans le choix des produits. On se croirait au magasin-partage de la Guignolée Maskoutaine, ouvert avant les Fêtes.

«Généralement, on donne deux sacs de victuailles aux gens», de préciser M. Pion.

Le conseiller se disait fier de son équipe de bénévoles, affirmant qu'il avait été facile de mettre sur pied un tel service en un si court laps de temps grâce à la collaboration de tout le monde.

«On est un exemple pour les autres régions, a-t-il mentionné entre deux appels téléphoniques. On est bien organisé et on a une bonne équipe et des gens qui veulent travailler. C'est le *fun* de travailler car tu as vraiment l'impression d'aider les gens.»

Le comptoir sera ouvert selon les arrivages. À noter qu'il sera fermé aujourd'hui, samedi.



Roger Lafrance

Dès son ouverture, le centre d'approvisionnement du CLSC des Maskoutains a été envahi par des Maskoutains à la recherche de vivres et de différents produits de subsistance.

Des bénévoles de Repentigny!

Jeudi matin, à l'entrepôt de Kimberly-Clark, un groupe de bénévoles de la région de Repentigny triaient les caisses de victuailles acheminées par camions des différentes régions du Québec.

L'une d'elles, Johanne Lacoste, a indiqué au COURRIER que cette initiative avait été mise en place par les Villes de Repentigny et Le Gardeur, en collaboration avec la commission scolaire de l'endroit et la Croix-Rouge locale.

Ainsi, chaque jour, deux équipes de 35 bénévoles partent en autobus en direction du «fameux triangle» pour prêter main-forte à la population éprouvée.

«À Repentigny, on n'a à peine manqué de courant, a expliqué Mme Lacoste. Quand tu as du temps, c'est normal d'aider les gens qui sont dans le besoin.»



Roger Lafrance

Jeudi dernier, des bénévoles de la région de Repentigny étaient à pied d'oeuvre pour trier les marchandises reçues à l'entrepôt prêté par la compagnie Kimberly-Clark.

RAD

Équipements inc.

(514)796-2626

(514)796-4256 (fax)

Nous sommes ouverts

Pièces et service de réparation disponibles

Spécial d'hiver encore disponible sur séchoirs, silos d'entreposage

400, rue Martineau, St-Hyacinthe

0247231

Nos distributeurs de la région sont aussi disponibles pour vous assurer le service

Michel Cordeau Enr.
(514)584-3938

Équipements Weightronic
(514)777-7734

Terrebonne: «Nous sommes de tout coeur avec vous»

■ MICHEL LAMARCHE

Une belle grosse boîte de carton, finement enveloppée de papier blanc, partie de Terrebonne, est arrivée au cégep de Saint-Hyacinthe, cette semaine. La boîte a un nom, Le Courrier de la Solidarité, et est truffée de messages optimistes. Des messages du genre «La Lumière reviendra», «Bon Courage», «Bonne chance», «Notre pensée va vers vous», «Nous sommes de tout coeur avec vous» et un dernier qui se lit comme suit: «Avec de la chaleur humaine, nous pourrons rebâtir le monde».

Quand on enlève le couvercle, on y retrouve des dizaines et des dizaines de cartes de souhaits, toutes adressées à la population maskoutaine... par les élèves de l'École de la Sablière, à Terrebonne.

Ces cartes ont le mérite, pour la presque totalité, d'être une création pure laine des jeunes écoliers de cette institution. Les dessins et les messages viennent de leur tête, de leur main, de leur coeur d'enfant.

Par exemple, Éric Haynes, un élève de 5e année, a conçu une carte sur laquelle trône, en plein centre, un poteau électrique. Ce poteau n'est pas seul; une échelle, probablement gigantesque, rejoint les transformateurs et permet à un employé d'Hydro de restaurer l'électricité.

«Par esprit de solidarité, toute la population du Québec est avec vous. Bon courage à vous tous qui manquez de chaleur et d'électricité. Lâchez-pas, le meilleur est à venir», signe le jeune Éric, tout comme ses parents Richard et Lyne.

Félix Lambert, lui, a envoyé aux Maskoutains une grande carte, sur laquelle il a dessiné un coeur, auquel est attachée... une mini-couverture!

Et ça se poursuit jusqu'en bas de la pile. De vrais petits bijoux d'originalité et de chaleur enfantine.

«L'idée est venue d'un professeur de cinquième année, Mme Irène Drolet, de faire savoir le directeur de l'école, M. Jean Morency. C'est une dame qui est préoccupée par tout ce qui touche la coopération. Elle a affiché son idée dans la salle du personnel et, sur une base volontaire, suggéré aux 715 élèves d'acheminer une carte aux réfugiés. Pour de jeunes élèves, il s'agit d'un geste à leur mesure qui peut, en plus, ramener un petit sourire sur le visage des sinistrés», d'expliquer M. Morency, dont l'école, en plus, abrite trois enfants de familles vivant dans le fameux «triangle noir».

Ce travail de qualité a été exécuté rapidement. Tout a commencé lundi, et jeudi, Mme Drolet s'est elle-même chargée du transport de ce beau gros cadeau aux autorités du centre d'hébergement du cégep.

En passant, si jamais ça vous tente de dire merci à ces jeunes, le numéro de téléphone de l'École de la Sablière est le 471-3434. Et si vous tenez absolument à donner une note aux élèves, aucune inférieure à 100% ne sera tolérée!

Faits divers

Pas les policiers qui manquent

(RL) - Ce n'est pas étonnant si la criminalité est en baisse à Saint-Hyacinthe. Au cours des dernières nuits, une cinquantaine de voitures et une centaine de policiers patrouillaient la ville. Les policiers de Saint-Hyacinthe étaient épaulés par quelque 80 collègues de la Communauté urbaine de Montréal et de la Sûreté du Québec.

Peu de criminalité

La criminalité a été plutôt rare à Saint-Hyacinthe depuis le début de la tempête de verglas. Au service de police de Saint-Hyacinthe, on rapportait seulement un vol par effraction dans un commerce, la station-service Olco, trois vols par effraction, un vol d'essence dans une génératrice et un seul vol de génératrice sur la rue Chapleau. Plusieurs rôdeurs ont toutefois été notés autour des génératrices.

Militaires blessés

Jeudi dernier vers 20 h 15, deux militaires qui prenaient place dans une jeep des Forces armées ont été blessés lorsque leur véhicule a fait une embardée sur l'autoroute 20 à la hauteur de La Présentation. L'un des militaires a subi des blessures sérieuses.

Incendie à Saint-Pie

Un incendie s'est déclaré hier matin (vendredi) vers 7 h 30 dans une résidence privée située au 250 Bas de la Rivière à Saint-Pie. L'incendie est survenu lorsque le propriétaire des lieux a voulu faire le plein de sa génératrice. L'homme a été brûlé légèrement aux mains.

Alerte à la caisse de La Présentation

Un léger incendie est survenu hier matin (vendredi) à la Caisse populaire de La Présentation, causé par le mauvais branchement de la génératrice. Heureusement, l'incendie n'a fait que de très légers dommages.

Surprise par des voleurs

Une dame de Sainte-Madeleine qui revenait chercher des objets chez elle a été surprise par des voleurs qui cambriolaient sa résidence. La dame a reçu un coup de bâton de baseball sur la tête et a dû recevoir des soins à l'hôpital Honoré-Mercier.

Incendie à Saint-Jude

Dans la soirée de mercredi, un incendie est survenu à Saint-Jude, dans le rang Michaudville, où les occupants ont dû être évacués à la suite d'un incendie causé par le système de chauffage d'appoint. Les résidants ont dû être relocalisés ailleurs.

Incendie à Saint-Liboire

En fin de soirée mercredi, le 14 janvier, un incendie a détruit une résidence située à Saint-Liboire, plus particulièrement au 73 rue Paquette. La maison était inoccupée au moment où les flammes se sont propagées à partir du foyer.

Les Greluches



Pour votre sinistre consultez nous...

Plus de 17 ans d'expérience dans la réparation, rénovation

ESTIMATION GRATUITE

Construction Marcel Raîche

773-4393

0227954

GÉNÉRATRICES

- Homelite 5500 watts
- Homelite 4400 watts
- Homelite 4400 watts *avec démarreurs*
- Coleman 4600 watts

Quantité limitée

Contactez-nous:

1-819-474-0403

0246892

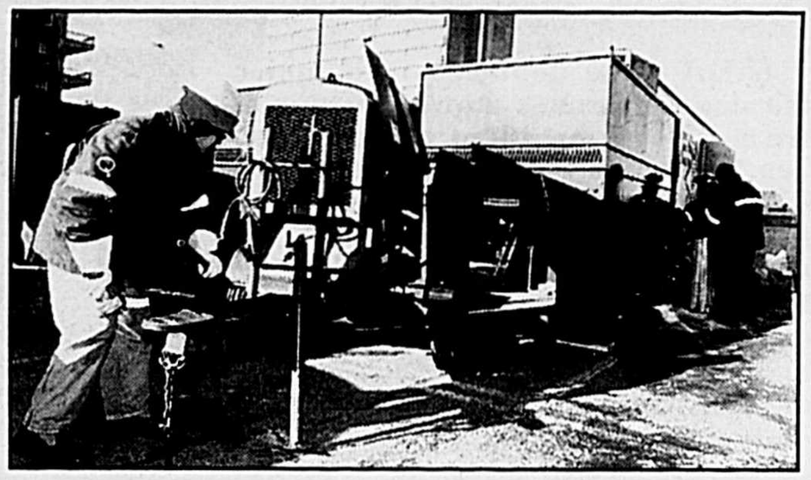
Un Jardin Daniel A. Séguin glacé!

Depuis quelques années, de nombreux efforts ont été investis afin de faire du Jardin Daniel A. Séguin un endroit merveilleux pour y puiser des idées. L'identification du site démontre hors de tout doute que le verglas a laissé ses traces, mais il a été impossible d'établir une communication pour connaître l'ampleur des dégâts, et les conséquences néfastes que la tempête a eu sur le Jardin... de glace.

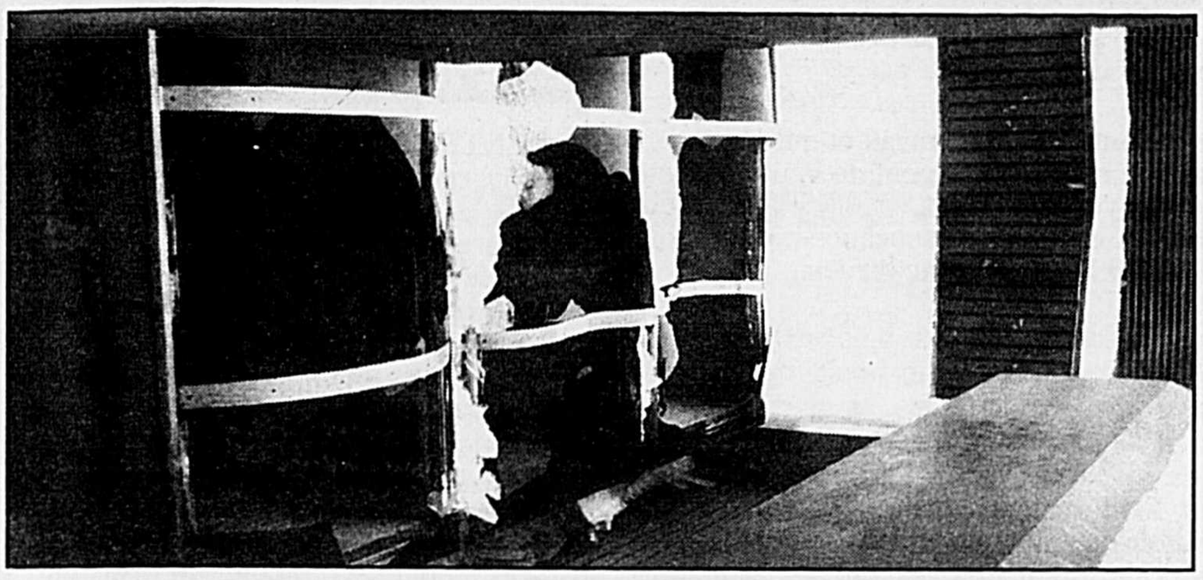
PPM — Patrick Deslandes



La valse des génératrices

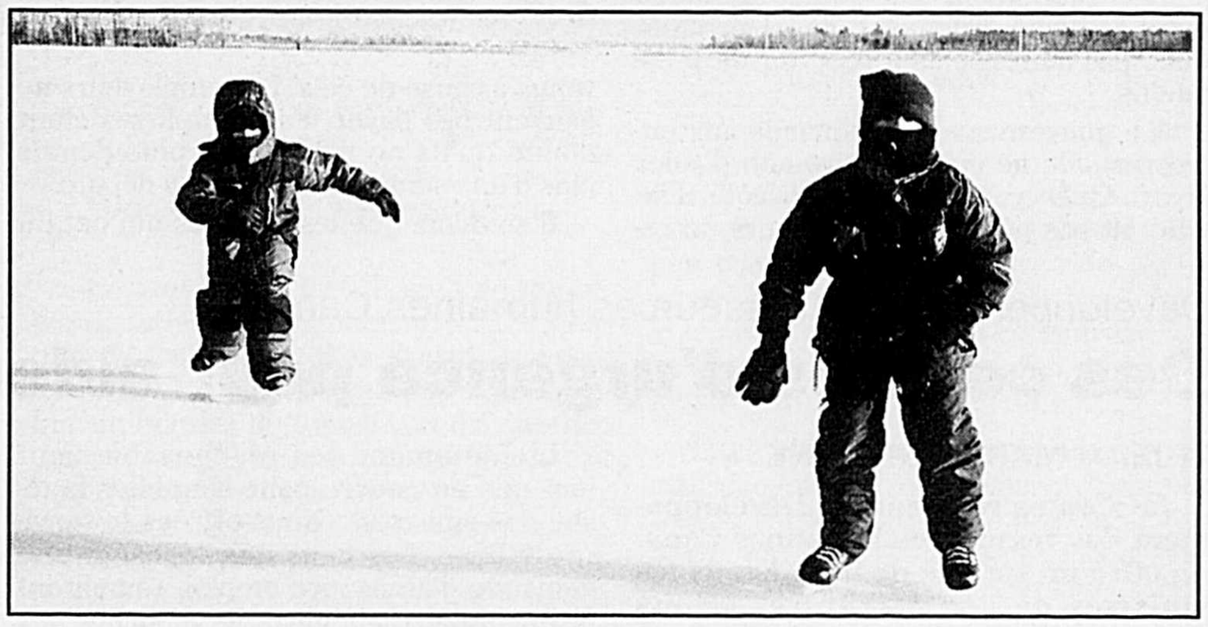


Les pavillons Honoré-Mercier et Saint-Charles sont maintenant approvisionnés par un groupe électrogène fourni par Hydro-Québec et installé dans le stationnement. La puissance de l'engin est telle que ces pavillons ne font plus partie des sites essentiels à rebrancher. Une autre mégagénératrice a aussi été installée, mercredi dernier, à l'Hôtel-Dieu. La génératrice qui alimentait ce pavillon a été transférée au centre Andrée-Perrault. Grâce aux efforts de Luc Lepage, directeur des services administratifs, le centre hospitalier universitaire de Québec a accepté de prêter sa génératrice aux gens du CLSC des Maskoutains. Le courant n'aura jamais passé aussi bien entre les établissements de santé de Saint-Hyacinthe!



Des dégâts de 150 000$ aux dômes

Après le toit du stade olympique, les dômes du pavillon Honoré-Mercier ont subi des dommages de 150 000$ à la suite d'importantes chutes de glace. On a procédé, ces derniers jours, à la fermeture temporaire de la salle d'attente de la clinique externe du pavillon Honoré-Mercier pour permettre aux employés de procéder aux réparations temporaires et ainsi freiner l'infiltration d'air froid.



Lance et compte...

Deux jeunes du Grand Rang à Saint-Thomas d'Aquin n'avaient pas l'air de s'en faire avec les pannes électriques lorsqu'ils patinaient allégrement dans le champ derrière la résidence familiale.

Nous sommes ouverts et prêts à répondre à vos besoins de réparation - vente

SISU Valmet

Landini

Tracteurs conçus pour l'avenir

Distribués par

AGCO CORPORATION

MASSEY-FERGUSON

est une filiale à part entière de la société AGCO corporation, Duluth Georgie

ZETOR

GARAGE BONIN LTÉE

576, CHEMIN DES PATRIOTES
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU, QC
J0H 1K0

Yves Bonin
Tél.: (514) 787-2812
Fax: (514) 787-3696
Mtl.: (514) 875-3906

1998120

Yvan Loubier s'occupe des travailleurs privés d'emploi

(J.D.) — Le député Yvan Loubier fait des démarches auprès du ministre du Développement des ressources humaines Pierre Pettigrew afin de mettre en place une mesure d'aide pour les travailleurs privés d'emploi depuis le début de la tempête de verglas.

"Nous vivons une situation exceptionnelle, je pense que tout le monde l'admet, si bien qu'il faudrait que le gouvernement soit sensible aux malheurs des travailleurs présentement inactifs", disait le député de Saint-Hyacinthe-Bagot.

Selon le système actuellement en vigueur, les prestataires doivent attendre deux semaines avant de recevoir quelque subside que ce soit de l'assurance-emploi. Ainsi, si les gens qui ne travaillent pas ces jours-ci reprennent leur boulot au milieu de la semaine prochaine, ils ne seraient donc pas admissibles à recevoir de prestations.

"Le gouvernement a demandé aux entreprises de ne pas produire afin d'aider Hydro-Québec. Mais d'un autre côté, il ne faudrait pas priver les travailleurs de revenus à cause de cela. Les employeurs ne peuvent pas payer leurs employés étant donné qu'ils ne produisent plus depuis plus d'une semaine", prétend le député.

Il souhaite que les sinistrés qui ont dû s'absenter de leur travail et qui n'ont reçu aucun montant d'argent de la part de leur employeur, puissent bénéficier sans délai du programme d'assurance-emploi pour couvrir les pertes encourues.



Le député Yvan Loubier a pris le pouls de la situation mercredi dernier à la Polyvalente. On l'aperçoit en compagnie d'un militaire.

Assurance-chômage

Par ailleurs, Développement et ressources humaines Canada a installé un service spécial pour les prestataires de l'assurance-emploi. L'ancien édifice du 775, rue St-Dominique est ouvert pour l'occasion de 9h à 15 heures, sauf le dimanche.

Pour tous renseignements sur l'assurance-emploi (demande de prestations et information sur l'émission des chèques) le 1-800-808-6352 est accessible entre 8h15 et 18h. De son côté, le Centre Travail Québec a établi domicile à Saint-Hyacinthe au 2050, rue Girouard (coin Bourdages) en semaine de 9 h à 15 heures. Ce point de service n'émet pas de chèque. Il reçoit simplement de nouvelles demandes.

Des adresses utiles

CENTRE TRAVAIL-QUÉBEC
2050, rue Girouard, coin Bourdages
Heures d'ouverture: Lundi au vendredi
de 9 h à 15 heures

CENTRE DE RESSOURCES HUMAINES DU CANADA
775, rue Saint-Dominique
Saint-Hyacinthe
Heures d'ouverture: Lundi au samedi
de 9 h à 15 heures

RENSEIGNEMENTS (Assurance-emploi)
Français: 1-800-808-6352

EMPLOYEURS
Pour obtenir des formulaires de relevé d'emploi: 1-514-677-9471, poste 464

Pour obtenir de l'aide pour compléter le relevé d'emploi: 1-514 283-3450

Développement des ressources humaines Canada

Des centres d'urgence pour aider les sinistrés

■ JEAN-MARIE FONTAINE

Le Centre régional de Développement des ressources humaines Canada offre un service de base à tous les sinistrés de son territoire. «Nous avons ouvert des centres d'urgence à Saint-Hyacinthe, à Acton Vale, à Beloeil et à Granby», a souligné le directeur, Pierre Lavigne.

Évidemment, les bureaux réguliers de Saint-Hyacinthe et de Granby sont fermés pour une période indéterminée, mais le directeur apporte une précision qui réjouira tous les prestataires ou encore ceux qui avaient entrepris une démarche. «Toutes les demandes qui avaient été reçues à nos bureaux avant la panne, ont été acheminées vers d'autres bureaux et ces demandes seront traitées en priorité. Nos employés travaillent sept jours par semaine dans nos autres bureaux et les membres de notre personnel qui résident à l'extérieur de la région, mettent également l'épaule à la roue».

Les points de service sont au 775, rue Saint-Dominique, à Saint-Hyacinthe; à l'Hôtel-de-Ville de Beloeil, au 777, boulevard Laurier; au 25, rue Dufferin, à Granby. «À ces points de service, nous ouvrons nos portes de 9 h à 15 h. À Acton Vale, nous offrons le service au Carrefour jeunesse emploi, au 1047, Beauregard, où notre bureau est opérationnel de 13 h à 16 h», a fait savoir M. Lavigne.

Incidemment, les responsables ont tout mis en oeuvre pour simplifier la tâche des sinistrés. «Nous offrons le service de base. Les gens qui déposent une demande d'assistance emploi, rempliront un formulaire allégé et ils n'auront pas besoin d'avoir en leur possession un relevé d'emploi. Toutes les demandes qui seront déposées à nos points de service, seront dirigées vers Montréal, grâce à un système de navettes et les dossiers seront créés», a poursuivi le directeur régional.

Pierre Lavigne a également indiqué que les sinistrés bénéficieront de paiements anticipés et que la période d'attente sera plus courte. «Les bureaux de poste effectueront la distribution des chèques. Nous sommes tous des sinistrés et il faut comprendre que nous fonctionnons avec des effectifs réduits. Nous demandons aux gens d'être indulgents, parce que nous avons pris des mesures pour nous assurer qu'ils soient payés».

Les sinistrés peuvent obtenir toutes les informations sur l'assurance emploi, en français, au 1-800-808-6352 et en anglais, au 1-800-206-7218.

Quant aux employeurs qui désirent des relevés d'emplois, ils sont priés de composer le 1-514-677-9471, poste 464. «Les employeurs qui ont besoin d'aide pour compléter des relevés d'emplois n'ont qu'à composer le 1-514-283-3450», a recommandé M. Lavigne.

Évidemment, ceux qui peuvent se prévaloir de l'offre du bureau régional de Développement des ressources humaines Canada doivent avoir accumulé un nombre d'heures de travail suffisant, mais des renseignements additionnels peuvent être fournis aux points de service précités.

En dernière heure, on apprend que les points de service seront ouverts exceptionnellement ce samedi aux heures mentionnées plus haut.

Société des alcools du Québec

Appel d'offres

AGENCE
VINS ET SPIRITUEUX
SAINT-DENIS
Comté de Verchères

DOSSIER : A 98-0415-02

Tout propriétaire d'un commerce de détail, comprenant la vente de produits alimentaires, intéressé à vendre des boissons alcooliques à titre d'agent de la Société des alcools du Québec, est invité à formuler une proposition, selon les conditions spécifiques contenues au document d'appel d'offres fourni par la Société des alcools du Québec. Le commerce doit être localisé à l'intérieur des limites de la municipalité.

Vous pourrez vous procurer le document d'appel d'offres lors de la séance d'information qui se tiendra à l'Hôtel de Ville, 275, rue Nelson à Saint-Denis, le 26 janvier 1998 à 9 h 30 ou en communiquant au (514) 873-3682. Les propositions seront reçues au plus tard le 10 février 1998 à 11 h.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter aucune des propositions.

GRANDE VENTE DE JANVIER
COBRA JEANS
JUSQU'À 70% D'ESCOMPTE

COBRA designer manufacturier
COBRA designer manufacturier

ESCOMPTE PRIVILÈGE 20%
Sur la marchandise non réduite
VALIDE SEULEMENT CHEZ COBRA JEANS
1630 Des Cascades Ouest
St-Hyacinthe
VALIDE JUSQU'AU 31 MARS 1998

COBRA designer manufacturier
COBRA designer manufacturier

0246665

PETRO-A
SERVICE ET QUALITÉ



- Gasoline - Diesel - Huile à chauffage - Lubrifiants - Service de brûleur -

Les Pétroles O. ARCHAMBAULT et FILS INC. est fier d'avoir été capable de servir la population de St-Hyacinthe et les environs, malgré tous les obstacles que nous avons franchis.

Saint-Hyacinthe Rés.: **(514)771-4328**
39-A, rang Amyot est, Saint-Denis sur Richelieu, Québec J0H 1K0

0246967

De retour à son poste, vendredi, après l'incendie de sa maison

«Je suis revenue chercher un sourire»



Michel Lamarche

Le temps de le dire, jeudi soir, Johanne Delage est passée de guide pour sinistrés, au cégep de Saint-Hyacinthe... à sinistrée elle-même. Sa coquette résidence de la rue Brunette, dans le quartier Saint-Joseph, a été lourdement endommagée par un incendie, mercredi soir, au point de la forcer à se relocaliser, elle et son mari, à l'Auberge des Seigneurs. Mais vendredi matin, elle réintégrait courageusement son poste à l'accueil, à l'intérieur de ce que l'on surnomme, depuis son ouverture, «l'Auberge du Verglas».

Pourtant, Mme Delage aurait facilement pu demeurer dans sa chambre du complexe hôtelier, pour mieux digérer les événements des dernières heures. Plutôt, elle a choisi de retourner dans le feu de l'action, tôt vendredi matin.

Elle voulait passer le temps comme elle aime le passer, d'autant plus que depuis mercredi après-midi, elle voulait régler une question d'horaire. Aussi, elle s'est présentée au cégep afin de penser le moins possible à ses malheurs.



PPM — Robert Gosselin

◄ Mme Johanne Delage est revenue à son poste, à l'accueil au centre de refuge du cégep de Saint-Hyacinthe, où elle écoute et oriente sinistrés et bénévoles. On la voit sur cette photo (assise) avec Mme Denise Gosselin, gérante de la cafétéria du cégep.

«Bien des gens me disaient de me reposer, mais personnellement, je suis habituée de travailler et d'essayer de me rendre utile. De toute façon, je tenais à établir un horaire de travail afin d'éviter des journées de 18 heures, comme j'en ai fait quelques-unes déjà. Aussi, je viens ici pour me changer les idées, me remonter le moral, car je ne suis plus capable d'entrer chez moi. Je suis revenue ici pour chercher un sourire. De toute façon, je pense être capable de me donner avec la même passion, la même intensité», explique calmement Mme Delage.

Cette dernière est une habituée du bénévolat. Elle en fait depuis le début des années 1980, en commençant par le hockey mineur.

«C'est familial. Ma mère, une Campbell, a toujours été très impliquée dans des organismes. C'est aussi dans ma nature. J'ai tendance à m'oublier et je suis à peu près incapable de dire non. Aussi, quand je m'implique dans quelque chose, je choisis l'occasion et c'est souvent là où se trouvent des enfants. Aussi, je me donne à 500%.»

Mme Delage était prête à jouer un rôle actif dans la tragédie communautaire qui frappe les Maskoutains, peu importe le poste. On lui a demandé de s'installer à l'accueil, ce qui lui convenait tout à fait.

«Si j'avais eu à choisir, c'est là que je serais allée. L'accueil, c'est vraiment moi», termine-t-elle.

«C'était un vrai dépotoir»

- Johanne Delage

(ML)- Mme Delage a appris la désastreuse nouvelle de l'incendie de sa résidence en début de soirée, mercredi, pendant qu'elle se démenait intensément pour servir les réfugiés, les bénévoles et tout autre personne qui se pointait à l'accueil.

Cet incendie a eu son origine sous le foyer de la résidence de Mme Delage, une sorte de duplex dans lequel résident aussi son oncle, Fernand Tanguay, la fille de M. Tanguay, policière à la Ville de Saint-Hyacinthe, et un autre locataire, au sous-sol.

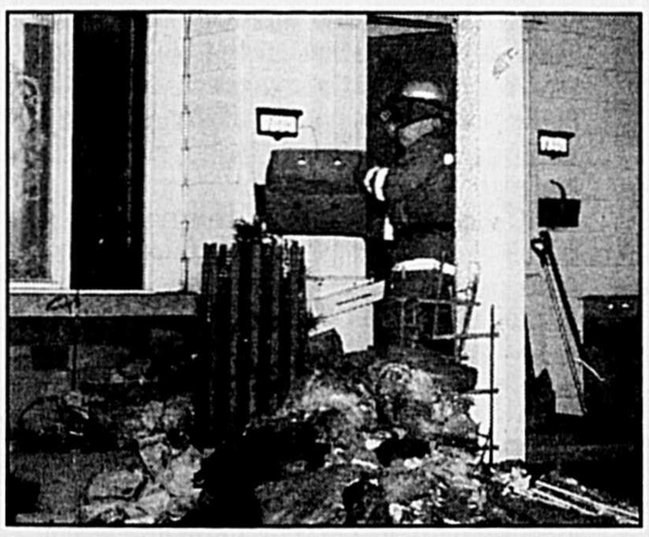
«Lorsque nous sommes arrivés, mon mari et moi, la rue était fermée et il y avait bien une douzaine de pompiers sur les lieux et je les voyais défoncer les murs de la maison. Je me suis mise à courir, je sautais même au-dessus des bancs de neige pour voir dans quel état se trouvait notre résidence. Le salon, où se trouvait le foyer, a été très atteint, mais quand j'ai vu notre chambre, ça été la cerise sur le sundae. En fait, la maison était devenue un vrai dépotoir. Il n'y a pas un pouce carré sur le plancher où il n'y a pas de suie», de relater Mme Delage, qui n'a à peu près pas dormi, vous vous en douterez, dans la nuit de mercredi à jeudi.

Trente minutes d'émotions fortes lui ont suffi. Elle est allée se réfugier chez son beau-frère et collègue au Conseil de Ville de Saint-Hyacinthe, Réjean Pion.

«Je suis retournée voir la maison, vers 23 heures, mais j'ai été incapable de regarder la scène plus longtemps. J'y suis allée encore jeudi, cette fois dans la clarté, et ce fut pire encore. D'ailleurs, la journée de jeudi, je l'ai passée à pleurer, surtout quand j'ai reçu les coups de fil de M. le maire et du conseiller Jean-Claude Patenaude», confie-t-elle.

Un jour, Mme Delage et son mari retourneront dans leur maison, dans laquelle ils se sont établis il y a quinze ans. Mais en attendant, elle va tâcher de s'y tenir le plus loin possible.

«Je ne suis pas capable d'entrer chez moi. Hier (jeudi), je regardais mon mari laver le plancher et je ne voyais pas l'heure de remettre tout ça debout. Je pense que tant que nous ne serons pas capables d'y entrer, je vais demeurer à distance de la maison.»



La maison de la conseillère Johanne Delage, également bénévole au cégep pendant la panne d'électricité, a été la proie d'un incendie causant de lourds dommages, mercredi soir dernier.

LE BALUCHON

- Huile à lampe
- Chandelles
- Lampes

Ouvert
tous les jours
de
12:00 à 16:00

1812, rue des Cascades, St-Hyacinthe
774-1884

"MESURE D'URGENCE"

AVIS à tous nos membres

CAISSE POPULAIRE BOURG-JOLI

est OUVERTE

lundi au vendredi
de midi à 14:00

à une adresse seulement:

2480, boul. Casavant

Tél.: 778-7421

Pour de plus amples renseignements,
écoutez CFEI

0247227

895 dérangements téléphoniques chez Télébec dans la région maskoutaine

■ JEAN DUMONT

La compagnie Télébec rapporte avoir reçu 895 plaintes de dérangements téléphoniques dans le secteur de Saint-Thomas d'Aquin depuis le début de la tempête.

Ce secteur comprend les municipalités de Saint-Thomas, de Saint-Jude, de Saint-Aimé, de Saint-Nazaire, de Sainte-Hélène, de Saint-Hugues, de Saint-Simon, de Saint-Ours et de Sainte-Victoire.

Les équipes de Télébec procèdent actuellement à la réparation des fils de service, soit le fil entre la ligne téléphonique et la résidence. En date de vendredi matin, Télébec a procédé à 122 réparations dans la région. Il en reste encore 773 à faire.

Pour le secteur de Saint-Thomas, Télébec possède 6 917 lignes téléphoniques.

"Ce qui est important de dire à ce moment-ci, déclare Pierre Montreuil, porte-parole de l'entreprise, c'est de demander aux gens de ne pas sectionner un câble puisque cela pourrait couper l'alimentation de dizaines de clients."

On demande aux clients victimes de ce genre de situation de composer le 611. Il y a également eu des bris de fibres optiques causant des pannes à de nombreux abonnés.

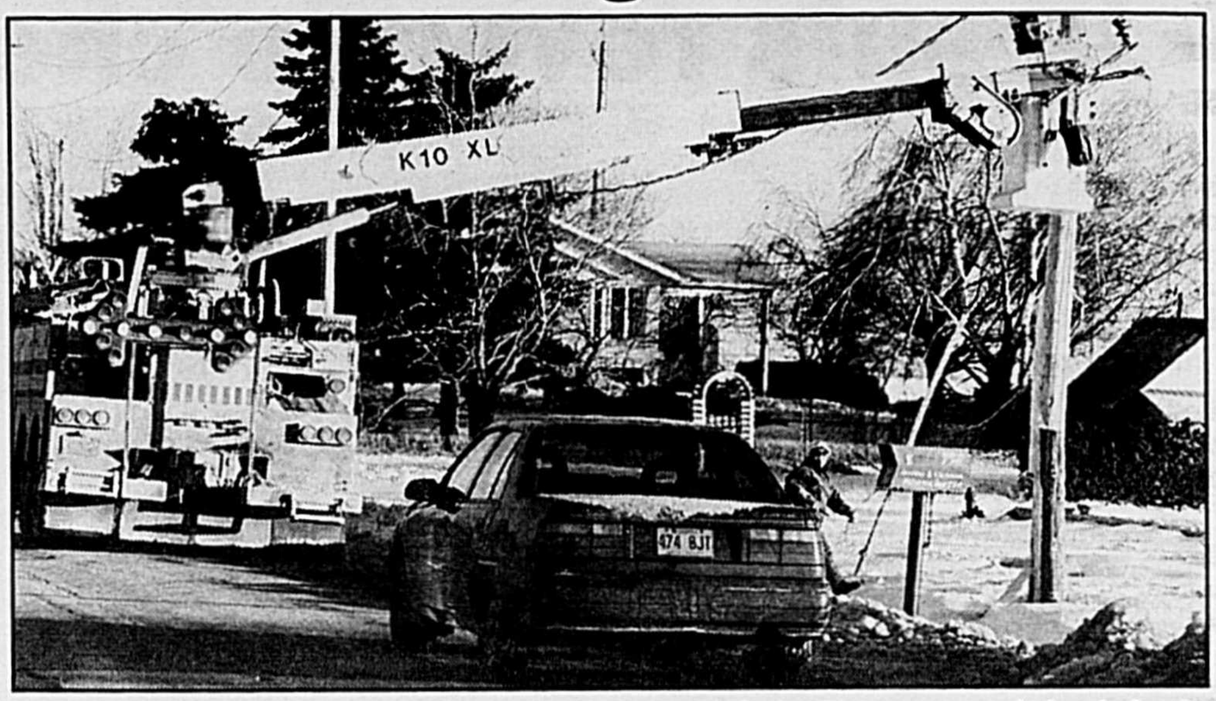
Télébec a dû installer quarante génératrices pour maintenir en fonction les lignes téléphoniques à l'intérieur de la zone dévastée.

De l'aide

"Nous avons reçu de l'aide de différentes équipes en provenance de Rouyn-Noranda et Val d'Or et nous tentons de déployer le plus d'effectifs possibles sur le terrain. Ces gens travaillent parfois dans des conditions difficiles."

Dans la région la plus dévastée par le verglas, on retrouve les territoires de Venise-en-Québec, de Saint-Thomas, de Saint-Cyrille et de Victoriaville. Dans cette zone, on parle de 1 800 dérangements déclarés. Ce nombre pourrait augmenter au retour à la maison des sinistrés.

On estime que les équipes de réparation de Télébec en auraient jusqu'à deux semaines avant de régler la situation. Télébec, dans ce territoire, dessert 17 000 abonnés.



Au moins 895 clients de Télébec du secteur de Saint-Thomas ont été privés de téléphone au cours des derniers jours.

Les Forces armées appellent à la solidarité

■ ROGER LAFRANCE

Depuis 10 jours, près de 400 militaires apportent une aide essentielle aux autorités de la Ville pour les aider à faire face à la tempête de verglas.

«On est là en soutien, rappelle le capitaine Sylvain Chalifour, responsable des communications pour les Forces armées. On essaie de répondre à toutes les demandes ponctuelles qui peuvent nous parvenir.»

Leur travail a toutefois changé depuis leur premier jour en terre maskoutaine. Après avoir ramassé des branches le long des voies publiques pour accélérer leur dégagement, les membres des Forces armées ont été actifs dans le porte-à-porte, quadrillant plusieurs quartiers de la ville.

On les a vus aussi dans de nombreuses municipalités apporter un support aux autorités locales dans leur plan de mesures d'urgence. À La Présentation, un escadron du génie a soutenu les équipes d'Hydro-Québec pour récupérer l'équipement abîmé par le verglas.

Le capitaine Chalifour a précisé qu'à ce chapitre, leur aide s'est développée puisqu'au départ, les militaires ne devaient que retirer les pylônes pris dans la glace. Les soldats ont ensuite appris à enlever les pièces d'équipement des pylônes et poteaux, à les vérifier et à les remonter sur les structures. Une aide qui fut fort appréciable.

«Cela a accéléré de beaucoup le travail des employés d'Hydro-Québec», de confier le capitaine Chalifour.

Les Forces armées ont également établi des contacts avec toutes les municipalités de la MRC Les Maskoutains, recueillant les besoins de chaque localité. Il faut dire que les plans de mesures d'urgence différaient grandement d'une municipalité à l'autre.

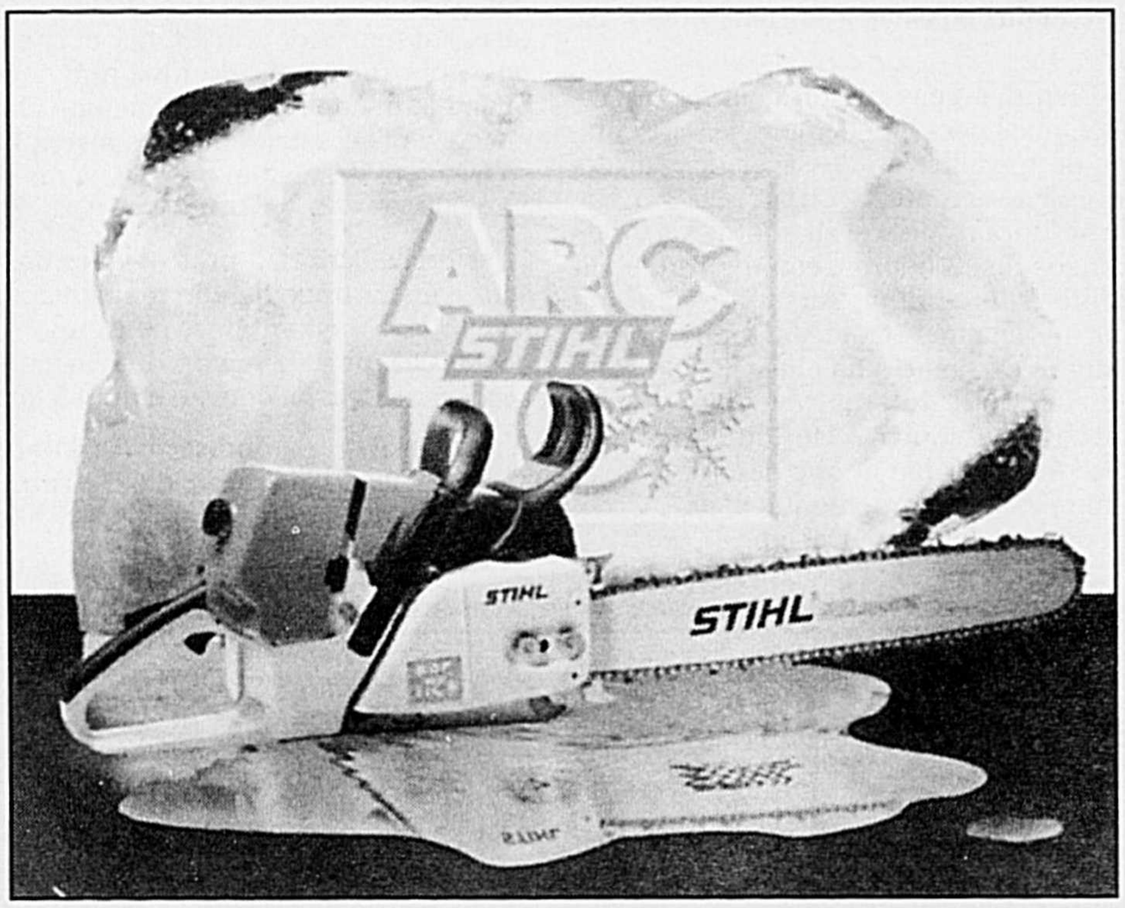
«Les gens doivent s'organiser»

Toutefois, de préciser le capitaine, si les militaires peuvent offrir un support important, la population doit aussi se prendre en mains.

«Les gens doivent comprendre qu'on est là pour faire du travail de soutien, mais il faut que les gens s'aident eux-mêmes. Les gens doivent s'organiser.»

Il a ajouté que le moral des troupes demeurait bon, même si les militaires devaient maintenant s'assurer de ne pas aller au-delà de leurs capacités physiques afin de ne pas s'épuiser à la tâche, surtout avec les grands froids des derniers jours.

«C'est un travail valorisant pour les militaires et ils sont prêts à se faire geler dehors pour aider la population», de confier le capitaine.



Une scie d'enfer!
Économisez jusqu'à 200$

Même dans les températures les plus froides, la scie à chaîne Arctic de STIHL fait un travail d'enfer. Un système de carburateur chauffant, contrôlé par thermostat, assure une performance regulière dans les conditions météorologiques les plus sévères.

- Poignées chauffantes pour plus de confort
- Système de filtration amélioré pour des intervalles de nettoyage prolongées
- Poignée amortissante, ElastoStart™, assure un démarrage doux chaque fois

PLUS... Actuellement, vous pouvez économiser jusqu'à 200$ sur certains modèles de scie à chaîne Arctic de STIHL.

La meilleure dans sa catégorie, la scie Arctic de STIHL crée un précédent dans l'industrie forestière.

STIHL®
Numéro un dans le monde

Pour tous les détails et une démonstration GRATUITE, venez nous voir dès aujourd'hui!

GARAGE NOEL BERNIER
2745, Route 235
St-Pie, Québec
J0H 1W0
(514) 772-5308

STE-HÉLÈNE MINI-MOTEURS INC.
1080, Des Cascades Est
St-Hyacinthe,
Québec J2T 1K1
(514) 778-3100

LOCATION DOUVILLE LTÉE
575, Wilfrid Laurier
Douville, St-Hyacinthe, Québec
J2S 7B2
(514) 774-1313

0247228

À l'intention des assurés de Desjardins

Deux procédures simplifiées pour les sinistrés

(J.-M.F.) -«Nous conseillons fortement aux sinistrés de ne pas hésiter à contacter les assureurs. Il ne faut surtout pas qu'ils soient gênés parce que lorsque des gens sont dans la misère, nous avons à livrer la marchandise», a déclaré Pierre Michaud, des assurances générales des caisses Desjardins du Québec.

De fait, les autorités du mouvement Desjardins n'ont pas lésiné sur les moyens, afin de simplifier la tâche des sinistrés, victimes de la tempête de verglas. Dans un premier temps, tous ceux qui ont subi des pertes d'aliments dans leurs congélateurs et réfrigérateurs ont à remplir un formulaire qu'ils retrouveront dans la présente édition du COURRIER ou encore dans les caisses populaires du milieu. «Ce que nous demandons aux sinistrés, c'est de remplir ce formulaire que nous avons essayé de rendre le plus simple possible et de le laisser à leur caisse ou encore à nous le télécopier au 1-800-696-1736. Nous avons mis à la disposition de nos assurés vingt télécopieurs qui permettent de ne pas avoir de longues attentes. Nous avons une capacité de réception de 2 000 télécopies à l'heure, afin que les gens ne soient pas confrontés à des lignes occupées, car notre système est opérationnel en cascades», a précisé M. Michaud.

Il est très important de ne pas engorger les lignes téléphoniques pour des réclamations d'aliments, afin de les libérer pour les cas urgents de sinistrés qui ont à composer avec des dégâts d'eau, des bris de toiture, etc. «Nous voulons dégager nos lignes pour traiter plus rapidement les demandes d'indemnité de bris plus sévères. Nous avons jusqu'ici beaucoup de réclamation, mais tout fonctionne assez rondement puisque nous avons ajouté des ressources humaines pour répondre plus rapidement. En date de mercredi en fin de journée, nous avions enregistré 22 000 appels, une moyenne de 6 000 par jours et 2 500 formulaires avaient été acheminés à nos bureaux. Grâce à nos ressources humaines, le temps d'attente est de zéro à quinze secondes, parce que nous ne voulons surtout pas augmenter le niveau de stress de nos assurés», a déclaré le porte-parole de Desjardins.

Selon Pierre Michaud, le stress est manifeste chez les interlocuteurs. «Nous les sentons stressés, mais les sinistrés apprécient énormément l'oreille réceptive que nous leur accordons. Les gens aiment parler à une personne de ce qui leur arrive, de ce qu'ils vivent».

Les clients qui ont subi des dommages n'ont qu'à composer le 1-800-361-4641.

À Saint-Hyacinthe

Peu de cas pathétiques décelés dans les résidences

■ ROGER LAFRANCE

Les Maskoutains ont été prudents dans l'ensemble puisque peu de gens en détresse ont été décelés lors de l'opération porte-à-porte qui s'est déroulée partout sur le territoire de la ville.

C'est ce que révèle une première compilation, rapportait vendredi dernier Nicole Francq, responsable des communications à la Ville de Saint-Hyacinthe.

À peine une trentaine de cas de gens en détresse ont ainsi été notés, dont un homme blessé à une jambe sans chauffage chez lui et un logement encore habité dont les fenêtres avaient été fracassées.

Une quinzaine d'autres cas ont été rapportés où les résidants étaient tout près d'une pénurie en nourriture ou en bois de chauffage. Enfin, le porte-à-porte a provoqué l'évacuation de 59 résidences.

«Dans tous les cas, c'était à cause d'un chauffage inadéquat ou qu'il n'y avait pas de chauffage», de confier Mme Francq.

Le sondage a permis de savoir que la moitié des résidences de Sant-Hyacinthe étaient encore habitées, un taux élevé si l'on tient que les sites d'hébergement mis sur pied par la Ville abritait jeudi dernier 4 500 personnes.

Militaires et policiers de la CUM

Ce porte-à-porte, qui s'est déroulé dans toutes les municipalités touchées par la tempête de verglas, a mobilisé un nombre important de personnes. À Saint-Hyacinthe, une centaine de militaires ont effectué l'opération, de même que près de 100 policiers de la Communauté urbaine de Montréal.

L'inspecteur Marc Valence de la Sûreté municipale, qui pilotait l'opération, espérait mercredi dernier pouvoir visiter tous les foyers au cours de cette journée. Mais devant l'énormité de la tâche, celle-ci n'a été complétée qu'en fin de journée, jeudi.

«C'est une opération de dépistage afin de s'assurer qu'il n'y ait personne en situation de détresse», a indiqué M. Valence au COURRIER.

Sur place, les équipes de visite devaient vérifier l'état de santé des résidants, leur nombre, leurs conditions de vie ainsi que leur système de chauffage. Ces équipes n'avaient pas autorité pour ouvrir de force les résidences ou les faire évacuer.

Tous les cas problématiques étaient alors rapportés à la Sécurité publique et confiés à une autre équipe volante composée d'un policier, d'un pompier et d'un travailleur social.

«On y va avec le personnel adéquat pour faire face à toutes les situations qui peuvent se présenter», de confier M. Valence.

D'autres visites seront également effectuées au cours des prochains jours dans certains foyers notés comme problématiques.

La même opération a été effectuée dans les municipalités environnantes, par les policiers de la SQ. Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, le porte-à-porte était complété à 75% vendredi matin. Peu de cas pathétiques avaient toutefois été décelés dans la région.



PPM — Patrick Deslandes

Les militaires du 5e Régiment de l'artillerie légère du Canada visitaient les foyers des secteurs nord de la ville mercredi dernier, dans l'opération porte-à-porte.

SCIERIE PORTATIVE
MARCEL PROULX
472, 4e Avenue
Ste-Hélène
de Bagot
(Québec) J0H 1M0
(514) 791-2362
0246965

Taillage d'arbres
Émondage
12 ans d'expérience
Luc Guillot
(514) 549-2557
0246890

RECHERCHE COIFFEUSE
Une nouvelle année commence, saisissez la chance et agissez
- Travail à temps plein ou partiel
- Salaire de base avec possibilité de commission

ou
Louez votre chaise et devenez votre propre patron
Salon au centre-ville
Appelez après 18 hres
773-5909.
0229135

ESPACE A LOUER
dans salon de coiffure
au centre-ville, pour:
- maquillage
- épilation
- pose d'ongles
Appelez après 18 hres
773-5909
0229134

OFFRE D'EMPLOI
Livreur
Serveuse
demandés avec expérience
MED PIZZA
778-3638
0229087

OFFRE D'EMPLOI
RECHERCHE
une infirmière auxilliaire ou équivalent pour la Villa St-Joseph,
résidence de 40 chambres pour personnes âgées autonomes ou légère perte d'autonomie.
Pour information:
Lucie Duclos ou Lise Ménard
VSJ Tél.: (514)773-5466
Villa St-Joseph
1170, Beauregard, St-Hyacinthe (Québec)
Membre de l'association l'A.R.P.A.Q.
0229083

À VENDRE
BOIS DE CHAUFFAGE
(sec de 2 ans)
Plusieurs cordes disponibles
(Possibilité de livraison)
773-4040
0227955

Garage Guy Gaudreault enr.
Mécanique générale - Injection - Électrique
Pose de pneu - Balancement électronique
Échappement - Amortisseur - etc...
Ouvert de 9:00 à 17:00 du lundi au vendredi
4785, Boul. Laurier (Secteur Douville)
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 3V3
0246966
Tél.: (514)771-1616

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

SUCCESSION RENÉ BORDUAS

Prenez avis que la clôture de l'inventaire de la Succession de monsieur René Borduas, en son vivant domicilié au 15360, rue Saint-Luc, Saint-Hyacinthe, Québec, J2T 3C7 a été signé le 30 décembre 1997.

Ledit inventaire peut être consulté du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 heures 30 à 17 heures au 1050, boulevard Casavant Ouest, bureau 2005, Saint-Hyacinthe, Province de Québec.

MORIER CORBEIL ALLARD
société en nom collectif
1050, boulevard Casavant Ouest
Bureau 2005
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 8 B9

Saint-Hyacinthe, le 18 juillet 1994.

0246889

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **quinze jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **trente jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alccols, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9029-2483 Québec inc. LE BAR SAINT-DAMASE 125, rue Principale Saint-Damase (Québec) J0H1J0 Dossier: 1354-083	Changement de capacité dans 2 Bars dont 1 sur terrasse	125, rue Principale Saint-Damase (Québec) J0H 1J0
HEINEKEN CANADA INC. (a/s: Me Pierre Gattuso) McMaster Meighen SENC 1000, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 900 Montréal, Qc H3B 4W5	Permis d'entrepôt (bière) pour les fins de l'agent	3455, boulevard Choquette St-Hyacinthe (Québec)

Le président - directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

0229416

NOUVEAU ENCAN C.A.
Encan de chevaux et d'équipements
(en consignation)
Tous les dimanches midi
Débutant le 25 janvier
160 Rapid-Plat Nord
St-Hyacinthe
rte 20 (sortie 133)
Inf. (514) 799-4045
0227951

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **quinze jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **trente jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alccols, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU REQUERANT	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9029-2483 Québec inc. LE BAR SAINT-DAMASE 125, rue Principale Saint-Damase (Québec) J0H1J0 Dossier: 1354-083	1 Licence d'exploitant de site d'appareils de loterie vidéo	125, rue Principale Saint-Damase (Québec) J0H 1J0

Le président - directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

Québec

0229414

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION



Des soumissions distinctes pour chaque item demandé

Item #1: sur une terre de 69,62 arpents située à Saint-Guillaume (la maison et les bâtiments et un terrain de 1/2 hectare étant exclus de ladite soumission);

Item #2: sur une terre de 62,98 arpents;

Item #3: maison, bâtiments et un terrain de 1/2 hectare situé au numéro 728, rang du Ruisseau Sud, Saint-Guillaume.

Ces soumissions devront être déposées au bureau de Me Michel Brière, notaire, au numéro 80, rue Principale, Saint-Guillaume, Qc, J0C 1L0 (819) 396-2543 du 19 janvier au 30 janvier 98 à 13 heures.

Je me réserve le droit de ne pas accepter la plus haute soumission ni quelque soumission que ce soit. Celui dont la soumission pourrait être retenue devra déposer un montant égal à 2% de cette soumission.

Pour plus d'informations, contactez le propriétaire.

Sylvain Lacharité (819) 396-5345

86191112

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

CHAMPIGNY, Marcel (St-Valérien)
GAUDREAU-LECOURS, Marie-Ange (St-Hyacinthe)
GERVAIS, Robert (Bob) (St-Hyacinthe)
LAFLAMME, Rachel (St-Hyacinthe)
LAPALME, Laura (St-Jean)
LEROUX, Réal (St-Hyacinthe)
LITWINCZUK, Piotr (St-Bernard de Michaudville)
MÉNARD-TURCOTTE, Délima (St-Hyacinthe)
MORIER-BRODEUR, Simone (St-Hyacinthe)
PARASCHUCK, Annie (St-Hyacinthe)
POULIN, Simone (St-Hyacinthe)
PHANEUF, Herméline (St-Hyacinthe)
RICHARD-RIENDEAU, Imelda (St-Hyacinthe)

CHAMPIGNY (Marcel) - À St-Hyacinthe, le 6 janvier 1998 est décédé M. Marcel Champigny à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Brigitte Cordeau. Le défunt laisse 3 fils et 2 filles: Alain Champigny (Diane Chaput); Linda Champigny (Mikel Rhodes); Martine Champigny (Jean-Guy Bonneau); Serge Champigny (Nancy Houle); Éric Champigny; ses petits-enfants Marilie Deslandes, David Champigny, Dale Bonneau, Jennifer Bonneau, Jordan Bonneau et Alex Champigny. Il laisse aussi ses beaux-parents M. et Mme Philippe Cordeau (Thérèse Laplante); 4 frères et 5 soeurs: Jean-Guy Champigny (Monique Riendeau); Monique Champigny (Gilles Martin); Réal Champigny (Jeannine Dubreuil); Lise Champigny; Pauline Champigny (Guy Gévry); Francine Champigny (Louis Pelchat); Michel Champigny (Estelle Rodrigue); Claire Champigny; Luc Champigny (Diane Beauregard); Joanne Champigny; ses beaux-frères et belles-soeurs: Rita Cordeau (Réal Dumaine); Marcel Cordeau (Claudette Lussier); Michel Cordeau (Ginette Daigle).
Les funérailles, sous la direction de la maison
Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1155 Girouard Ouest, St-Hyacinthe
ont eu lieu samedi le 17 janvier 1998 à l'église de St-Valérien à 14 h, suivies de l'inhumation

---

GAUDREAU-LECOURS (Marie-Ange) - À St-Hyacinthe, le 9 janvier 1998 est décédée Mme Marie-Ange Lecours à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Wilfrid A. Gaudreau. La défunte laisse 4 fils et 1 fille: Jean-Paul (Jocelyne Bernier); Hélène de St-Pie; Roger (Hélène Mireault); Wilfrid Jr. (Louisette Piché); Daniel (Francine Poliquin) de St-Hyacinthe; 15 petits-enfants et 5 arrière petits-enfants; 1 (Berthe) de Valleyfield; Eva Charette de Montréal; Irène Blanchette de St-Hyacinthe; Rose Lussier de Californie.
Les funérailles, sous la direction de la maison
Ubald Lalime Inc.
900, Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
auront lieu le samedi 17 janvier à 14h en l'église du Précieux-Sang, suivies de l'inhumation.

GERVAIS (Robert) - À Sherbrooke, le 14 janvier 1998 est décédé M. Robert (Bob) Gervais à l'âge de 78 ans. Le défunt laisse 1 fille: Pierrette (André Léveillé) de Beloeil; 2 petits-enfants: Michelle et Claude; sa brue: Christiane Duquette (feu Michel Gervais) de St-Hyacinthe; ainsi que 1 soeur: Madeleine (Philippe Guerette) de Mont-St-Hilaire; 1 belle-soeur: Cécile Corriveau (feu Marcel Gervais) de Sherbrooke; et plusieurs neveux et nièces. M. Robert Gervais sera exposé mercredi le 21 janvier à 14h au 900 Bourdages Nord, St-Hyacinthe.
Les funérailles, sous la direction de la maison
Ubald Lalime Inc.
900, Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
Les funérailles auront lieu jeudi le 22 janvier 1998 à 14h en l'église Notre-Dame du Rosaire, suivies de la crémation. Des dons à la fondation des maladies du coeur du Québec ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LAFLAMME (Rachel) - À St-Hyacinthe, le 8 janvier 1998 est décédée Mme Rachel Laflamme à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Laurent A. Massé. La défunte laisse 2 fils et 3 filles: Paul-Guy Massé (Claudette Chagnon) de St-Dominique; Michel Massé (Johanne Dubreuil) de St-Hyacinthe; Ghyslaine Massé (Fernand Couture) de St-Thomas d'Aquin; Nicole Massé (Guy Allard) de St-Hyacinthe; Colette Massé (Gérard Grisé) de St-Hyacinthe; plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants.
Les funérailles, sous la direction de la maison
Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1155 Girouard Ouest, St-Hyacinthe
ont eu lieu le 15 janvier 1998 à la Champelle des Soeurs Ste-Marthe de St-Hyacinthe, 675 rue St-Pierre Ouest (près de l'église St-Joseph.

LAPALME (Laura) - À St-Jean, le 11 janvier 1998 est décédée Mme Laura Lapalme à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Antonin Martin. La défunte laisse dans le deuil 2 enfants: Jean-Guy de St-Thomas d'Aquin; Janine de St-Luc. 1 soeur: Adrienne de St-Dominique; 1 beau-frère; 4 belles-soeurs; 6 petits-enfants; 6 arrière petits-enfants. Elle a été incinérée. Le service aura lieu à une date ultérieure à St-Luc.
Pour informations: tél. 796-4528
Jean-Guy.

LEROUX (Réal) - À St-Hyacinthe, le 13 janvier 1998 est décédé M. Réal Leroux à l'âge de 52 ans. Il était l'époux de Francine Biron. Le défunt laisse 2 fils et 1 fille: Jean, Stéphane et Aline du Lac St-Jean; son père M. Simon Leroux; sa belle-mère: Lucienne Phaneuf de St-Hyacinthe. Également, 3 frères et 7 soeurs: Denis (Gilles Dufault) de Longueuil; André (Pauline Montigny); René (France Cloutier) de St-Hyacinthe; Thérèse (Maurice Bahl) de Drummondville; Lucie; de Montréal; Diane (Michel Mongeon); Agathe (Laurent Rémy); Hélène (Michel Brière) de St-Hyacinthe; Noëlla (Roger Lauzière) de Ste-Rosalie; Yves (Sylvie Paradis) de St-Hubert. Les funérailles, sous la direction de la maison
Ubald Lalime Inc.
900, Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
auront lieu samedi le 17 janvier à 14:30 en la Chapelle des Soeurs St-Joseph, 805, rue Raymond, St-Hyacinthe, suivies de l'inhumation à St-Damase.

LITWINCZUK (Piotr) - À St-Hyacinthe, le 4 janvier 1998 est décédé M. Piotr Litwinczuk à l'âge de 81 ans. Il demeurait à St-Bernard de Michaudville. Il était l'époux de Maria Weglarz. Le défunt laisse une fille: Kristina Litwinczuk de Montréal. Les funérailles, sous la direction de la maison
Résidence Funéraire Mongeau Ltée
St-Hyacinthe
ont eu lieu le 14 janvier 1998 à 11 h à l'église paroissiale de St-Louis-sur-Richelieu.

MÉNARD-TURCOTTE (Délima) - À St-Hyacinthe, le 12 janvier 1998 est décédée Mme Délima Turcotte à l'âge de 99 ans et 6 mois. Elle était l'épouse en 1ère noce de feu Télesphore Ménard et en 2e noce de feu Léonidas Leclaire. La défunte laisse 2 fils et 4 filles: Vivanne; Hervé (Claire Brodeur); Thérèse (Roger Bienvenue); Marcel (Hélène Pion); Lucille Ledoux; Rita (Jean-Marc Bérard), tous de St-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison
Ubald Lalime Inc.
900, Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
auront lieu samedi le 17 janvier à 10:30 en l'église de La Présentation.

MORIER BRODEUR (Simone) - A St-Hyacinthe, le 9 janvier 1998 est décédée Mme Simone Morier Brodeur à l'âge de 76 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Marie Morier. La défunte laisse 1 fils et 2 filles: Marie-Claire (Rolland Chicoine) de St-Pie; Hervé (Louise Sénécal) de Ste-Madeleine; Hélène (Claude Ouellette) de St-Pie; 6 petits-enfants. Également 1 frère et 4 soeurs: Thérèse (Roger St-Pierre) de St-Hyacinthe; Réjeanne (Marcel Morier) de Ste-Madeleine; Rita (René Morier) de St-Hyacinthe; Rollande (Jean-Paul Dufresne) de St-Hyacinthe; Germain de Marieville. 3 belles-soeurs: Lucienne Brodeur de Beloeil; Marie-Paul St-Pierre de St-Hyacinthe; Jeanne Morier de St-Jean-Baptiste. Les funérailles sous la direction de la maison
Ubald Lalime Inc.
900, Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
ont eu lieu jeudi le 15 janvier à 10:00 en la Chapelle des Soeurs St-Joseph, 805 Raymond, St-Hyacinthe, suivies de l'inhumation à St-Hilaire.

PARASCHUCK (Annie) - À St-Hyacinthe, le 13 janvier 1998 est décédée Soeur Annie Paraschuck à l'âge de 89 ans après 65 ans de vie religieuse. Sr Paraschuck laisse dans le deuil outre sa famille religieuse ses 2 soeurs: Soeur Jessie et Soeur Mila Paraschuck, toutes deux des soeurs de la charité. Les funérailles, sous la direction de la maison
Ubald Lalime
Saint-Hyacinthe
ont eu lieu vendredi le 16 janvier à 14h en la chapelle des Soeurs de la Charité au 16470, Bourdages Sud, St-Hyacinthe, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

PHANEUF (Herméline) - À St-Hyacinthe, le 13 janvier 1998 est décédée Mme Herméline Phaneuf à l'âge de 102 ans. Elle était l'épouse en 1ère noce de feu Uldéric Boulay et en 2e noce de feu Armand Dozois. La défunte laisse 2 fils et 3 filles: Jean-Guy Boulay (Céline Fontaine) de St-Hyacinthe; Conrad Boulay (Gertrude Berleau) de St-Hyacinthe; Soeur Thérèse Boulay des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe; Cécile Boulay (Roland Michon) de St-Thomas d'Aquin; Jeanne Boulay de Montréal. Une belle-fille: Annette Lapointe (Feu Roger Boulay) de Laval; ses petits-enfants.
Les funérailles, sous la direction de la maison
Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1155 Girouard Ouest, St-Hyacinthe
ont eu lieu jeudi le 15 janvier 1998 à 11 h à l'église paroissiale de St-Thomas d'Aquin, suivies de l'inhumation.

POULIN (Simonne) - À la maison mère des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe est décédée le 8 janvier 1998 Soeur Simonne Poulin (en religion Saint-Louis de Montfort) à l'âge de 88 ans après 68 ans de vie religieuse. Soeur Simonne Poulin laisse dans le deuil outre sa famille religieuse une soeur: Madame Jeanne Poulin Hébert, de nombreux neveux et nièces. Les funérailles sous la direction de la maison
Ubald Lalime
Saint-Hyacinthe
ont eu lieu mercredi le 14 janvier à 13:30 en la chapelle de la communauté, 805, rue Raymond, St-Hyacinthe, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

RICHARD-RIENDEAU (Imelda) - À St-Hyacinthe, le 10 janvier 1998 est décédée Mme Imelda Riendeau à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de M. Adrien Richard demeurant à St-Hyacinthe. La défunte laisse 1 fils et 2 filles: Maurille (Riette Soly) de St-Hyacinthe; Marielle (feu Fernand St-Pierre) de St-Liboire; Adrienne (Théo Rioux) de St-Hyacinthe. Les funérailles sous la direction de la maison
Ubald Lalime Inc.
900, Bourdages N.
Saint-Hyacinthe
ont eu lieu mercredi le 14 janvier à 14h en l'église de St-Thomas d'aquin suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Durant une fin de semaine

Le Salon de l'agriculteur reporté à la fin de février

(J.-M.F.) -Pour des raisons de disponibilité à l'Auberge des Seigneurs, le Salon de l'agriculteur a été reporté au 27 et 28 février et 1er mars. «Cette douzième présentation se déroulera une fin de semaine; une nouvelle aventure», a reconnu le président directeur général, Florent Fortier.

Cet événement à caractère agricole très couru se déroulait habituellement pendant une période relativement calme pour les producteurs qui en avaient fait un rendez-vous annuel.

Selon M. Fortier, tous les exposants, à l'exception de un, ont manifesté le désir de participer lors d'un premier sondage. «Et celui qui s'était désisté parce qu'il avait déjà pris un engagement au Wisconsin, s'est finalement ravisé et il sera présent».

Les producteurs agricoles peuvent donc s'attendre de découvrir les plus récentes innovations dans les différentes sphères d'activités, puisque pas moins de 275 entreprises exposeront leurs produits. Parions que dans le contexte, les génératrices susciteront un grand intérêt.

Parallèlement à l'exposition, le Salon y tenait une série de conférences sur des sujets de l'heure. «Je suis présentement à établir une communication avec les conférenciers invités, afin de connaître leur disponibilité et si c'est possible, les conférences feront partie de la programmation».

Le président directeur général a également confirmé que le fameux Gala Cérès, reconnaissant l'excellence des producteurs agricoles, se tiendrait malgré le report du Salon, mais selon un premier son de cloche, les Rencontres internationales de la vidéo agricole (RIVA) auraient été annulées. «Tu me le fais penser, RIVA pourrait peut-être bien s'arrimer de nouveau avec notre Salon. Je communiquerai avec le responsable», a conclu M. Fortier.

Mercredi dernier, des gens de Joly ont arrêté à l'Auberge des Seigneurs pour découvrir le Salon de l'agriculteur. Ils ont rapidement compris l'urgence de la situation!

Le bureau de postes accessible

(RL) - Le bureau de postes de Saint-Hyacinthe est en opération depuis jeudi, a informé la maître-poste Pauline Tremblay au COURRIER.

C'est dire que tant les particuliers que les entreprises peuvent se rendre à l'édifice du 2020 Girouard pour y cueillir leur courrier, selon les heures d'ouverture, soit de 9 à 15 heures. Les entreprises sont toutefois priées de se présenter au quai de déchargement à l'arrière.

Le bureau de postes livrera tous les chèques sociaux du gouvernement fédéral, tels que l'assurance-emploi et de la sécurité du revenu, de même que les formulaires d'impôt.

Toutefois, la livraison du courrier par les facteurs ne sera pas rétablie tant que la situation ne sera revenue à la normale.

«Pour la livraison, les facteurs ne sortiront pas sur les routes tant que l'électricité ne sera pas rétablie, pour assurer la sécurité des travailleurs à cause de glace», d'expliquer Mme Tremblay.

Par contre, tout le courrier qui sera déposé dans les boîtes postales sur le bord des rues sera ramassé chaque jour, a certifié Mme Tremblay.

Celle-ci demande enfin à la population de bien déglacer l'accès à leur boîte aux lettres dès que l'électricité sera de retour à Saint-Hyacinthe, afin de rendre les endroits sécuritaires pour les facteurs.



Tempête de verglas

Avis important aux assurés du GROUPE COMMERCE compagnie d'assurances.

Afin d'accélérer le traitement de vos demandes d'indemnisation et de vous offrir le meilleur des services, nous vous invitons à communiquer avec votre courtier d'assurances. Si vous ne pouvez joindre ce dernier, voici les procédures d'urgence à suivre.

Pour les cas urgents, tels que les dégâts d'eau, les bris de toiture, etc.

Les assurés ayant subi des dommages majeurs doivent communiquer dans les meilleurs délais avec leur courtier, avec un de nos bureaux, ou encore avec le numéro **1-800-363-9701.**

Pour les pertes d'aliments contenus dans vos appareils de réfrigération

Si la perte d'aliments constitue le seul dommage subi, veuillez compléter le formulaire et l'acheminer à votre courtier ou à l'un de nos bureaux.

Il serait apprécié de ne pas surcharger les lignes téléphoniques, afin d'accorder la priorité d'appel à nos assurés ayant subi des dommages majeurs et ayant besoin d'une intervention urgente.

Relevé des aliments détériorés
(contenus dans vos appareils de réfrigération)

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

Une présence rassurante...

Franchise non applicable

Identification de l'assuré

Numéro de police _____ - _____

Nom, prénom _____

Adresse _____

_____

_____

Téléphone

Résidence ( ) _____

Travail ( ) _____

Autre ( ) _____

Nombre d'occupant(s) _____

Identification des appareils de réfrigération

	Marque / modèle	Nbre de pieds cubes
Congélateur _____	_____	_____
Réfrigérateur _____	_____	_____
	_____	_____

Perte d'aliments (compléter section 1 ou 2)

1 **Perte égale ou inférieure à 200 $** (pour l'ensemble de vos appareils de réfrigération)
Si la valeur des aliments détériorés est inférieure à 200 $, inscrire le montant réclamé qui vous sera remboursé en totalité.

Montant réclamé : $ _____

2 **Perte supérieure à 200 $** (pour l'ensemble de vos appareils de réfrigération)
Si la valeur des aliments détériorés excède 200 $, veuillez en faire la description. Un enquêteur régleur communiquera avec vous.

C/R	Description des aliments	Montant réclamé

C/R	Description des aliments	Montant réclamé

C/R : C = Congélateur R = Réfrigérateur

Montant réclamé : $

Déclaration de l'assuré

Je soussigné(e), déclare que les informations fournies dans le présent document sont véridiques.
Signature _____ Date _____

Transmission du formulaire

Veuillez retourner ce formulaire dûment rempli à votre courtier ou à un de nos bureaux

LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances

Une présence rassurante...

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
33B, rue Gamble Ouest, Rouyn J9X 2R3
Tél.: (819) 764-9577 ou 1 800 567-6417
Fax : (819) 797-5130 ou 1 800 205-5130

BAS SAINT-LAURENT
180, des Gouverneurs, bureau 125, Rimouski, G5L 8G1
Tél.: (418) 723-7756 ou 1 800 463-9000
Fax : (418) 725-4236 ou 1 800 463-9012

BELOEIL
171, boulevard Laurier, McMasterville, J3G 1P9
Tél.: (514) 467-3085 ou 1 800 707-3085
Fax : (514) 467-9969

DRUMMONDVILLE
114, rue Saint-Georges J2C 4G8
Tél.: (819) 472-3303 ou 1 800 567-3801
Fax : (819) 472-5473

ESTRIE/BOIS-FRANCS
2050, rue King Ouest, bureau 300 J1J 2E8
Tél.: (819) 823-1323 ou 1 800 567-6947
Fax : (819) 823-2450 ou 1 800 320-2450

GRANBY
688, rue Principale J2G 2Y4
Tél.: (514) 375-1330 ou 1 800 521-2091
Fax : (514) 375-3669

LANAUDIÈRE
210, rue Beaudry Nord, bureau 201, Joliette J6E 6A6
Tél.: (514) 759-2525 ou 1 800 363-2909
Fax : (514) 759-8199 ou 1 800 561-2530

LAURENTIDES
296, rue De Martigny Ouest, bureau 106, St-Jérôme J7Y 4C9
Tél.: (514) 438-4171 ou 1 800 363-3606
Fax : (514) 438-5499 ou 1 800 267-5499

MONTRÉAL
405, rue de La Concorde H3A 1J3
Tél.: (514) 288-8241 ou 1 800 363-9551
Fax : (514) 288-6445

OUTAOUAIS
729, boulevard Saint-Joseph, bureau 201, Hull H24 4B6
Tél.: (819) 770-3380 ou 1 800 567-6816
Fax : (819) 770-7956

QUÉBEC
1305, boulevard Lebourgneuf, bureau 100 G2K 2E4
Tél.: (418) 626-9555 ou 1 800 463-4740
Fax : (418) 626-2757 ou 1 800 270-2757

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
475, rue des Champs-Élysées, Chicoutimi, G7H 5V7
Tél.: (418) 549-6321 ou 1 800 463-9827
Fax : (418) 549-0218 ou 1 800 561-1925

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
11825, boulevard Lacroix G5Y 1L5
Tél.: (418) 228-8517 ou 1 800 463-1666
Fax : (418) 228-4216

SAINT-HYACINTHE
2596, boul. Casavant Ouest J2S 7R8
Tél.: (514) 773-7570 ou 1 800 363-1674
Fax : (514) 773-0488

SAINT-JEAN
895, boulevard du Séminaire Nord, bureau 404 J3A 1J2
Tél.: (514) 348-7200 ou 1 800 361-6999
Fax : (514) 348-9412

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE
1068, boulevard Vachon Nord, bureau 201 G6E 1M6
Tél.: (418) 387-4637 ou 1 800 463-8914
Fax : (418) 387-3215 ou 1 800 463-8030

THETFORD MINES
222, boulevard Smith Sud, bureau 230 G6G 6N7
Tél.: (418) 338-2167 ou 1 800 463-1193
Fax : (418) 338-2527

TROIS-RIVIÈRES
7175, boulevard Marion, bureau 308 G9A 5Z9
Tél.: (819) 378-2861 ou 1 800 567-8640
Fax : (819) 378-3501 ou 1 800 364-1999

VALLEYFIELD
85, rue Notre-Dame, bureau 9 J6S 1E7
Tél.: (514) 373-7675 ou 1 800 361-4570
Fax : (514) 373-0384 ou 1 800 854-0384

0229236

La Banque Nationale vit présentement le même cauchemar que tous ses clients et sympathisent avec ces derniers et les invite à demeurer courageux pendant ces temps difficiles.

Nos succursales:

- Rue des Cascades	ouvert de 10:00 à 13:h30
- St-Pie	ouvert de 10:00 à 12:00
- St-Damase	ouvert de 10:00 à 12:00
- St-Césaire	ouvert de 9:00 à 14:00
- Acton Vale	ouvert aux heures régulières

Nos guichets:

- Acton Vale - Rue des Cascades à St-Hyacinthe
ouverts 24 heures

Nos heures d'ouverture seront très certainement prolongés dès la semaine du 19 janvier.

Appelez-nous pour plus d'informations au

771-2609

Unités mobiles qui vont se déplacer d'une municipalité à l'autre.
On pourra suivre leurs déplacements sur les ondes de CFEI.

Ces unités mobiles ainsi que nos guichets automatiques peuvent aussi accomoder les clients des autres institutions financières à qui nous souhaitons la Bienvenue.

BANQUE
NATIONALE

0246969